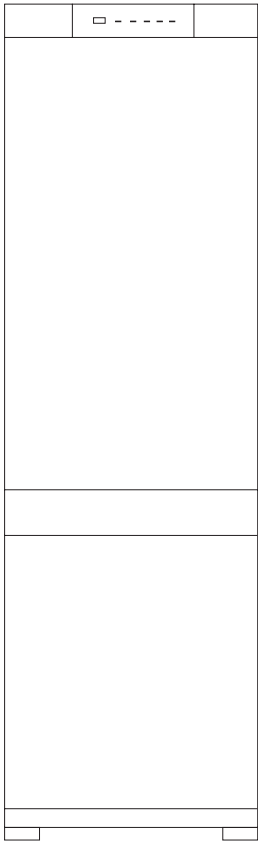
KERNAU

INSTRUKCJA OBSŁUGI

LODÓWKO-ZAMRAŻARKI
KBR 19535 NF MC
KBR 19535 NF



SZANOWNY KLIENCIE,

Dziękujemy za zaufanie i wybór marki Kernau.

Wychodząc naprzeciw Twoim oczekiwaniom, nasze sprzęty produkujemy w wyspecjalizowanych fabrykach z wykorzystaniem najnowszych technologii oraz testujemy pod względem jakości. Aby wybrany przez Ciebie produkt służył Ci jak najdłużej, zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi obsługi, czyszczenia i konserwacji, które znajdziesz poniżej. W niniejszej instrukcji chcemy Ci przedstawić wszystkie możliwości zakupionego produktu, a także przekazać kwestie związane z bezpieczeństwem, instalacją, optymalnymi ustawieniami i oszczędnym użytkowaniem. Znajdziesz tutaj cenne porady, jak najefektywniej korzystać z urządzenia zgodnie ze swoimi aktualnymi potrzebami.

Zakupiony przez Ciebie produkt został wyprodukowany w nowoczesnej i dbającej o ekologię fabryce.

Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu radzimy szczegółowo zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość tak, aby funkcje zakupionego przez Ciebie urządzenia przez długi czas pozostały w takim stanie, jak pierwszego dnia po zakupie.

⚠ UWAGA

Niniejsza instrukcja obsługi ma zastosowanie do wielu modeli produktu. Twoje urządzenie może nie być wyposażone w niektóre funkcje wyszczególnione w instrukcji.

Obrazy produktu mają charakter schematyczny.
Elementy oznaczone jako (*) są opcjonalne.

Ikona	Podpis
	Wskazuje na ryzyko obrażeń ciała, śmierci lub znacznych szkód materialnych w przypadku zignorowania ostrzeżenia opatrzonego tym symbolem.
	Ryzyko porażenia prądem
	Wskazuje na ryzyko pożaru
	Wyłącznie do użytku domowego i wewnątrz pomieszczeń.
	Przydatne informacje pomagające zrozumieć działanie urządzenia i w pełni korzystać z jego funkcji
	Wskazuje na konieczność zapoznania się z instrukcjami w celu zrozumienia działania i użytkowania produktu.

SPIS TREŚCI

ROZDZIAŁ 1. Informacje dotyczące bezpieczeństwa 4
Informacje ogólne 4
Bezpieczeństwo dzieci i osób wrażliwych 5
Bezpieczeństwo elektryczne 6
Bezpieczeństwo pożarowe 7
Bezpieczeństwo użytkowania 8
Instalacja i ustawienie urządzenia 10
Konserwacja i czyszczenie 49
Kompatybilność elektromagnetyczna 12
Ochrona środowiska i utylizacja 13
Zgodność z przepisami UE 14
ROZDZIAŁ 2. Opis urządzenia 16
ROZDZIAŁ 3. Obsługa urządzenia 18
Wyświetlacz i panel sterowania 19
Obsługa lodówki i zamrażarki 19
Ustawienia temperatury 22
Akcesoria 25
ROZDZIAŁ 4. Przechowywanie żywności 27
ROZDZIAŁ 5. Czyszczenie i konserwacja 32
ROZDZIAŁ 6. Transport i przemieszczanie 33
ROZDZIAŁ 7. Przed kontaktem z działem obsługi 33
ROZDZIAŁ 8. Usuwanie zużytych urzadzeń 37

1.INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA CE

Informacje ogólne

W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania, przed instalacją i pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, w tym wskazówki i ostrzeżenia. Aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków, ważne jest, aby wszystkie osoby korzystające z urządzenia dokładnie zapoznały się z jego obsługą i zabezpieczeniami. Należy zachować niniejszą instrukcję i upewnić się, że jest ona dołączona do urządzenia, w przypadku jego przeniesienia lub sprzedaży, tak aby każda osoba korzystająca z niego przez cały okres jego użytkowania była odpowiednio poinformowana o użytkowaniu i bezpieczeństwie urządzenia.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa życia i mienia należy przestrzegać środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z użytkowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, niniejszą instrukcją lub nieautoryzowanych modyfikacji.

Ostrzeżenia i ważne informacje o bezpieczeństwie zawarte w niniejszej instrukcji nie obejmują wszystkich możliwych warunków ani sytuacji, które mogą wystąpić.

Odpowiedzialność za ostrożne i rozważne postępowanie z urządzeniem podczas instalacji, konserwacji i obsługi urządzenia spoczywa na użytkowniku.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych warunkach.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania na zewnątrz budynków.

⚠ INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA CE

Bezpieczeństwo dzieci i osób wrażliwych

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych wyłącznie pod nad-zorem lub po uprzednim przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania.
- Dzieci od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyjmować produkty z urządzenia.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać z dala od dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Przed utylizacją urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda zasilania, odciąć przewód połączeniowy (jak najbliżej urządzenia) i zdjąć drzwiczki, aby zapobiec zamknięciu się w urządzeniu lub porażeniu prądem przez bawiące się dzieci.
- Dzieci nie powinny opierać się ani wisieć na drzwiach urządzenia ani na półkach zamocowanych na drzwiach. Takie zachowanie może prowadzić do poważnych obrażeń.
- Nie należy pozostawiać otwartych drzwi lodówki bez dozoru ani pozwalać dzieciom wchodzić do wnętrza urządzenia, ponieważ grozi to ich uwięzieniem.
- Należy zadbać o to, aby dzieci nie traktowały urządzenia jako zabawki i nie bawiły się nim.
- Palce powinny być trzymane z dala od miejsc, w których mogą zostać przycięte — przestrzeń między drzwiami a obudową jest bardzo wąska. Trzeba zachować szczególną ostrożność podczas otwierania drzwi, zwłaszcza gdy w pobliżu znajdują się dzieci.
- Jeśli urządzenie wyposażone w magnetyczne uszczelki drzwi ma zastąpić starsze urządzenie z blokadą sprężynową (zatrzaskiem) na drzwiach lub pokrywie,

przed wyrzuceniem starego urządzenia należy upewnić się, że blokada sprężynowa nie nadaje się do użytku. Dzięki temu urządzenie nie stanie się śmiertelną pułapką dla dziecka.

Bezpieczeństwo elektryczne

OSTRZEŻENIE – RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM
Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- Zawsze używać dołączonego przewodu przyłączeniowego nowego urządzenia
- Urządzenie musi być podłączone do prawidłowo zainstalowanego gniazda sieciowego z przewodem ochronnym (uziemieniem). Zabrania się usuwania styku ochronnego z wtyczki.
- Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Nigdy nie zasilać urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- Wtyczkę przewodu zasilającego należy podłączyć we właściwej pozycji. Przewód powinien swobodnie zwisać.
- Jeśli urządzenie jest zabudowane, wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, a jeśli łatwy dostęp nie jest możliwy, w obrębie stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik zgodny z przepisami instalacyjnymi.

INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA CE

- Przy ustawianiu urządzenia należy uważać, by nie doszło do zaciśnięcia lub uszkodzenia przewodu sieciowego.
- Nie ciągnąć za przewód podczas odłączania urządzenia.
- Przed czyszczeniem, konserwacją lub wymianą oświetlenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Wszelkie naprawy i wymiany elementów elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

OSTRZEŻENIE
Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.

Bezpieczeństwo pożarowe

OSTRZEŻENIE – SUBSTANCJA ŁATWOPALNA
W tym urządzeniu znajduje się niewielka ilość czynnika chłodniczego, izobutanu (R-600a),który jest naturalnym gazem przyjaznym środowisku, choć łatwopalnym. Przy przewożeniu i instalowaniu urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić żadnych elementów obiegu chłodniczego.

- Podczas transportu i instalacji należy upewnić się, że elementy obiegu chłodniczego nie zostały uszkodzone.
- W przypadku uszkodzenia obiegu chłodniczego:
  - unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu,
  - nie włączać urządzeń elektrycznych,
  - dokładnie przewietrzyć pomieszczenie,
  - skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak aerozole z łatwopalnym gazem pędnym.

- Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia oraz w konstrukcji zabudowy muszą pozostawać drożne. Ich zasłonięcie może prowadzić do przegrzania urządzenia, zwiększonego zużycia energii oraz ryzyka pożaru.

Bezpieczeństwo użytkowania

- Nie umieszczać gorących potraw w urządzeniu.
- Nie umieszczać produktów spożywczych bezpośrednio przy tylnej ścianie.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych wskazówek:
    - Otwarcie drzwi na dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
    - Należy regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością oraz dostępne systemy odprowadzania skroplin.
    - Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, tak aby nie wchodziły w kontakt z innymi produktami, a woda po ich rozmrożeniu nie kapała na nie.
    - Przed włożeniem do urządzenia ciepłe posiłki powinny ostygnąć.
- Nie należy przeładowywać lodówki, ponieważ przy otwieraniu drzwi przedmioty mogą wypaść, powodując obrażenia lub uszkodzenia mienia.
- Nie wolno stosować suszarki do włosów do osuszania wnętrza lodówki. W lodówce nie należy umieszczać zapalonych świec w celu usunięcia nieprzyjemnych zapachów.
- Nie dotykać produktów w komorze zamrażarki mokrymi rękami – ryzyko odmrożenia.

INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA CE

- Nie zamrażać ponownie rozmrożonej żywności.
- Nie należy stawać na urządzeniu ani umieszczać na nim żadnych przedmiotów (np. prania, zapalonych świec lub papierosów, naczyń, chemikaliów, przedmiotów metalowych itp.).
- W lodówce nie powinno się przechowywać leków, materiałów laboratoryjnych ani produktów szczególnie podatnych na zmiany temperatury.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do składowania artykułów wymagających precyzyjnie kontrolowanych warunków temperaturowych.
- Nie należy wkładać dłoni, stóp ani metalowych przedmiotów (takich jak metalowe pałeczki itp.) pod dolną lub za tylną część lodówki.
- Nie należy stawiać na lodówce pojemnika z wodą.
- Przeciążenie jednych drzwi może spowodować przewrócenie się lodówki i obrażenia ciała.
- Nie należy umieszczać napojów gazowanych w komorze zamrażarki, ponieważ powoduje to powstanie ciśnienia w pojemniku, co może spowodować jego eksplozję, a w konsekwencji uszkodzenie urządzenia.
- Jeśli urządzenie chłodnicze ma być przez dłuższy czas nieużywane, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.
- Nie blokować otworów wentylacyjnych.
- W razie wyczucia zapachu chemicznego lub dymu należy natychmiast wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego i skontaktować się z infolinią serwisową.

OSTRZEŻENIE

Wewnątrz urządzenia nie wolno używać żadnych przyrządów elektrycznych (np. mikserów, kostkarek do lodu, emiterów pary), które nie zostały wyraźnie dopuszczone do tego celu przez producenta w niniejszej instrukcji.

⚠ INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA CE

Instalacja i ustawienie urządzenia

- Urządzenie należy rozpakować i sprawdzić pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia nie podłączać urządzenia do zasilania.
- Przed pierwszym podłączeniem urządzenia należy usunąć całą plastikową folię ochronną.
- Nie używać urządzenia, jeśli zostało uszkodzone podczas transportu.
- Wokół lodówki należy pozostawić odpowiednią ilość wolnego miejsca. Urządzenie należy instalować na płaskiej powierzchni.
- Nie należy instalować urządzenia w pomieszczeniach, w których mogą występować wycieki gazów łatwopalnych.
- Po ustawieniu urządzenia należy odczekać co najmniej 6 godzin przed podłączeniem do zasilania, aby umożliwić stabilizację oleju w sprężarce.

⚠ OSTRZEŻENIE !

Należy zapewnić swobodną cyrkulację powietrza oraz pełną drożność otworów wentylacyjnych zgodnie z instrukcją montażu .

- Zasłanianie otworów przez elementy mebli lub instalacja urządzenia w pobliżu źródeł ciepła i bezpośredniego nasłonecznienia może prowadzić do jego przegrzania oraz nieprawidłowej pracy .
- Zapewnić odpowiednią wentylację zgodnie z instrukcją montażu. Nie instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła ani w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Gniazdo zasilające musi być łatwo dostępne po instalacji.
- Jeśli gniazdo ścienne jest obluzowane, nie należy podłączać do niego wtyczki przewodu zasilającego.

INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA CE

- Nie należy instalować lodówki w wilgotnym miejscu ani tam, gdzie urządzenie może mieć kontakt z wodą.
- Nie należy podłączać kilku urządzeń do tej samej listwy zasilającej. Lodówka zawsze powinna być podłączona do dedykowanego jej gniazda elektrycznego o napięciu znamionowym zgodnym z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Nie należy nadmiernie zginać, skręcać ani zawiązywać przewodu zasilającego. Zabrania się przygniatania go ciężkimi przedmiotami, przewieszania przez metalowe elementy oraz wsuwania w ciasne przestrzenie za urządzeniem lub między inne meble.
- Nigdy nie należy odłączać urządzenia poprzez pociągnięcie za kabel. W celu wyjęcia wtyczki z gniazda należy zawsze mocno ją uchwycić i wyciągnąć zdecydowanym ruchem.
- Podczas przesuwania lub ustawiania lodówki należy zachować szczególną uwagę, aby nie najechać na przewód zasilający, co mogłoby doprowadzić do zmiażdżenia lub trwałego uszkodzenia izolacji.

Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE !

Nie używaj urządzeń mechanicznych lub innych środków do przyspieszenia procesu odszraniania innych niż zalecane przez producenta.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania. Nie używać ostrych narzędzi do usuwania lodu. Nie stosować metalowych przedmiotów do czyszczenia.
- Należy regularnie sprawdzać kanał odprowadzania skroplin w chłodziarce pod kątem rozmrożonej wody. W razie potrzeby wyczyścić kanał odprowadzania skroplin. Jeśli kanał odprowadzania skroplin jest zablokowany,

woda będzie gromadzić się w dolnej części urządzenia.

- Nie używać palnych sprayów, benzyny, kwasów ani wybielaczy do czyszczenia wnętrza.
- Do usuwania substancji obcych lub kurzu ze styków wtyczki przewodu zasilającego należy używać czystej, suchej szmatki. Do tego celu nie należy używać szmatki mokrej lub wilgotnej.
- W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu należy opróżnić urządzenie, wyczyścić je i pozostawić drzwi uchylone.

Kompatybilność elektromagnetyczna

Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w gospodarstwie domowym.
Aby zapewnić zgodność urządzenia z wymaganiami kompatybilności elektromagnetycznej instalacja i użytkowanie muszą odbywać się zgodnie z niniejszą instrukcją. Nieautoryzowane modyfikacje konstrukcji urządzenia, ingerencja w jego układ elektryczny, stosowanie nieoryginalnych części lub przewodów zasilających, a także wykonywanie napraw przez osoby nieposiadające odpowiednich kwalifikacji mogą prowadzić do zakłóceń elektromagnetycznych, obniżenia poziomu bezpieczeństwa oraz utraty zgodności urządzenia z wymaganiami obowiązujących przepisów Unii Europejskiej. Wszelkie naprawy i wymiany części powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis z użyciem oryginalnych części zamiennych.

Ochrona środowiska i utylizacja

To urządzenie nie zawiera gazów, które mogłyby uszkodzić warstwę ozonową, ani w obiegu czynnika chłodniczego, ani w materiałach izolacyjnych. Urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi i śmieciami. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy: urządzenie należy zutylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi urządzeń, które można uzyskać od władz lokalnych. Należy unikać uszkodzenia jednostki chłodzącej, zwłaszcza wymiennika ciepła.

Urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2011/65/UE (RoHS) dotyczącą ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Materiały użyte w tym urządzeniu oznaczone symbolem nadają się do recyklingu.

Urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2012/19/UE (WEEE) dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Symbol na produkcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że produkt ten nie może być traktowany jako odpad domowy. Zamiast tego należy go oddać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewnienie prawidłowej utylizacji tego produktu pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby być spowodowane niewłaściwym obchodzenie się z tym produktem. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został zakupiony produkt.



OSTRZEŻENIE !

Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na powyższy symbol, znajdujący się z tyłu urządzenia (tylny panel lub kompresor) w kolorze żółtym lub pomarańczowym. Jest to symbol ostrzegający ryzyku pożaru. W przewodach czynnika chłodniczego i kompresorze znajdują się materiały łatwopalne. Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji należy znajdować się z dala od źródła ognia.

Zgodność z przepisami UE

Projektowanie, produkcja oraz wprowadzanie do obrotu tego urządzenia są zgodne z odpowiednimi przepisami Unii Europejskiej, w tym w szczególności z:

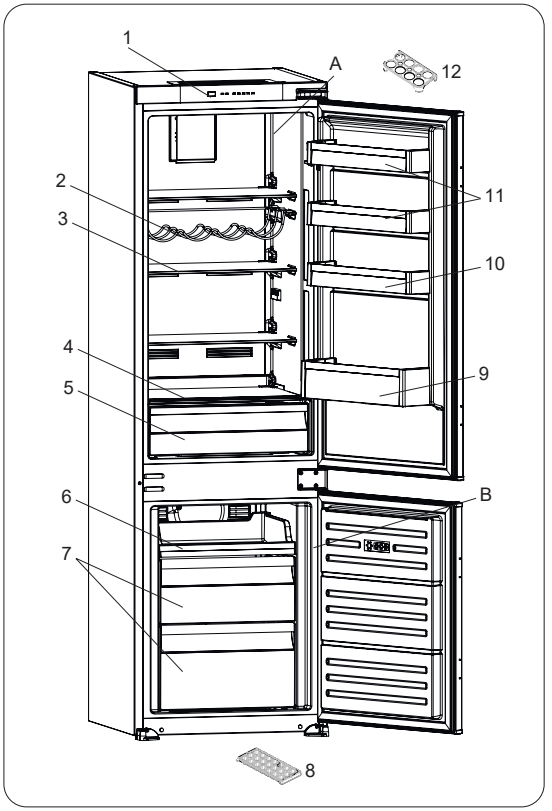
- Rozporządzeniem (UE) 2019/2019 w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu (Ecodesign) dla urządzeń chłodniczych,
- Rozporządzeniem (UE) 2019/2016 w sprawie etykietowania energetycznego urządzeń chłodniczych,
- Rozporządzeniem (WE) 1907/2006 (REACH) dotyczącym rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów,
- Dyrektywą 2014/35/UE (LVD) dotyczącą urządzeń elektrycznych niskiego napięcia,
- Dyrektywą 2014/30/UE (EMC) dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej,
- Dyrektywą 2011/65/UE (RoHS) dotyczącą ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym,
- Dyrektywą 2012/19/UE (WEEE) dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Informacje dotyczące modelu produktu są dostępne w europejskiej bazie danych produktów do celów etykietowania energetycznego (EPREL). Dostęp do nich można uzyskać poprzez wyszukanie identyfikatora modelu podanego na etykiecie energetycznej urządzenia.

- Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z modernizacją konstrukcji urządzenia.
- Rysunki w tej instrukcji mają charakter schematyczny i mogą nie być zgodne z rzeczywistym wyglądem urządzenia.
- Wartości podane na oznaczeniach urządzenia lub w dostarczonych z nim dokumentacji zostały uzyskane w warunkach laboratoryjnych zgodnie z odpowiednimi normami. Wartości te mogą różnić się w zależności od użytkowania produktu i warunków otoczenia.

ROZDZIAŁ 2. OPIS URZĄDZENIA

Niniejsza prezentacja stanowi wyłącznie informację o częściach tego urządzenia. Części mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia



A) Komora lodówki
B) Komora zamrażarki

1) Panel sterowania
2) Półka na wina *
3) Półki lodówki
4) Pokrywa pojemnika na owoce i warzywa
5) Pojemnik na owoce i warzywa
6) Górny panel zamrażarki / szuflada
7) Szuflady zamrażarki
8) Tacka pojemnika na lód
9) Półka na butelki
10) Regulowana półka drzwi * / półka drzwi
11) Półki drzwi
12) Podstawka na jajka

* w wybranych modelach

UWAGI OGÓLNE:

Komora świeżej żywności (chłodziarka):

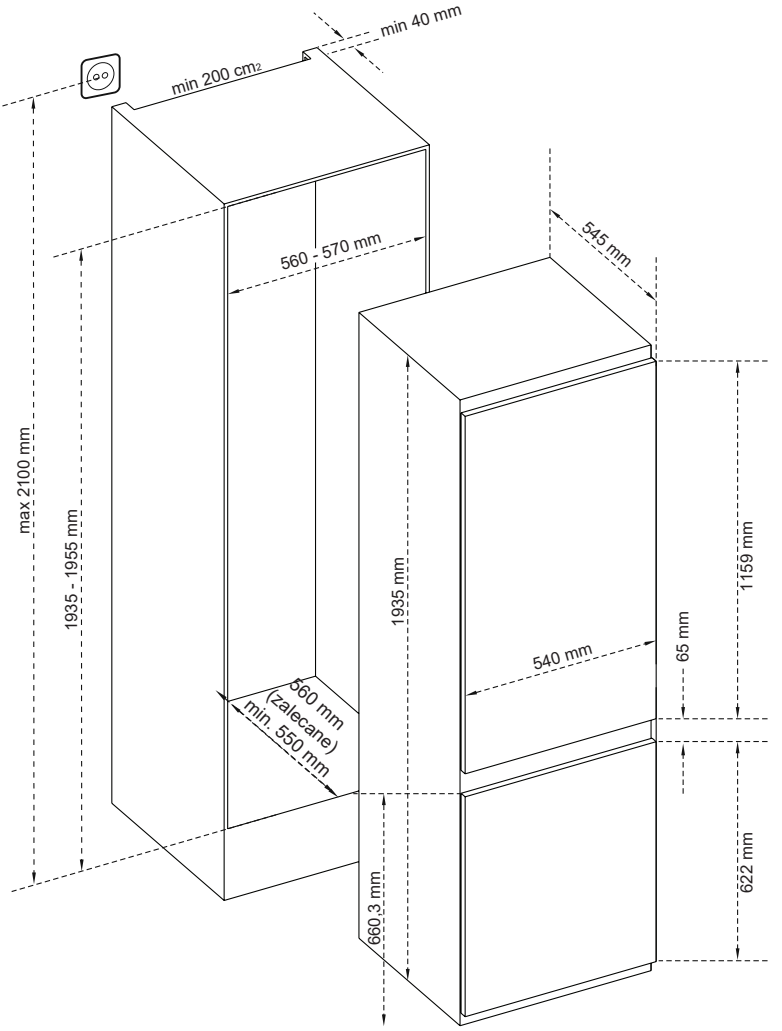
Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami w dolnej części urządzenia oraz równo rozłożonymi półkami. Rozmieszczenie pojemników na drzwiach nie wpływa na zużycie energii.

Komora zamrażarki (zamrażarka):

Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami i pojemnikami znajdującymi w pozycji przechowywania.

WYMIARY

* 1935 - 1943 dla górnej pokrywy metalowej



ROZDZIAŁ 3. OBSŁUGA URZĄDZENIA

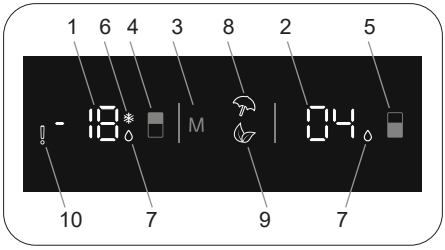
INFORMACJE O TECHNOLOGII CHŁODZENIA NOWEJ GENERACJI

Lodówki z technologią chłodzenia nowej generacji charakteryzują się odmiennym systemem sterowania w stosunku do chłodziarek z chłodzeniem statycznym.
W innych (statycznych) lodówkach wilgoć przedostająca się do wnętrza przez otwarte drzwiczki oraz zawarta w artykułach spożywczych powoduje gromadzenie się lodu w komorze zamrażarki. w takich lodówkach wymagane jest regularne odszranianie; lodówka musi być wyłączona, zamrożona żywność przeniesiona do odpowiedniego pojemnika, a lód, który utworzył się w komorze zamrażarki, usunięty. W lodówkach z technologią chłodzenia nowej generacji wentylator równomiernie wdmuchuje suche, zimne powietrze do komory lodówki i zamrażarki. Zimne powietrze chłodzi żywność równomiernie, zapobiegając powstawaniu wilgoci i lodu.

W komorze chłodziarki powietrze wydmuchiwane przez wentylator znajdujący się w górnej części komory chłodziarki jest chłodzone podczas przechodzenia przez szczelinę za kanałem powietrznym.
W tym samym czasie powietrze jest wydmuchiwane przez otwory w kanale powietrznym, równomiernie rozprowadzając chłodne powietrze po całej komorze chłodziarki. Pomiędzy komorą zamrażarki a komorą chłodziarki nie ma połączenia kanałów powietrznych, co zapobiega mieszaniu się zapachów.

W rezultacie lodówka z technologią chłodzenia nowej generacji oferuje łatwość obsługi, a także ogromną pojemność i estetyczny wygląd.

WYŚWIETLACZ I PANEL STEROWANIA



Obsługa panelu sterowania

1. Ekran wartości zadanej zamrażarki
2. Ekran wartości zadanej chłodziarki
3. Przycisk trybu. Umożliwia aktywację trybów (ekonomiczny, wakacyjny itp.), jeżeli są wymagane.
4. Przycisk ustawień zamrażarki. Umożliwia ustawianie wartości zamrażania i włączenie trybu szybkiego zamrażania. Zamrażarka może być ustawiona na -16, -18, -20, -22 lub -24°C.
5. Przycisk ustawień chłodziarki. Umożliwia ustawianie wartości chłodzenia i włączenie trybu szybkiego chłodzenia. Chłodziarka może być ustawiona na 8, 6, 5, 4 lub 2°C.
6. Wskaźnik szybkiego zamrażania.
7. Wskaźnik szybkiego chłodzenia.
8. Symbol trybu wakacyjnego.
9. Symbol trybu ekonomicznego.
10. Symbol alarmu.

OBSŁUGA LODÓWKI I ZAMRAŻARKI

Jeśli produkt ma oświetlenie

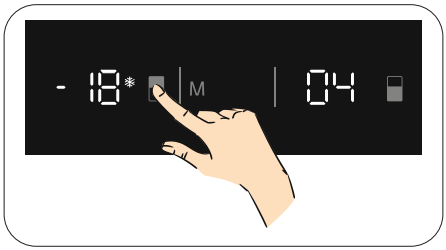
Podczas pierwszego podłączania produktu do gniazdka oświetlenie wewnętrzne może włączyć się 1 minutę później ze względu na testy otwarcia.

Tryb szybkiego zamrażania Super Freeze

Zastosowanie

- Do zamrażania dużych ilości żywności niemieszczących się na półce szybkiego zamrażania.
- Do zamrażania gotowych potraw.
- Do szybszego zamrażania żywności.
- Do przechowywania świeżej żywności i warzyw.

Sposób użytkowania



Naciskać przycisk ustawiania zamrażarki, aż na ekranie pojawi się symbol Super freeze. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Tryb zostanie ustawiony.

W tym trybie:

- Można regulować temperaturę w trybie chłodzenia i szybkiego chłodzenia. w takiej sytuacji tryb Super Freeze będzie nadal działał.
- Nie można wybrać trybu ekonomicznego ani wakacyjnego.
- Tryb szybkiego zamrażania można anulować, wykonując identyczne działanie jak przy jego uruchomieniu.

UWAGA:

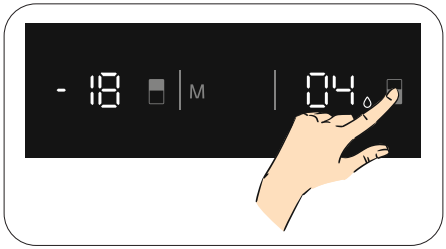
Opcję tę należy włączyć 24 godziny przed umieszczeniem świeżej żywności w zamrażarce. Po 54 godzinach powraca ona do zwykłej wartości zadanej.

Tryb szybkiego chłodzenia

Zastosowanie

- Do schładzania i przechowywania dużych ilości żywności w komorze lodówki.
- Do szybkiego schładzania napojów.

Jak z niego korzystać?



Naciskać przycisk ustawień do momentu wyświetlenia na ekranie symbolu Super cool. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Tryb zostanie ustawiony.

W tym trybie:

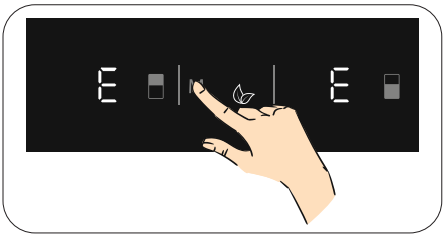
- Można regulować temperaturę w trybie zamrażania i szybkiego zamrażania. w takiej sytuacji tryb szybkiego chłodzenia będzie nadal działał.
- Nie można wybrać trybu ekonomicznego ani wakacyjnego.
- Tryb szybkiego chłodzenia można anulować, wykonując identyczne działanie jak przy jego uruchomieniu.

Tryb ekonomiczny

Zastosowanie

Oszczędzanie energii. w okresach rzadszego korzystania (otwierania drzwi) lub nieobecności w domu, na przykład podczas wakacji, program ekonomiczny może zapewnić optymalną temperaturę przy jednocze-snym oszczędzaniu energii.

Jak z niego korzystać?



- Naciskać przycisk „MODE”, aż pojawi się symbol eko.
- Jeżeli przez sekundę nie zostanie naciśnięty żaden przycisk. Tryb zostanie ustawiony. Symbol trybu ekonomicznego zamiga 3 razy. w momencie ustawienia trybu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Na wskaźnikach temperatury w lodówce i zamrażarce pojawi się litera „E”.
- Symbol trybu ekonomicznego i litera E będą się świecić aż do zakończenia działania trybu.

W tym trybie:

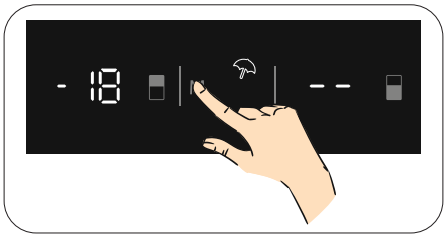
- Można zmieniać ustawienia zamrażarki. Po wyłączeniu trybu ekonomicznego wybrane ustawienia się nie zmienią.
- Można zmieniać ustawienia chłodziarki.

Po wyłączeniu trybu ekonomicznego wybrane ustawienia się nie zmienią.

- Można wybrać tryb szybkiego chłodzenia i szybkiego zamrażania. Tryb ekonomiczny zostanie automatycznie anulowany, a wybrany tryb zostanie włączony.
- Tryb wakacyjny można wybrać po anulowaniu trybu ekonomicznego. Następnie wybrany tryb zostanie aktywowany.
- Aby anulować, wystarczy nacisnąć przycisk wyboru trybu.

Tryb wakacyjny

Jak z niego korzystać?



- Przytrzymać przycisk „MODE”, aż pojawi się symbol trybu wakacyjnego.
- Jeżeli przez sekundę nie zostanie naciśnięty żaden przycisk. Tryb zostanie ustawiony. Symbol trybu wakacyjnego mignie 3 razy. w momencie ustawienia trybu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Na wskaźnikach temperatury pojawi się litera „--”.
- Symbol trybu wakacyjnego i „--” będą się świecić aż do zakończenia działania trybu.

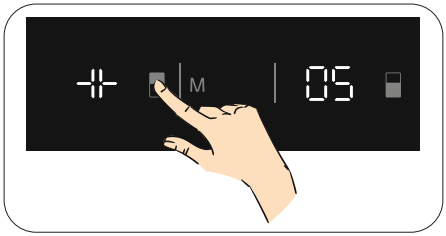
W tym trybie:

- Można zmieniać ustawienia zamrażarki.
  Po wyłączeniu trybu wakacyjnego wybrane ustawienia się nie zmienią.
- Można zmieniać ustawienia chłodziarki.
  Po wyłączeniu trybu wakacyjnego wybrane ustawienia się nie zmienią.
- Można wybrać tryb szybkiego chłodzenia i szybkiego zamrażania. Tryb wakacyjny zostanie automatycznie anulowany, a wybrany tryb zostanie włączony.
- Tryb ekonomiczny można wybrać dopiero po anulowaniu trybu wakacyjnego. Następnie wybrany tryb zostanie aktywowany.
- Aby anulować, wystarczy nacisnąć przycisk wyboru trybu.

Tryb chłodzenia napojów

Zastosowanie
Ten tryb służy do chłodzenia napojów w nastawianym czasie.

Jak z niego korzystać?

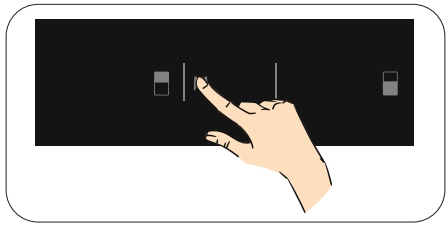


- Naciskać przycisk zamrażarki przez 3 sekundy.
- Na ekranie wartości zadanej zamrażarki rozpocznie się specjalna animacja, a na ekranie wartości zadanej zamrażarki będzie migać 05.
- Nacisnąć przycisk chłodzenia, aby ustawić czas (05 – 10 – 15 – 20 – 25 – 30 minut).
- Po wybraniu żądanego czasu cyfry mignął 3 razy na ekranie i rozlegnie się krótki sygnał akustyczny.
- Jeżeli przez 2 sekundy nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, czas zostanie ustawiony.
- Odliczanie rozpoczyna się od ustawionego czasu minuta po minucie.
- Pozostały czas będzie migał na ekranie.
- Aby anulować ten tryb, naciskać przycisk wartości zadanej zamrażarki przez 3 sekundy.

Tryb wygaszacza ekranu

Zastosowanie
Tryb ten oszczędza energię w wyniku wyłączenia całego oświetlenia panelu sterowania, gdy panel nie jest używany.

Sposób użytkowania



- Tryb wygaszacza ekranu włącza się samoczynnie po 30 sekundach.
- Jeżeli przy wyłączonym oświetleniu panelu sterowania naciśnięty zostanie dowolny przycisk, na wyświetlaczu pojawią się aktualne ustawienia, co umożliwi wprowadzenie zmian.
- Jeżeli tryb wygaszacza ekranu nie zostanie wyłączony lub przez 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, panel sterowania pozostanie wyłączony.

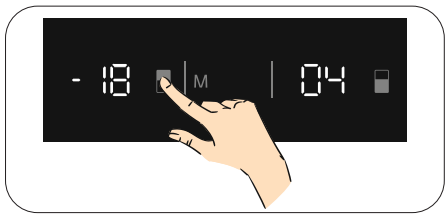
Wyłączenie trybu wygaszacza ekranu

- Aby wyłączyć tryb wygaszacza ekranu, należy najpierw nacisnąć dowolny przycisk w celu uaktywnienia przycisków, a następnie nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk trybu.
- Aby ponownie włączyć tryb wygaszacza ekranu, nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk trybu.

USTAWIANIE TEMPERATURY

Ustawienia temperatury zamrażarki

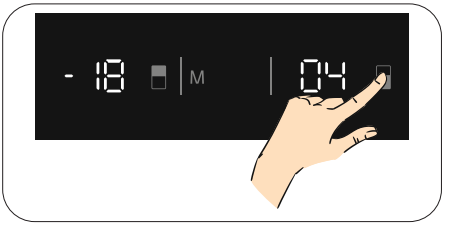
- Początkowa wartość temperatury dla wskaźnika ustawień zamrażarki to -18°C.



- Nacisnąć raz przycisk zamrażarki.
- Po pierwszym naciśnięciu tego przycisku ostatnia ustawiona wartość będzie migać na ekranie.
- Zawsze po naciśnięciu tego przycisku ustawiona zostanie niższa wartość temperatury (-16°C,
  -18°C, -20°C, -22°C, -24°C, szybkie zamrażanie).
- Po kilkukrotnym naciśnięciu przycisku do momentu pojawienia się symbolu Super Freeze i pozostawieniu go przez sekundę rozbłyśnie symbol Super Freeze.
- W przypadku dalszego naciskania nastąpi ponowne uruchomienie od -16°C.
- Wartość temperatury wybrana przed włączeniem trybu wakacyjnego, szybkiego chłodzenia, szybkiego zamrażania lub trybu ekonomicznego pozostanie bez zmian po zakończeniu lub anulowaniu trybu. Urządzenie kontynuuje pracę przy tej wartości temperatury.

Ustawienia temperatury chłodziarki

- Początkowa wartość temperatury dla wskaźnika ustawień chłodziarki to +4°C.



- Nacisnąć jeden raz przycisk chłodziarki.
- Po pierwszym naciśnięciu tego przycisku na wskaźniku ustawień chłodziarki pojawi się ostatnia wartość.
- Zawsze po naciśnięciu tego przycisku ustawiona zostanie niższa wartość temperatury (+8°C,
  +6°C, tryb ekonomiczny, +5°C, +4°C, +2°C. szybkie chłodzenie).
- Po kilkukrotnym naciśnięciu przycisku do momentu pojawienia się symbolu Super Cool i pozostawieniu go przez sekundę zapali się symbol Super Cool.
- W przypadku dalszego naciskania przycisku nastąpi powrót do punktu początkowego ustawień temperatury (+8°C).
- Wartość temperatury wybrana przed włączeniem trybu wakacyjnego, szybkiego chłodzenia, szybkiego zamrażania lub trybu ekonomicznego pozostanie bez zmian po zakończeniu lub anulowaniu trybu. Urządzenie kontynuuje pracę przy tej wartości temperatury.

Zalecane ustawienia temperatury dla komory zamrażarki oraz chłodziarki

Komora zamrażarki	Komora chłodziarki	Uwagi
-18°C	4°C	W przypadku regularnego użytkowania i w celu uzyskania jak najwyższej wydajności.
-20°C, -22°C lub -24°C	4°C	Rekomendowana, kiedy temperatura otoczenia przekracza 30°C.
SF	4°C	Powinien być używany do zamrażania jedzenia w krótkim czasie.
-18°C, -20°C, -22°C lub -24°C	2°C	Z ustawień temperatury należy korzystać, kiedy temperatura otoczenia jest zbyt wysoka lub gdy komora lodówki nie jest wystarczająco schłodzona, ponieważ jej drzwiczki były często otwierane.

Komora zamrażarki	Komora chłodziarki	Uwagi
-18°C, -20°C, -22°C lub -24°C	SC	Należy używać, gdy komora lodówki jest przeładowana żywnością lub w razie potrzeby szybkiego schłodzenia żywności.

UWAGA:
Niektóre wbudowane urządzenia mogą być wyposażone w tryb gotowości (STAND-BY).

Tryb gotowości (STAND-BY)

Zastosowanie

Ten tryb może być używany w celu oszczędzania energii, gdy wyjeżdżasz na wakacje.

Jak z niego korzystać?

* Wybierz wartość „8".
* Naciśnij przycisk trybu i ustawień chłodziarka przez pięć sekund.

* Na wyświetlaczu pojawi się „St" „bY".

W tym trybie:

W trybie gotowości (STAND-BY) wszystkie podzespoły są wyłączone. Jeśli naciśniesz przycisk wyświetlacza, „St" „bY" pojawi się na ekranie, aby pokazać, że tryb gotowości (STAND-BY) jest aktywny.
Aby anulować, naciśnij przycisk trybu i ustawień chłodziarka przez pięć sekund. Po wyłączeniu tego trybu na wyświetlaczu może zaświecić się kod błędu, ponieważ temperatura może nie być wystarczająco niska. Kod błędu wyłączy się, kiedy osiągnięta zostanie normalna temperatura.

Funkcja alarmu otwartych drzwi

Jeśli drzwi lodówki będą otwarte dłużej niż 2 minuty, rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE USTAWIEŃ TEMPERATURY

- Urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o działaniu w zakresie temperatur otoczenia określonych w normach, zgodnie z klasą klimatyczną znajdującą się na etykiecie informacyjnej. Nie jest zalecana praca lodówki w środowiskach, których temperatura wykracza poza określone zakresy. Zmniejszy to efektywność chłodzenia urządzenia.
- Temperaturę należy dostosowywać w zależności od częstości otwierania drzwi, ilości żywności w urządzeniu oraz temperatury otoczenia w miejscu ustawienia lodówki.
- Po pierwszym uruchomieniu urządzenia należy pozostawić je na 24 godziny, aby osiągnęło temperaturę roboczą. w tym czasie nie należy otwierać drzwi ani trzymać w środku dużej ilości jedzenia.
- Funkcja 5-minutowego opóźnienia jest stosowana, aby zapobiec uszkodzeniu sprężarki urządzenia podczas podłączania lub odłączania z sieci lub w razie wystąpienia awarii zasilania. Po 5 minutach urządzenie zacznie normalnie pracować.

Klasa klimatyczna i znaczenie:

T (klimat zwrotnikowy):
To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 43°C.

ST (klimat podzwrotnikowy:
To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 38°C.

N (klimat umiarkowany:
To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 32°C.

SN (rozszerzony klimat umiarkowany:
To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 10°C do 32°C.

Ważne instrukcje dotyczące instalacji

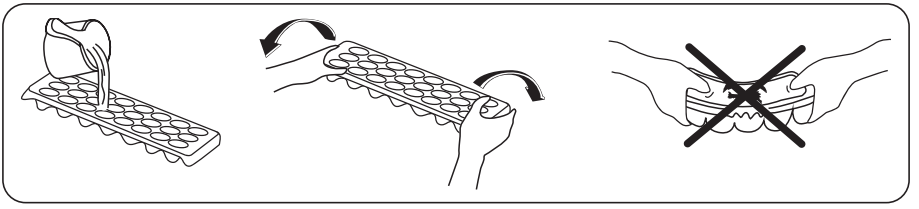
To urządzenie jest zaprojektowane do pracy w trudnych warunkach klimatycznych i zastosowano w nim technologię „Freezer Shield", która chroni zamrożoną żywność w zamrażarce przed rozmrożeniem, nawet jeśli temperatura otoczenia spadnie do -15°C. Można więc użytkować zamrażarkę w nieogrzewanym pomieszczeniu, nie martwiąc się, że żywność w zamrażarce się zepsuje. Kiedy temperatura otoczenia powróci do zwykłego poziomu, można kontynuować użytkowanie urządzenia.

AKCESORIA

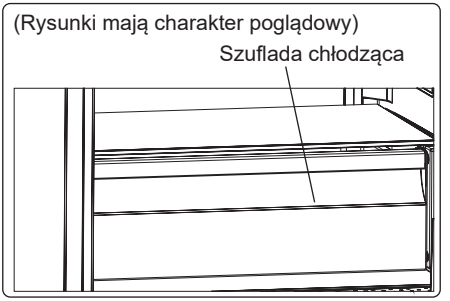
Opisy wizualne i tekstowe w sekcji akcesoriów mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia.

Tacka do lodu

- Napełnić tackę do lodu wodą i umieścić ją w komorze zamrażarki.
- Po całkowitym zamrożeniu wody można przekręcić tackę w sposób pokazany poniżej, aby usunąć kostki lodu.



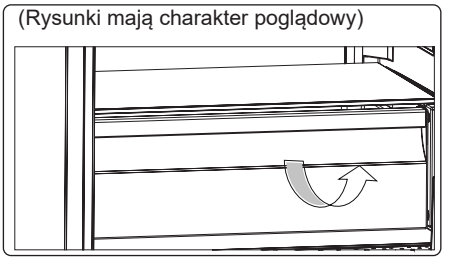
Szuflada chłodząca (w wybranych modelach)



Trzymanie żywności w komorze chłodzącej zamiast w zamrażarce lub komorach lodówki pozwala na dłuższe zachowanie świeżości i smaku żywności i jednoczesne zachowanie jej świeżego wyglądu. Jeżeli tacka chłodząca zabrudzi się, należy ją wyjąć i umyć w wodzie. (Woda zamarza w temperaturze 0°C, ale żywność zawierająca sól lub cukier zamarza w temperaturze niższej).
Komora chłodząca jest zazwyczaj wykorzystywana do przechowywania żywności takiej jak surowa ryba, delikatnie marynowane jedzenie, ryż itp.

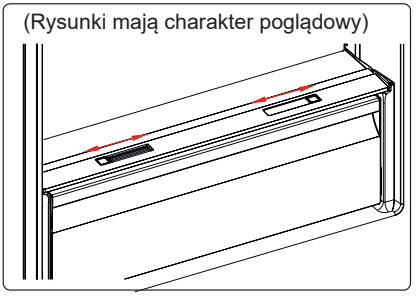
Do komory chłodzącej nie należy wkładać żywności przeznaczonej do zamrożenia ani tacek do lodu (w celu zrobienia lodu).

Wyjmowanie szuflada chłodząca:

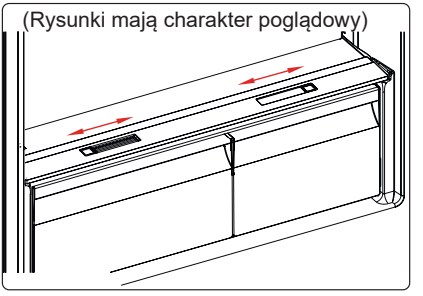


- Pociągnąć półkę chłodzącą do siebie, przesuwając ją w prowadnicach.
- Wyciągnąć półkę chłodzącą z prowadnicy i wyjąć ją z lodówki.

Pokrętło świeżości (w wybranych modelach)



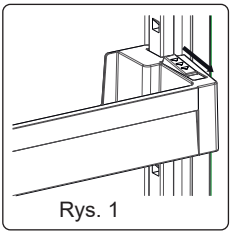
lub

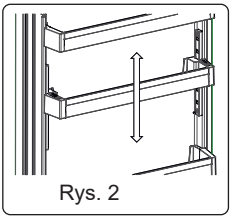


Jeżeli pojemnik na warzywa i owoce jest pełny, tarcza świeżości znajdująca się z przodu pojemnika powinna zostać otwarta. Umożliwia to sterowanie powietrzem w pojemniku na warzywa i współczynnikiem wilgotności, aby przedłużyć świeżość znajdującej się w nim żywności.
Jeżeli na szklanej półce pojawi się kondensacja, należy odkręcić pokrętło znajdujące się za półką.

Regulowana półka na drzwi (w niektórych modelach)

Aż sześć dostępnych pozycji półki na drzwi umożliwia dostosowanie przestrzeni do przechowywania do potrzeb. Sposób zmiany położenia półki na drzwi z możliwością regulacji
Przytrzymać dolną część półki i pociągnąć przyciski z boku półki drzwiowej w kierunku strzałki. (Rys. 1)
Umieścić półkę na żądanej wysokości, przesuwając ją w górę lub w dół. Po uzyskaniu żądanej pozycji półki na drzwi zwolnić przyciski z boku półki na drzwi (Rys. 2). Przed zwolnieniem półki na drzwi, przesunąć ją w górę i w dół i upewnić się, że półka jest zamocowana.


Rys. 1


Rys. 2

UWAGA:
Przed zmianą położenia obciążonej półki należy podeprzeć ją od spodu. w przeciwnym razie pod wpływem dodatkowego obciążenia może wypaść z szyn. Może to spowodować uszkodzenie szyn lub półki.

ROZDZIAŁ 4. PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI

KOMORA CHŁODZENIA

- Aby zmniejszyć wilgotność i w konsekwencji uniknąć powstawania szronu, należy zawsze przechowywać płyny w szczelnie zamkniętych pojemnikach w lodówce. Szron zazwyczaj gromadzi się w najchłodniejszych częściach odparowującego płynu i z czasem będzie wymagane częstsze odszranianie urządzenia.
- Gotowane potrawy muszą pozostać przykryte, gdy są przechowywane w lodówce.Nie należy wkładać ciepłych potraw do lodówki. Należy je wkładać dopiero wtedy, gdy są chłodne, w przeciwnym razie temperatura/wilgotność wewnątrz lodówki wzrośnie, obniżając jej wydajność.
- Należy się upewnić, że żadne przedmioty nie stykają się bezpośrednio z tylną ścianą urządzenia, ponieważ powoduje to powstawanie szronu, przez co opakowania mogą się do niej przykleić. Nie należy zbyt często otwierać drzwi lodówki.
- Zalecamy, aby mięso i czyste ryby były luźno owinięte i przechowywane na szklanej półce tuż nad pojemnikiem na warzywa, gdzie powietrze jest chłodniejsze, ponieważ zapewnia to najlepsze warunki przechowywania.
- Owoce i warzywa należy przechowywać w przeznaczonych do tego pojemnikach.
- Oddzielne przechowywanie owoców i warzyw chroni warzywa wrażliwe na etylen (zielone liście, brokuły, marchew itp.) przed wpływem owoców uwalniających ten składnik (banan, brzoskwinia, morela, figa itp.).
- Do lodówki nie należy wkładać mokrych warzyw.
- Czas przechowywania wszystkich produktów żywnościowych zależy od początkowej jakości żywności i nieprzerwanego cyklu chłodniczego przed przechowywaniem ich w lodówce.
- Woda wyciekająca z mięsa może zanieczyścić inne produkty w lodówce. Należy pakować produkty mięsne i czyścić wszelkie wycieki na półkach.
- Nie należy umieszczać jedzenia przed kanałem przepływu powietrza.

- Zapakowaną żywność należy spożywać przed upływem zalecanej daty ważności.
- W przypadku zwykłych warunków roboczych wystarczające jest ustawienie temperatury chłodziarki na +4°C.
- Temperatura komory lodówki musi znajdować się w zakresie 0–8°C. Świeża żywność poniżej 0°C zostaje zamrożona i gnije, a powyżej 8°C obciążenie bakteryjne wzrasta i żywność się psuje.
- Nie wkładać do chłodziarki gorącej żywności. Należy odczekać, aż żywność ostygnie na zewnątrz. Gorąca żywność zwiększa temperaturę lodówki, powoduje niepotrzebne psucie żywności i może skutkować zatruciem pokarmowym.
- Mięso, ryby itp. należy przechowywać w komorze chłodzącej żywność, a komora warzywna jest przeznaczona na warzywa (jeżeli jest dostępna).
- Aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu, produkty mięsne oraz owoce i warzywa muszą być przechowywane osobno.
- Żywność należy umieszczać w chłodziarce w zamkniętych pojemnikach lub zakrytą, aby zapobiec wilgoci i nieprzyjemnemu zapachowi.

Poniższa tabela jest krótkim przewodnikiem po najskuteczniejszych sposobach przechowywania głównych grup produktów spożywczych w komorze chłodziarki.

Żywność	Maksymalny czas przechowywania	Jak i gdzie przechowywać
Warzywa i owoce	1 tydzień	Pojemnik na warzywa
Mięso i ryby	2–3 dni	Zawinąć w folię plastikową, torebki lub pojemnik na mięso i przechowywać na szklanej półce
Świeży ser	3–4 dni	Na wyznaczonej półce na drzwiach
Masło i margaryna	1 tydzień	Na wyznaczonej półce na drzwiach
Produkty w butelkach, np. mleko i jogurt	Do daty ważności zalecanej przez producenta	Na wyznaczonej półce na drzwiach
Jajka	1 miesiąc	Na wyznaczonej półce na jajka
Żywność gotowana	2 dni	Wszystkie półki



UWAGA:
W chłodziarce nie należy przechowywać ziemniaków, cebuli ani czosnku.

KOMORA ZAMRAŻARKI

- Zamrażarka służy do przechowywania mrożonej żywności, zamrażania świeżej żywności i wytwarzania kostek lodu.
- Żywność w płynnej formie powinna być zamrożona w plastikowych kubkach, a pozostałą żywność należy mrozić w plastikowych woreczkach lub torbach.
  Do przechowywania mrożonej żywności należy poprawnie owinąć i zamknąć w opakowaniu świeżą żywność; opakowanie powinno być hermetyczne i bez widocznych nieszczelności. Idealnie do tego celu nadają się specjalne torby do zamrażania, folia aluminiowa, worki polietylenowe i plastikowe pojemniki.
- Nie należy umieszczać świeżej ani ciepłej żywności obok mrożonej żywności, ponieważ może to spowodować jej rozmrożenie.

- Przed zamrożeniem świeżej żywności należy podzielić ją na porcje, które można spożyć podczas jednego posiłku.
- Mrożoną żywność należy spożywać w krótkim czasie po rozmrożeniu.
- Podczas przechowywania mrożonej żywności należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami producenta umieszczonymi na opakowaniu żywności. Jeśli na opakowaniu nie są podane żadne informacje, żywność nie powinna być przechowywana dłużej niż przez 3 miesiące od daty zakupu.
- Przy zakupie mrożonek należy się upewnić, że były one przechowywane w odpowiednich warunkach i że opakowanie nie jest uszkodzone.
- Żywność mrożona powinna być przewożona w odpowiednich pojemnikach i jak najszybciej umieszczana w zamrażarce.
- Nie należy kupować żywności mrożonej, jeśli na opakowaniu widać ślady wilgoci i nietypowego pęcznienia. Prawdopodobnie była ona przechowywana w nieodpowiedniej temperaturze, a zawartość opakowania uległa zepsuciu.
- Czas przydatności do spożycia zależy od temperatury w pomieszczeniu, ustawienia termostatu, częstotliwości otwierania drzwiczek, rodzaju żywności oraz czasu trwania jej transportu ze sklepu do domu. Należy zawsze przestrzegać instrukcji wydrukowanych na opakowaniu i nigdy nie przekraczać podanego czasu przydatności do spożycia.
- Jeśli drzwi zamrażarki pozostają otwarte przez długi czas lub nie są prawidłowo zamknięte, tworzy się szron, który może uniemożliwić skuteczną cyrkulację powietrza. Aby rozwiązać ten problem, należy odłączyć zamrażarkę od sieci i poczekać aż się rozmrozi. Po całkowitym odszronieniu należy wyczyścić zamrażarkę.
- Pojemność zamrażarki podana na etykiecie jest pojemnością bez koszyków, pokryw itp.
- Nie zamrażać ponownie rozmrożonej żywności. Może to być niebezpieczne dla zdrowia i może skutkować zatruciem pokarmowym.

UWAGA:

Przy próbie otwarcia drzwi zamrażarki zaraz po ich zamknięciu można przekonać się, że nie otworzą się one łatwo. To normalne zjawisko. Po osiągnięciu równowagi drzwi otworzą się z łatwością.

- Do szybszego zamrażania potraw ugotowanych w domu (oraz innej żywności przeznaczonej do szybkiego zamrożenia) należy użyć półki szybkiego zamrażania ze względu na większą moc zamrażania półki zamrażarki. Półka szybkiego zamrażania to wyższa półka komory zamrażarki.

Poniższa tabela jest krótkim przewodnikiem po najskuteczniejszych sposobach przechowywania głównych grup produktów spożywczych w komorze zamrażarki.

Mięso i ryby	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)
Stek	Zawinąć w folię	6–8
Jagnięcina	Zawinąć w folię	6–8
Pieczeń z cielęciny	Zawinąć w folię	6–8
Pokrojona cielęcina	W małych częściach	6–8
Pokrojona jagnięcina	W kawałkach	4–8
Mięso mielone	W opakowaniu bez użycia przypraw	1–3
Podroby (w kawałkach)	W kawałkach	1–3
Mortadela/salami	Zapakowane, nawet jeżeli ma błonę	–
Kurczak i indyk	Zawinąć w folię	4–6
Gęś/kaczka	Zawinąć w folię	4–6
Jelenina, królik, dzikv	W 2,5-kilogramowych porcjach lub jako filety	6–8
Ryby słodkowodne (łosoś, karp, sum)	Po oczyszczeniu wnętrzności oraz łusek umyć i osuszyć. W razie potrzeby odciąć ogon i głowę	2
Chude ryby (okoń, turbot, flądra)		4
Tłuste ryby (tuńczyk, makrela, anchois)		2–4
Skorupiaki	Oczyścić i włożyć do worka	4–6
Kawior	W własnym opakowaniu, aluminiowym lub plastikowym pojemniku	2–3
Ślimaki	W słonej wodzie, aluminowy lub plastikowy pojemnik	3

UWAGA:
Mrożone mięso musi być po rozmrożeniu poddane obróbce tak jak świeże. Jeżeli mięso nie zostało poddane obróbce po rozmrożeniu, nie można go zamrozić ponownie.

Warzywa i owoce	Przygotowanie	Maksymalny czas przechwywania (w miesiącach)
Fasolka szparagowa i fasola	Umyć, pokroić na małe kawałki i zagotować w wodzie	10–13
Fasola	Wyłuskać, umyć i zagotować w wodzie	12
Kapusta	Oczyścić i zagotować w wodzie	6–8
Marchew	Oczyścić, pokroić na plastry i zagotować w wodzie	12
Papryka	Odciąć szypułki, przekroić na dwie części, usunąć pestki i zagotować w wodzie	8–10
Szpinak	Umyć i zagotować w wodzie	6–9
Kalafior	Usunąć liście, pokroić główną część na kawałki i pozostawić na chwilę w wodzie z niewielką ilością soku z cytryny	10–12
Bakłażan	Po umyciu pokroić na 2-centymetrowe kawałki	10–12
Kukurydza	Oczyścić i zapakować kolbę lub same ziarna	12
Jabłko i gruszka	Obrać i pokroić w plastry	8–10
Brzoskwinia i morela	Przekroić na dwie części i usunąć pestkę	4–6
Truskawki i jagody	Umyć i usunąć szypułki	8–12
Ugotowane owoce	Dodać 10% cukru do pojemnika	12
Śliwka, wiśnia, żurawina	Umyć i usunąć szypułki	8–12

	Maksymalny czas przechowywania (w miesiącach)	Czas rozmrażania w temperaturze pokojowej (w godzinach)	Czas rozmrażania w piekarniku (w minutach)
Chleb	4–6	2–3	4–5 (220–225 °C)
Herbatniki	3–6	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Ciastka	1–3	2–3	5–10 (200–225 °C)
Ciasta	1–1,5	3–4	5–8 (190–200 °C)
Ciasto filo	2–3	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Pizza	2–3	2–4	15–20 (200 °C)

Nabiał	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)	Warunki przechowywania
Mleko (homogenizowane) w opakowaniu	W własnym opakownaniu	2–3	Czyste mleko – we własnym opakowaniu
Ser – oprócz twarogu	W plastrach	6–8	Oryginalne opakowanie można wykorzystać do przechowywania krótkoterminowego. Przy dłuższym okresie przechowywania należy zawinąć w folię
Masło, margaryna	W własnym opakowaniu	6	–

ROZDZIAŁ 5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć jednostkę od zasilania.

Nie należy myć urządzenia poprzez polewanie go wodą.

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać produktów ściernych, detergentów ani mydeł. Po wyczyszczeniu należy przepłukać urządzenie czystą wodą i dokładnie wysuszyć. Po zakończeniu czyszczenia ponownie podłączyć wtyczkę do sieci suchymi rękami.

- Upewnić się, że woda nie dostanie się do obudowy lampy i innych elektrycznych elementów.
- Lodówka powinna być czyszczona regularnie przy użyciu roztworu sody oczyszczonej i letniej wody.
- Poszczególne akcesoria należy czyścić osobno wodą z mydłem. Nie należy myć akcesoriów w zmywarce do naczyń.
- Czyścić skraplacz przy użyciu szczoteczki przynajmniej dwa razy w roku.

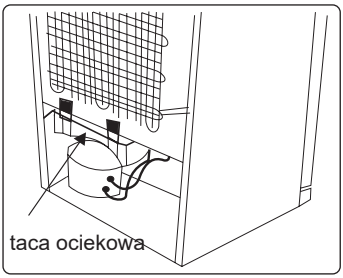
Pomoże to zmniejszyć koszty zużycia energii i zwiększyć efektywność.

PODCZAS CZYSZCZENIA NALEŻY ODŁĄCZYĆ ZASILANIE.

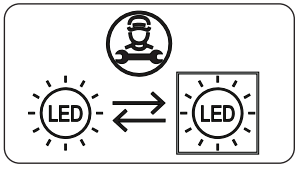
ROZMRAŻANIE

Odszranianie komory chłodziarki

- Urządzenie jest wyposażone w automatyczną funkcję odszraniania. Woda powstała w wyniku rozmrażania przepływa przez wylot zbierający wodę, wpływa do tacy ociekowej za urządzeniem i stamtąd wyparowuje.
- Przed czyszczeniem tacy ociekowej należy się upewnić, że wtyczka zasilania została odłączona.
- Wyjąć tacę ociekową z miejsca zainstalowania, odkręcając śruby (jeśli ma śruby). Co pewien czas czyścić ją przy użyciu wody z mydłem. Zapobiegnie to powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.



WYMIANA OŚWIETLENIA LED



Aby wymienić którąkolwiek z lampek LED, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

UWAGA:
Liczba i rozmieszczenie taśm LED mogą się różnić w zależności od modelu.

Jeśli produkt jest wyposażony w lampę LED

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <E>.

Jeśli produkt jest wyposażony w paski LED lub karty LED

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <F>.

ROZDZIAŁ 6. TRANSPORT I PRZEMIESZCZANIE

TRANSPORT I ZMIANA POŁOŻENIA

- Oryginalne opakowanie i styropian transportowy o można zachować na potrzeby późniejszeg transportu (opcjonalnie).
- Urządzenie zamocować z użyciem grubego opakowania, opasek lub mocnych linek i postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi transportu umieszczonymi na opakowaniu.
- Podczas przestawiania lub transportu usunąć wszystkie ruchome części lub zamocować je w urządzeniu za pomocą opasek zabezpieczających przed wstrząsami.

UWAGA
Urządzenie należy zawsze przenosić w pozycji pionowej.

ROZDZIAŁ 7. PRZED KONTAKTEM Z DZIAŁEM OBSŁUGI POSPRZEDAŻOWEJ

Błędy
Lodówka wysyła komunikat ostrzegawczy w przypadku niewłaściwego poziomu temperatury chłodziarki i zamrażarki lub w razie wystąpienia problemów z urządzeniem. Wskaźniki zamrażarki i chłodziarki wyświetlają odpowiedni kod ostrzegawczy.

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
E01	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktować się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E02	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktować się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E03	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktować się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E06	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktować się z serwisem w celu uzyskania pomocy.

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
E07	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktować się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E08	Ostrzeżenie o niskim napięciu	Zasilanie urządzenia spadło poniżej 170 V.	– To nie jest awaria urządzenia. Ten błąd pozwala uniknąć uszkodzenia sprężarki. – Konieczne jest zwiększenie napięcia do wymaganych poziomów – Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem.
E09	Komora zamrażarki nie jest wystarczająco zimna	Zazwyczaj występuje po długotrwałej awarii zasilania.	1. Ustawić niższą temperaturę zamrażarki albo włączyć tryb szybkiego zamrażania. Kod błędu zostanie skasowany po osiągnięciu wymaganej temperatury. Aby skrócić czas niezbędny do osiągnięcia właściwej temperatury, nie należy otwierać drzwi. 2. Wyjąć wszystkie produkty, które rozmarzły podczas tego błędu. Można ich użyć w krótkim czasie. 3. Do chwili osiągnięcia właściwej temperatury i skasowania błędu nie należy wkładać żadnych nowych produktów do komory zamrażarki. Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem.
E10	Komora lodówki nie jest wystarczająco zimna	**Zazwyczaj występuje po:** - Długotrwałej awarii zasilania. - Włożeniu gorącej żywności do lodówki.	1. Ustawić niższą temperaturę lodówki albo włączyć tryb szybkiego chłodzenia. Kod błędu zostanie skasowany po osiągnięciu wymaganej temperatury. Aby skrócić czas niezbędny do osiągnięcia właściwej temperatury, nie należy otwierać drzwi. 2. Opróżnić miejsce przed otworami wylotowymi kanałów powietrza i unikać umieszczania żywności w pobliżu czujnika. Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem.
E11	Komora lodówki jest zbyt zimna	Różne	1. Sprawdzić, czy włączony jest tryb szybkiego chłodzenia 2. Obniżyć temperaturę komory lodówki 3. Sprawdzić, czy otwory wentylacyjne są niezasłonięte i niezatkane Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem.

W razie wystąpienia jakichkolwiek problemów z urządzeniem przed skontaktowaniem się z działem obsługi posprzedażnej należy sprawdzić następujące rzeczy.

Urządzenie nie działa
Należy sprawdzić, czy:

- Urządzenie otrzymuje zasilanie
- Wtyczka jest prawidłowo umieszczona w gniazdku
- Przepalił się bezpiecznik wtyczkowy lub sieciowy
- Gniazdo jest wadliwe. Aby to sprawdzić, należy podłączyć inne działające urządzenie do tego samego gniazdka.

Urządzenie działa nieprawidłowo
Należy sprawdzić, czy:

- Urządzenie jest przeciążone
- Drzwi urządzenia są prawidłowo zamknięte
- W skraplaczu nie ma kurzu
- Z tyłu i przy bocznych ścianach urządzenia jest wystarczająco dużo miejsca.

Urządzenie pracuje głośno
Zwykłe odgłosy
Pojawia się odgłos pękania:

- Podczas automatycznego odszraniania
- Gdy urządzenie jest poddawane niskiej lub wysokiej temperaturze (z powodu naprężania materiału urządzenia).

Pojawia się krótkotrwały trzask:

Podczas włączania i wyłączania sprężarki przez termostat.

Odgłos silnika:

Wskazuje, że sprężarka pracuje prawidłowo.
Sprężarka może działać nieco głośniej przez krótki czas zaraz po włączeniu.

Pojawia się odgłos bulgotania i chlapania:

Jest spowodowany przepływem czynnika chłodzącego w rurkach układu.

Pojawiają się szumy przepływu wody:

Z powodu napływu wody do zbiornika odparowującego. Jest to normalny odgłos podczas

odszraniania.

Pojawia się odgłos nadmuchu powietrza:

W niektórych modelach wskazuje na prawidłowe działanie układu i cyrkulację powietrza.

Krawędzie urządzenia stykające się z przegubem drzwiowym są ciepłe

Szczególnie w okresie letnim (ciepłe pory roku) podczas pracy sprężarki powierzchnie stykające się z przegubem drzwiowym mogą się nagrzewać, jest to normalne.

W urządzeniu gromadzi się wilgoć
Należy sprawdzić, czy:

- Cała żywność jest właściwie zapakowana, Pojemniki umieszczane w urządzeniu muszą być suche.
- Drzwi urządzenia są często otwierane.
  Wilgoć z pomieszczenia dostaje się do urządzenia podczas otwierania drzwi. Poziom wilgoci zwiększa się szybciej, jeśli drzwi są często otwierane, zwłaszcza gdy poziom wilgotności w pomieszczeniu jest wysoki.

Drzwi nie otwierają się lub nie zamykają prawidłowo.
Należy sprawdzić, czy:

- Artykuł spożywczy lub opakowanie uniemożliwiają zamknięcie drzwi.
- Zawiasy drzwi są uszkodzone lub zniszczone.
- Urządzenie stoi na równej powierzchni.
- Sprężarka może pracować głośno lub hałas sprężarki/lodówki może w niektórych modelach wzrosnąć podczas pracy w pewnych warunkach, na przykład gdy produkt jest podłączony po raz pierwszy, w zależności od zmiany temperatury otoczenia lub zmiany sposobu użytkowania. To normalne; gdy lodówka osiągnie wymaganą temperaturę, hałas automatycznie się zmniejsza.

Zalecenia

- Jeśli urządzenie jest wyłączone lub odłączone od zasilania, należy przed ponownym włączeniem lub podłączeniem do zasilania odczekać co najmniej 5 minut, aby nie uszkodzić sprężarki.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (np. w czasie wakacji letnich), należy je odłączyć od źródła zasilania. Należy wyczyścić urządzenie zgodnie z instrukcjami w rozdziale dotyczącym czyszczenia i zostawić otwarte drzwi w celu usunięcia wilgoci i zapachów.
- Jeśli problem będzie się utrzymywał po wykonaniu wszystkich powyższych instrukcji, należy skonsultować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
  Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani publicznego. W przypadku użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem podkreślamy, że producent ani dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za naprawy i usterki występujące w okresie obowiązywania gwarancji.

ROZDZIAŁ 8. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZE

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie (Rys. A.) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Jeżeli na wyrobie umieszczony jest symbol przekreślonego kontenera na odpady (Rys. B) oznacza, że produkt zawiera baterie, które podlegają selektywnej zbiórce z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie (jeżeli występują) po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu i baterii (jeżeli występują) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrayczngo i elektronicznego oraz baterii (jeżeli występują). Prowadzący zbieranie takich odpadów, w tym zbierający zużyty sprzęt, prowadzący zakłady przetwarzania, dystrybutorzy (sklepy), prowadzący punkty selektywnego zbierania odpadów komunalnych (gminne jednostki) oraz inne jednostki określone ustawowo tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu oraz baterii (jeżeli występują) przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia i środowiska konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie i bateriach składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu i baterii. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym. Jeżeli urządzenie posiada zamek, należy go zdemontować dla bezpieczeństwa, wszystkich osób mogących mieć późniejszą styczność z urządzeniem. Niektóre lodówki i zamrażarki posiadają materiał izolacyjny oraz ciecz chłodniczą z CFC. Dlatego też należy zachować ostrożność, by nie zanieczyścić środowiska, gdy pozbywasz się swojej starej lodówki.



Rys. A



Rys. B

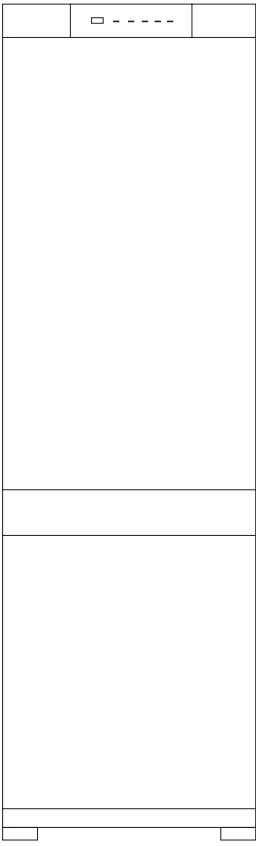
KERNAU

USER MANUAL

FRIDGE - FREEZER

KBR 19535 NF MC

KBR 19535 NF



DEAR CUSTOMER,

Thank you for your trust and for choosing the Kernau brand.

To meet your expectations, our appliances are manufactured in specialised factories using the latest technologies and are quality-tested. To ensure that your chosen product serves you for as long as possible, please read the instructions on operation, cleaning and maintenance provided below. In this manual, we aim to present all the features of your purchased product, as well as provide information regarding safety, installation, optimal settings and economical use. Here you will find valuable advice on how to use the appliance most effectively in line with your current needs.

The product you have purchased was manufactured in a modern, environmentally conscious factory.

Before using the equipment, we advise you to read this manual thoroughly and keep it for future reference, so that the functions of the device you have purchased remain in the same condition as on the first day of purchase for a long time to come.

NOTE

This user manual applies to a range of product models. Your device may not be equipped with some of the features listed in the manual.

Product images are schematic. Items marked with (*) are optional.

Icon	Caption
	Indicates a risk of personal injury, death or significant property damage if the warning marked with this symbol is ignored.
	Risk of electric shock
	Indicates a risk of fire
	For domestic and indoor use only.
	Useful information to help you understand how the appliance works and make full use of its features
	Indicates the need to read the instructions to understand the operation and use of the product.

CONTENTS

CHAPTER 1. Safety information 42
General information 42
Safety of children and vulnerable persons 43
Electrical safety 44
Fire safety 45
Safety during use 46
Installation and positioning of the appliance 48
Maintenance and cleaning 49
Electromagnetic compatibility 50
Environmental protection and disposal 50
Compliance with EU regulations 52
CHAPTER 2. Description of the appliance 53
CHAPTER 3. Using the appliance 55
Display and control panel 55
Operating your fidge & freezer 56
Temperature settings 59
Accessories 62
CHAPTER 4. Food storage 64
CHAPTER 5. Celaning and maintenance 69
CHAPTER 6. Shipment and repositioning 70
CHAPTER 7. Before calling after-sales service 70
CHAPTER 8. Disposal of used e uipment 74

1. SAFETY INFORMATION

General Information

To ensure safety and correct use, please read this user manual carefully, including the instructions and warnings, before installing and using the device for the first time. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that all persons using the device familiarise themselves with its operation and safety features. Please keep this manual and ensure that it is attached to the appliance, in the event of its relocation or sale, so that anyone using it throughout its lifetime is properly informed about the use and safety of the appliance.

To ensure the safety of life and property, the precautions contained in this user manual must be observed. The device must only be used in accordance with with its intended purpose. The manufacturer accepts no liability for damage resulting from the use of the device contrary to its intended purpose, this manual or unauthorised modifications.

The warnings and important safety information contained in this manual do not cover all possible conditions or situations that may arise.

The user is responsible for handling the device with care and caution during installation, maintenance and operation.

The device is intended exclusively for use in domestic households and similar environments.

This device is not intended for outdoor use.

Safety of children and vulnerable persons

- The appliance may be used by children aged 8 years and over and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities only under supervision or after prior instruction in safe use.
- Children aged 3 to 8 years may insert and remove items from the appliance.
- Children must not clean or maintain the appliance without supervision.
- All packaging must be kept out of the reach of children. There is a risk of suffocation.
- Before disposing of the appliance, unplug it from the mains socket, cut the power cord (as close to the appliance as possible) and remove the door to prevent children playing from becoming trapped inside the appliance or suffering an electric shock.
- Children should not lean on or hang from the appliance door or the shelves attached to the door. Such behaviour may result in serious injury.
- Do not leave the fridge door open unattended or allow children to climb inside the appliance, as this poses a risk of them becoming trapped.
- Ensure that children do not treat the appliance as a toy and do not play with it.
- Keep fingers away from areas where they could be trapped — the space between the door and the housing is very narrow. Take particular care when opening the door, especially when children are nearby.

- If the appliance, which is fitted with magnetic door seals, is to replace an older appliance with a spring-loaded latch (latch) on the door or lid, ensure that the spring-loaded latch is no longer usable before disposing of the old appliance. This will prevent the appliance from becoming a deadly trap for a child.

Electrical safety

WARNING – RISK OF ELECTRIC SHOCK
Incorrectly installed electrical systems pose a serious hazard.

- The appliance must be connected and used in accordance with the information on the rating plate.
- Always use the supplied power cord with the new appliance
- The appliance must be connected to a correctly installed mains socket with a protective earth (grounding). Do not remove the protective earth pin from the plug.
- Do not use the appliance if the power cord is damaged.
- Never power the appliance via an external switching device, e.g. a timer or remote control.
- The power cord plug must be inserted in the correct position. The cord should hang freely.
- If the appliance is built-in, the power cord plug must be easily accessible; if easy access is not possible, a disconnect switch compliant with installation regulations must be installed within the fixed electrical installation.

SAFETY INFORMATION

- When positioning the appliance, take care not to pinch or damage the mains cable.
- Do not pull on the cable when disconnecting the device.
- Disconnect the appliance from the mains before cleaning, servicing or replacing the lighting.
- All repairs and replacements of electrical components must be carried out exclusively by an authorised service centre.

WARNING
When positioning the appliance, ensure that the power cord is not trapped or damaged.

Fire safety

WARNING – FLAMMABLE SUBSTANCE
This appliance contains a small amount of, isobutane (R-600a), which is a natural, environmentally friendly gas, although it is flammable. When transporting and installing the appliance, take care not to damage any parts of the refrigeration circuit.

- During transport and installation, ensure that the components of the refrigeration circuit have not been damaged.
- In the event of damage to the refrigeration circuit:
  - avoid open flames and sources of ignition,
  - do not switch on any electrical appliances,
  - thoroughly ventilate the room,
  - contact an authorised service centre.
- Please note that you shouldn't store explosive substances in the device, like aerosols with flammable propellants.

- Ventilation openings in the device housing and in the installation structure must remain unobstructed. Blocking them may lead to overheating of the device, increased energy consumption and a fire hazard.

Safety during use

- Do not place hot food in the appliance.
- Do not place food directly against the rear wall.
- To avoid food contamination, please follow these guidelines:
  - Leaving the door open for a prolonged period may cause a significant rise in temperature inside the appliance.
  - Surfaces that may come into contact with food and accessible condensate drainage systems should be cleaned regularly.
  - Raw meat and fish should be stored in suitable containers in the fridge so that they do not come into contact with other products and so that water from defrosting does not drip onto them.
  - Hot meals should be allowed to cool before being placed in the appliance.
- Do not overfill the fridge, as items may fall out when the door is opened, causing injury or damage to property.
- Do not use a hairdryer to dry the inside of the fridge. Do not place lit candles inside the fridge to remove unpleasant odours.
- Do not touch items in the freezer compartment with wet hands – risk of frostbite.
- Do not refreeze defrosted food.
- Do not stand on the appliance or place any objects on it (e.g. laundry, lit candles or cigarettes, dishes, chemicals, metal objects, etc.).

SAFETY INFORMATION

- Medicines, laboratory materials or products particularly sensitive to temperature changes should not be stored in the fridge.
- The appliance is not intended for storing items requiring precisely controlled temperature conditions.
- Do not place your hands, feet or metal objects (such as metal sticks, etc.) under the bottom or behind the back of the fridge.
- Do not place a container of water on top of the fridge.
- Overloading one door may cause the fridge to tip over and result in personal injury.
- Do not place carbonated drinks in the freezer compartment, as this causes pressure to build up in the container, which may cause it to explode and consequently damage the appliance.
- If the appliance is to be left unused for a long period, switch it off, defrost it, clean it, dry it and leave the door open to prevent mould from growing inside the appliance.
- Do not block the ventilation openings.
- If you smell a chemical odour or smoke, immediately unplug the power cord from the socket and contact the service helpline.

WARNING
Do not use other electrical appliances (such as ice cube makers) inside refrigeration appliances unless they have been approved for this purpose by the manufacturer.

SAFETY INFORMATION

Installation and positioning of the appliance

- Unpack the appliance and check it for damage. If any damage is found, do not connect the appliance to the mains.
- Before connecting the appliance for the first time, remove all protective plastic film.
- Do not use the appliance if it has been damaged during transport.
- Leave sufficient space around the fridge. The appliance must be installed on a flat surface.
- Do not install the appliance in rooms where flammable gases may be present.
- Once the appliance has been positioned, wait at least 6 hours before connecting it to the mains to allow the oil in the compressor to stabilise.

WARNING
Ensure free air circulation and that the ventilation openings are fully unobstructed in accordance with the installation instructions.

- Blocking the vents with furniture or installing the unit near heat sources and in direct sunlight may lead to overheating and malfunction.
- Ensure adequate ventilation in accordance with the installation instructions. Do not install the unit near heat sources or in areas exposed to direct sunlight.
- The power socket must be easily accessible after installation.
- If the wall socket is loose, do not plug the power cord into it.
- Do not install the fridge in a damp location or where the appliance may come into contact with water.

- Do not connect several appliances to the same power strip. The refrigerator should always be connected to a dedicated electrical socket with a rated voltage matching that specified on the appliance's rating plate.
- Do not excessively bend, twist or tie the power cord. Do not crush it with heavy objects, hang it over metal parts, or push it into tight spaces behind the appliance or between other furniture.
- Never disconnect the appliance by pulling on the cable. To remove the plug from the socket, always grasp it firmly and pull it out with a decisive movement.
- When moving or positioning the fridge, take particular care not to run over the power cord, as this could crush or permanently damage the insulation.

Maintenance and cleaning

WARNING
Do not use mechanical devices or other methods to speed up the defrosting process other than those recommended by the manufacturer.

- Before cleaning, disconnect the appliance from the mains supply. Do not use sharp tools to remove ice. Do not use metal objects for cleaning.
- Check the condensate drain in the refrigerator regularly for defrost water. Clean the condensate drain if necessary. If the condensate drain is blocked, water will accumulate at the bottom of the appliance.
- Do not use flammable sprays, petrol, acids or bleaches to clean the interior.
- Use a clean, dry cloth to remove any foreign matter or dust from the contacts of the power cord plug. Do not use a wet or damp cloth for this purpose.
- If the appliance is not to be used for a prolonged period, unplug it, clean it and leave the door ajar.

Electromagnetic compatibility

The appliance is intended for use in a domestic environment.
To ensure the appliance complies with electromagnetic compatibility requirements, installation and use must be carried out in accordance with these instructions. Unauthorised modifications to the appliance's design, interference with its electrical system, the use of non-original parts or power cables, as well as repairs carried out by unqualified persons, may lead to electromagnetic interference, a reduction in safety levels and the loss of the appliance's compliance with the requirements of applicable European Union regulations. All repairs and replacement of parts should be carried out exclusively by an authorised service centre using original spare parts.

Environmental protection and disposal

This unit does not contain gases that could damage the ozone layer, either in the refrigerant circuit or in the insulation materials. Units should not be disposed of together with municipal waste and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the unit must be disposed of in accordance with the regulations for such equipment, which can be obtained from the local authorities. Avoid damaging the cooling unit, particularly the heat exchanger.

The appliance complies with Directive 2011/65/EU (RoHS) on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

SAFETY INFORMATION

Materials used in this appliance marked with the symbol are recyclable.

The appliance complies with Directive 2012/19/EU (WEEE) on waste electrical and electronic equipment.



The symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be treated as household waste. Instead, it must be taken to a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Assurance

Proper disposal of this product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health , which could be caused by improper handling of this product. For more detailed information on recycling this product, please contact your local authorities, a waste disposal company or the shop where the product was purchased.

WARNING

When using, servicing or disposing of the appliance, please note the symbol on the left-hand side, located at the rear of the appliance (rear panel or compressor) in yellow or orange. This is a warning symbol indicating a fire hazard. The refrigerant pipes and compressor contain flammable materials. Keep away from sources of ignition during use, servicing and disposal.

Compliance with EU regulations

The design, manufacture and marketing of this appliance comply with the relevant European Union regulations, including in particular:

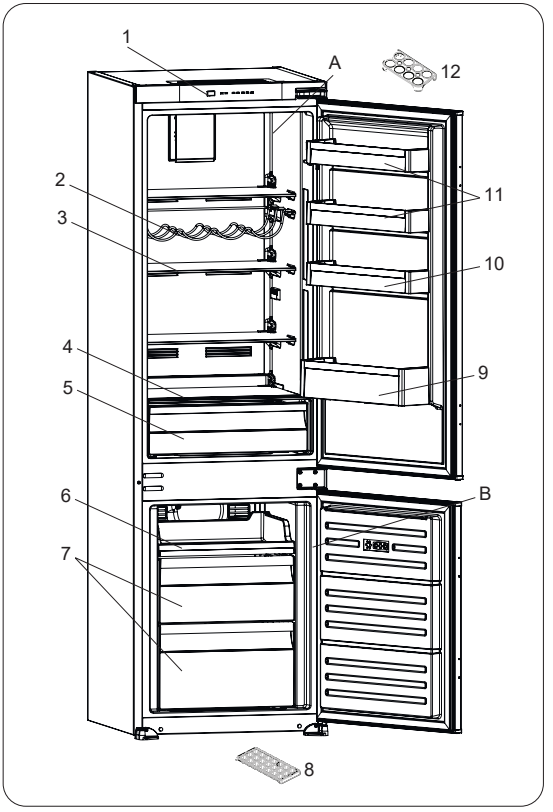
- Regulation (EU) 2019/2019 on ecodesign requirements for refrigeration appliances,
- Regulation (EU) 2019/2016 on the energy labelling of refrigeration appliances,
- Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH) concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals,
- Directive 2014/35/EU (LVD) on low-voltage electrical equipment,
- Directive 2014/30/EU (EMC) on electromagnetic compatibility,
- Directive 2011/65/EU (RoHS) on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment,
- Directive 2012/19/EU (WEEE) on waste electrical and electronic equipment.

Information regarding the product model is available in the European Product Database for Energy Labelling (EPREL). This can be accessed by searching for the model identifier provided on the appliance's energy label.

- Technical specifications are subject to change without notice due to product design updates.
- The illustrations in this manual are schematic and may not correspond to the actual appearance of the device.
- The values stated on the device's markings or in the documentation supplied with it were obtained under laboratory conditions in accordance with the relevant standards. These values may vary depending on the product's use and environmental conditions.

CHAPTER 2. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.



A) Refrigerator compartment
B) Freezer compartment

1) Control panel
2) Wine Rack*
3) Refrigerator shelves
4) Crisper cover
5) Crisper
6) Freezer Sliding Tray*
7) Freezer drawers
8) Ice box tray
9) Bottle shelf
10) Adjustable door shelf * / Door shelf
11) Door shelves
12) Egg holder

* In some models

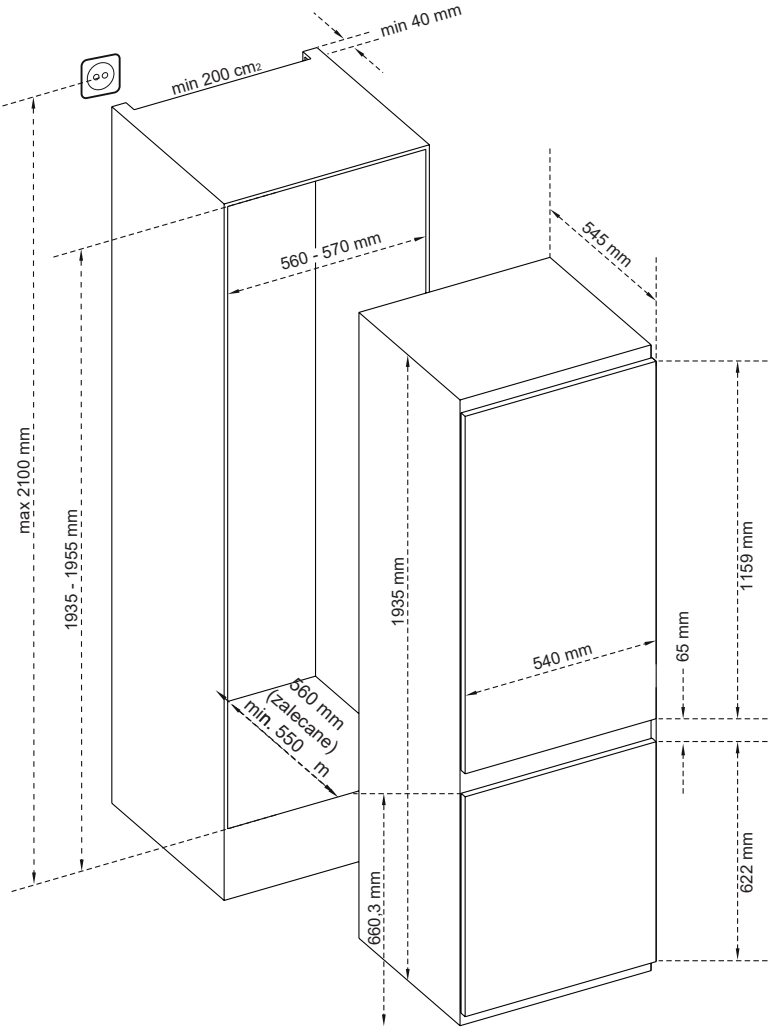
GENERAL NOTES:

Fresh Food Compartment (Fridge):
Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.

Freezer Compartment (Freezer):
Most Efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers and bins are on stock position.

DIMENSIONS

* 1935 - 1943 for the upper metal cover

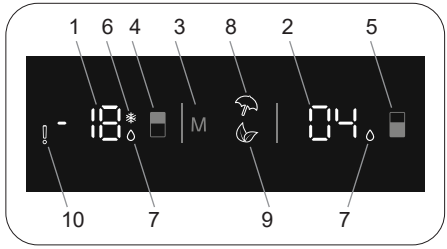


CHAPTER 3. USING THE APPLIANCE

INFORMATION ABOUT NEW GENERATION COOLING TECHNOLOGY

Fridges with new-generation cooling technology have a different operating system to static fridges. Other (static) fridges may experience a build up of ice in the freezer compartment due to door openings and humidity in the food. In such fridges, regular defrosting is required; the fridge must be switched off, the frozen food moved to a suitable container and the ice which has formed in the freezer compartment removed. In fridges with new-generation cooling technology, a fan blows dry cold air evenly throughout the fridge and freezer compartments. The cold air cools your food evenly and uniformly, preventing humidity and ice build-up. In the refrigerator compartment, air blown by the fan, located at the top of the refrigerator compartment, is cooled while passing through the gap behind the air duct. At the same time, the air is blown out through the holes in the air duct, evenly spreading cool air throughout the refrigerator compartment.
There is no air passage between the freezer and refrigerator compartments, therefore preventing the mixing of odours.
As a result, your fridge, with newgeneration cooling technology, provides you with ease of use as well as a huge volume and aesthetic appearance.

DISPLAY AND CONTROL PANEL



Using the Control Panel

1. Freezer set value screen
2. Cooler set value screen
3. Mode button. It enables the modes (economy, holiday, etc.) to be activated if desired.
4. Freezer set button. Enables the setting of the freezer to be modified and super freeze mode to be activated if desired. The freezer may be set to -16, -18, -20, -22, or -24 °C.
5. Cooler set button. Enables the setting of the cooler to be modified and super cool mode to be activated if desired. The cooler may be set to 8, 6, 5, 4, or 2 °C.
6. Super freeze indicator.
7. Super cool indicator.
8. Holiday mode symbol.
9. Economy mode symbol.
10. Alarm symbol

OPERATING YOUR FRIDGE FREEZER

If your product has lighting

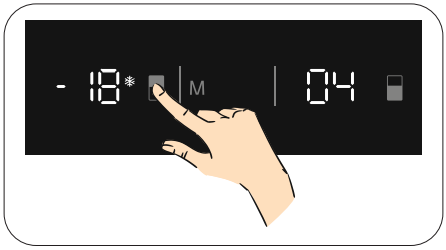
When the product is plugged in for the first time, the interior lights may turn on 1 minute late due to opening tests

Super Freeze

Mode Purpose

- To freeze a large quantity of food that cannot fit on the fast freeze shelf.
- To freeze prepared foods.
- To freeze food more quickly.
- To store fresh food and vegetables.

How to Use?



Press freezer set button until Super freeze symbol will be seen on the screen. Buzzer will sound beep beep. Mode will be set.

During This Mode:

- Temperature of cooler and super cool mode may be adjusted. In this case super freeze mode continues.
- Economy and Holiday mode can not be selected.
- Super freeze mode can be cancelled by the same operation of selecting.

NOTE:

This option shall be turned on 24 hours before placing the fresh food to the freezer.

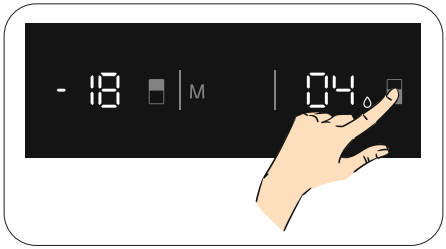
After 54h, it returns to the normal set value.

Super Cool Mode

Purpose

- To cool and store a large quantity of food in the fridge compartment.
- To quickly cool drinks.

How Would It Be Used?



Press cooler set button until super cool symbol will be seen on the screen. Buzzer will sound beep beep. Mode will be set.

During This Mode:

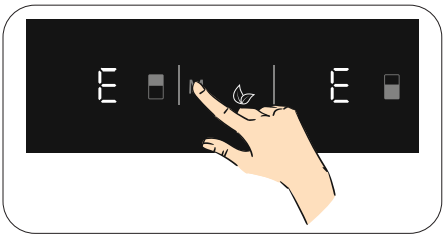
- Temperature of freezer and super freeze mode may be adjusted. In this case super cool mode continues.
- Economy and holiday mode can not be selected.
- Super cool mode can be cancelled by the same operation of selecting.

Economy Mode

Purpose

Energy savings. During periods of less frequent use (door opening) or absence from home, such as a holi-day, Eco program can provide optimum temperature whilst saving power.

How Would It Be Used?



- Push „MODE" button until eco symbol appears.
- If no button is pressed for 1 second. Mode will be set. Eco symbol will blink 3 times. When mode is set, buzzer will sound beep beep.
- Freezer and refrigerator temperature segments will show „E".
- Economy symbol and E will light till mode finishes.

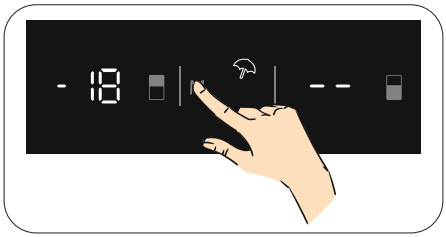
During This Mode:

- Freezer may be adjusted. When economy mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Cooler may be adjusted. When economy mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Super cool and super freeze modes can be selected. Economy mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.

- Holiday mode can be selected after cancelling the economy mode. Then the selected mode is activated.
- To cancel, you will just need to press on mode button.

Holiday Mode

How Would It Be Used?



- Push „MODE” button until holiday symbol appears
- If no button is pressed for 1 second. Mode will be set. Holiday symbol will blink 3 times. When mode is set, buzzer will sound beep beep.
- Cooler temperature segment will show „--”.
- Holiday symbol and „--” will light till mode finishes.

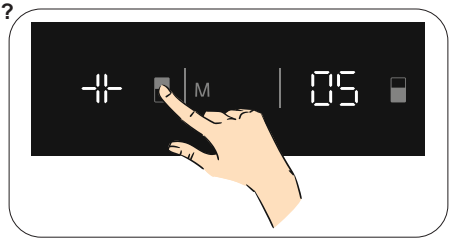
During This Mode:

- Freezer may be adjusted. When holiday mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Cooler may be adjusted. When holiday mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Super cool and super freeze modes can be selected. Holiday mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- Economy mode can be selected after cancelling the holiday mode. Then the selected mode is activated.
- To cancel, you will just need to press on mode button.

Drink Cool Mode

Purpose
This mode is used to cool drinks within an adjustable time frame.

How Would It Be Used?



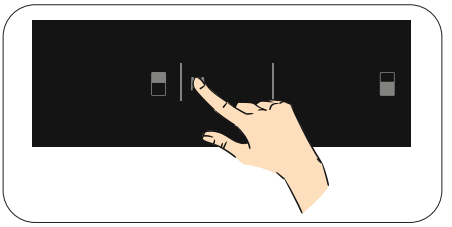
- Press freezer button for 3 seconds.
- Special animation will start on freezer set value screen and 05 will blink on cooler set value screen.
- Press cooler button to adjust the time (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minutes).
- When you select the time the numbers will blink 3 times on screen and sound beep beep.
- If no button is pressed within 2 seconds the time will be set.
- The countdown starts from the adjusted time minute by minute.
- Remaining time will blink on the screen.
- To cancel this mode press freezer set button for 3 seconds.

Screen Saver Mode

Purpose

This mode saves energy by switching off all control panel lighting when the panel is left inactive.

How to Use



- Screen saver mode will be activated automatically after 30 seconds.
- If you press any key while the lighting of the control panel is off, the current machine settings will reappear on the display to let you make any change you wish.
- If you do not cancel the screen saving mode or press any key for 30 seconds, control panel will remain off.

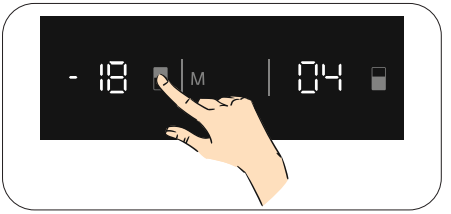
To deactivate the screen saving mode

- To cancel the screen saving mode, first of all, you need to press any key to activate the keys and then press and hold the Mode button for 3 seconds.
- To reactivate screen saving mode, press and hold the mode button for 3 seconds.

TEMPERATURE SETTINGS

Freezer Temperature Settings

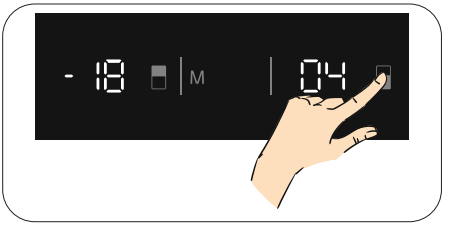
- The initial temperature value for the freezer setting indicator is -18°C.



- Press the set freezer button once.
- When you first push this button, the last set value will blink on the screen.
- Whenever you press this button, a lower temperature will be set (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C, super freeze).
- When you push the set freezer button until the super freeze symbol appears, and if you do not push any other button within 1 second, super freeze will flash.
- If you continue to press it, it will restart from -16 °C.
- The temperature value selected before holiday mode, super freeze mode, super cool mode or economy mode is activated and will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.

Cooler Temperature Settings

- Initial temperature value for the cooler setting indicator is +4 °C.



- Press the cooler button once.
- When you first push this button, the last value will appear on the cooler setting indicator.
- Whenever you press this button, a lower temperature will be set. (+8 °C, +6 °C, +5 ° C, +4 °C,
  +2 °C, super cool)
- When you push the cooler set button until the super cool symbol appears, and if you do not push any button within 1 second, super cool will flash.
- If you continue to press the button, it will restart from +8 °C.
- The temperature value selected before holiday mode, super freeze mode, super cool mode or economy mode is activated and will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.

Recommended Settings for the Freezer and Cooler Compartment Temperature

Freezer Compartment	Cooler Compartment	Remarks
-18°C	4°C	For regular use and best performance.
-20°C, -22°C or -24°C	4°C	Recommended when environmental temperature exceeds 30 °C.
SF	4°C	Must be used when you wish to freeze food in a short period of time.
-18°C, -20°C, -22°C or -24°C	2°C	These temperature settings must be used when the environmental tempera-ture is high or if you think the refrigera-tor compartment is not cool enough be-cuse the door is being opened frequently.

Freezer Compartment	Cooler Compartment	Remarks
-18°C, -20°C, -22°C or -24°C	SC	Must be used when the refrigerator compartment is overloaded with food or when food needs to be cooled quickly.

NOTE:
Some built-in appliances may have a stand-by mode.

Stand-By Mode

Purpose

This mode can be used to save energy when you go on

vacation. **How Would It Be Used?**

*Select “8” set value.
*Push mode and cooler Set Button for 5 seconds.
*Display will show “St” “bY” on the screen.

During This Mode:

In stand-by mode; all components will be disabled. If you push the display button, display will show “St” “bY” on the screen to show stand-by mode is active.
To cancel; push mode and cooler set button for 5 seconds.
After the mode is deactivated, an error code may light on the display because the product maybe not cool enough. The error code will turn off when the product reaches normal temperature.

Door Open Alarm Function

If fridge door is opened more than 2 minutes, appliance sounds ‘beep beep’.

TEMPERATURE SETTINGS WARNINGS

- Your appliance is designed to operate in the ambient temperature ranges stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. It is not recommended that your fridge is operated in the environments which are outside of the stated temperature ranges. This will reduce the cooling efficiency of the appliance.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the appliance and the ambient temperature in the location of your appliance.
- When the appliance is first switched on, allow it to run for 24 hours in order to reach operating temperature. During this time, do not open the door and do not keep a large quantity of food inside.
- A 5 minute delay function is applied to prevent damage to the compressor of your appliance when connecting or disconnecting to mains, or when an energy breakdown occurs. Your appliance will begin to operate normally after 5 minutes.

Climate class and meaning:

T (tropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.
ST (subtropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.
N (temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.
SN (extended temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

Important installation instructions

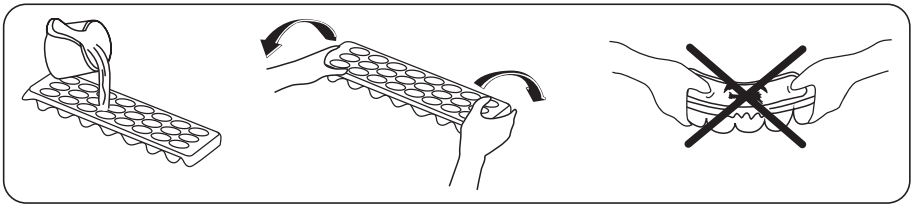
This appliance is designed to work in difficult climate conditions and is powered with 'Freezer Shield' technology which ensures that the frozen food in the freezer will not defrost even if the ambient temperature falls as low as -15 °C. So you may then install your appliance in an unheated room without having to worry about frozen food in the freezer being spoilt. When the ambient temperature returns to normal, you may continue using the appliance as usual.

ACCESSORIES

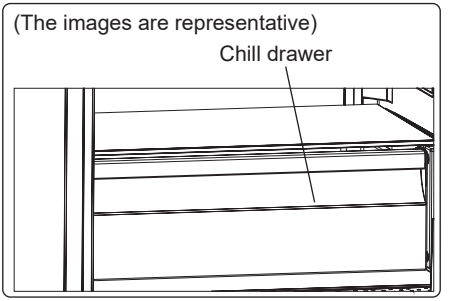
Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance.

Ice Tray

- Fill the ice tray with water and place in the freezer compartment.
- After the water has completely frozen, you can twist the tray as shown below to remove the ice cubes.



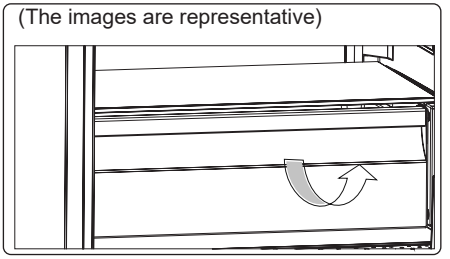
The Chill Drawer (In some models)



Keeping food in the chill drawer, instead of the freezer or refrigerator compartments, allows food to retain freshness and flavour for longer, while preserving its fresh appearance. When the chill drawer tray becomes dirty, remove it and wash with water.
(Water freezes at 0°C, but food containing salt or sugar freezes at temperatures lower than this).
The chill drawer is usually used for storing foods such as raw fish, lightly pickled food, rice, and so on.

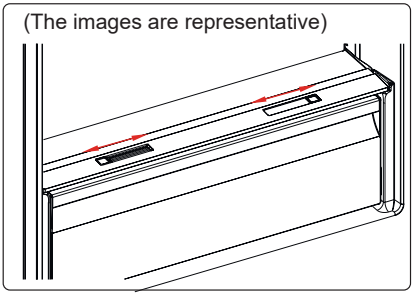
Do not put food you want to freeze or ice trays (to make ice) in the chill drawer.

To remove the Chill Drawer:

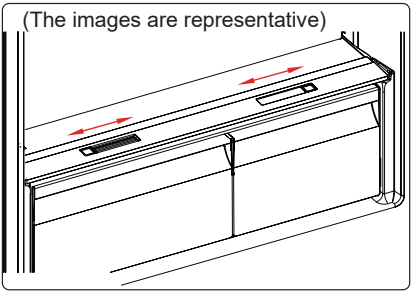


- Pull the chill drawer towards you by sliding it on the rails.
- Pull the chill drawer up from the rail and remove it from the fridge.

The Fresh Dial (In some models)



or



If the crisper is full, the fresh dial located in front of the crisper should be opened.
This allows the air in the crisper and the humidity rate to be controlled, to increase the life of food within. The dial, located behind the shelf, must be opened if any condensation is seen on the glass shelf.

Adjustable Door Shelf (In some models)
Six different height adjustments can be made to provide storage areas that you need by adjustable door shelf.
To change the position of adjustable door shelf ; Hold the bottom of the shelf and pull the buttons on the side of the door shelf direction of arrow. (Fig.1) Position door shelf the height you need by moving up and down. After you get the position that you want the door shelf, release the buttons on the side of the door shelf (Fig.2) Before releasing the door shelf, move up down and make sure the door shelf is fixed.

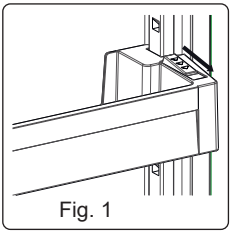


Fig. 1

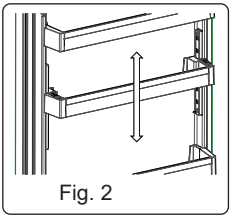


Fig. 2

NOTE:
Before moving door shelf is loaded, you must hold the shelf by supporting the bottom. Otherwise, door shelf could fall off the rails due to the weight. So damage may occur on the door shelf or rails.

CHAPTER 4. FOOD STORAGE

REFRIGERATOR COMPARTMENT

- To reduce humidity and avoid the consequent formation of frost, always store liquids in sealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporating liquid and, in time, your appliance will require more frequent defrosting.
- Cooked dishes must remain covered when they are kept in the fridge.Do not place warm foods in fridge.Place them when they are cool, otherwise the temperature/ humidity inside the fridge will increases, reducing the fridge's efficiency.
- Make sure no items are in direct contact with the rear wall of the appliance as frost will develop and packaging will stick to it. Do not open the refrigerator door frequently.
- We recommend that meat and clean fish are loosely wrapped and stored on the glass shelf just above the vegetable bin where the air is cooler, as this provides the best storage conditions.
- Store loose fruit and vegetable items in the crisper containers.
- Storing fruit and vegetables separately helps prevent ethylene-sensitive vegetables (green leaves, broccoli, carrot, etc.) being affected by ethylenereleaser fruits (banana, peach, apricot, fig etc.).
- Do not put wet vegetables into the refrigerator.
- Storage time for all food products depends on the initial quality of the food and an uninterrupted refrigeration cycle before refrigerator storage.
- Water leaking from meat may contaminate other products in the refrigerator. You should package meat products and clean any leakages on the shelves.
- Do not put food in front of the air flow passage.
- Consume packaged foods before the recommended expiry date.

- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4 °C.
- The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8 °C, fresh foods below 0 °C are iced and rotted, bacterial load increases above 8 °C, and spoils.
- Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause food poisoning and unnecessary spoiling of the food.
- Meat, fish, etc. should be store in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)
- To prevent cross contamination, meat products and fruit vegetables are not stored together.
- Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors

The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your refrigerator compartment.

Food	Maximum storage time	How and where to store
Vegetables and fruits	1 week	Vegetable bin
Meat and fish	2–3 days	Wrap in plastic foil, bags, or in a meat container and store on the glass shelf
Fresh cheese	3–4 days	On the designated door shelf
Butter and margarine	1 week	On the designated door shelf
Bottled products e.g. milk and yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	On the designated door shelf
Eggs	1 month	On the designated egg shelf
Cooked food	2 days	All shelves

NOTE:
Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.

FREEZER COMPARTMENT

- The freezer is used for storing frozen food, freezing fresh food, and making ice cubes.
- Food in liquid form should be frozen in plastic cups and other food should be frozen in plastic folios or bags.For freezing fresh food; wrap and seal fresh food properly, that is the packaging should be air tight and shouldn’t leak. Special freezer bags, aluminum foil polythene bags and plastic containers are ideal.
- Do not store fresh food next to frozen food as it can thaw the frozen food.
- Before freezing fresh food, divide it into portions that can be consumed in one sitting.
- Consume thawed frozen food within a short period of time after defrosting
- Always follow the manufacturer’s instructions on food packaging when storing frozen food. If no information is provided food, should not be stored for more than 3 months from the date of purchase.
- When purchasing frozen food, make sure that it has been stored under appropriate conditions and that the packaging is not damaged.
- Frozen food should be transported in appropriate containers and placed in the freezer as soon as possible.

- Do not purchase frozen food if the packaging shows signs of humidity and abnormal swelling. It is probable that it has been stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen food depends on the room temperature, the thermostat setting, how often the door is opened, the type of food, and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the packaging and never exceed the maximum storage life indicated.
- If the freezer door has been left open for a long time or not closed properly, frost will form and can prevent efficient air circulation. To resolve this, unplug the freezer and wait for it to defrost. Clean the freezer once it has fully defrosted.
- The freezer volume stated on the label is the volume without baskets, covers, and so on.
- Do not refreeze thawed food. It may pose a danger to your health and cause problems such as food poisoning.



NOTE:

If you attempt to open the freezer door immediately after closing it, you will find that it will not open easily. This is normal. Once equilibrium has been reached, the door will open easily.

- Use the fast freezing shelf to freeze home cooking (and any other food which needs to be frozen quickly) more quickly because of the freezing shelf's greater freezing power. Fast freezing shelf is the upper shelf of the freezer compartment.



The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your freezer compartment.

MEAT AND FISH	PREPARATION	MAXIMUM STORING TIME (MONTH)
Steak	Wrap in a foil	6–8
Lamb meat	Wrap in a foil	6–8
Veal roast	Wrap in a foil	6–8
Veal cubes	In small pieces	6–8
Lamb cubes	In pieces	4–8
Minced meat	In packaging without using spices	1–3
Giblets (pieces)	In pieces	1–3
Bologna sausage salami	Should be kept packaged even if it has a membrane	1 - 3
Chicken and turkey	Wrap in a foil	4–6
Goose and Duck	Wrap in a foil	4–6
Deer, Rabbit, Wild Boar	In 2.5 kg portions and as fillets	6–8

MEAT AND FISH	PREPARATION	MAXIMUM STORING TIME (MONTH)
Fresshwater fishes (Salmon, Carp, Crane, Siluroidea)	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it; and if necessary, cut the tail and head	2
Lean fish bass, turbot, flounder		4
Fatty fishes (Tunny, Mackarel, bluefish, anchovy)		2–4
Shellfish	Clean and in bags	4–6
Caviar	In its packaging, or in an aluminium or plastic container	2–3
Snail	In salty water, or in an aluminium or plastic container	3

NOTE:
Thawed frozen meat should be cooked as fresh meat. If the meat is not cooked after defrosting, it must not be re-frozen.

VEGETABLES AND FRUITS	PREPARATION	MAXIMUM STORING TIME (MONTH)
String beans and beans	Wash and cut to small pieces and boil in water	10–13
Beans	Hull and wash and boil in water	12
Cabbage	Clean and boil in water	6–8
Carrot	Clean and cut to slices and boil in water	12
Pepper	Cut the stem, cut into two pieces and remove the core and boil in water	8–10
Spinach	Washed and boil in water	6–9
Cauliflower	Remove the leaves, cut the heart into pieces and leave it in water with a little lemon juice for a while	10–12
Eggplant	Cut to pieces of 2 cm after washing	10–12
Corn	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12
Apple and pear	Peel and slice	8–10
Apricot and Peach	Cut into two pieces and remove the stone	4–6
Strawberry and Blackberry	Wash and hull	8–12

VEGETABLES AND FRUITS	PREPARATION	MAXIMUM STORING TIME (MONTH)
Cooked fruits	Add 10 % of sugar in the container	12
Plum, cherry, sourberry	Wash and hull the stems	8–12

	MAXIMUM STORING TIME (MONTHS)	THAWING TIME IN ROOM TEMPERATURE (HOURS)	THAWING TIME IN OVEN (MINUTES)
Bread	4–6	2–3	4–5 (220–225 °C)
Biscuits	3–6	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Pastry	1–3	2–3	5–10 (200–225 °C)
Pie	1–1,5	3–4	5–8 (190–200 °C)
Phyllo dough	2–3	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Pizza	2–3	2–4	15–20 (200 °C)

DAIRY PRODUCTS	PREPARATION	MAXIMUM STORING TIME (MONTHS)	STORING CONDITIONS
Packet (Homogenize) Milk	In its own packet	2–3	Pure Milk – In its own packe
Cheese-excluding white cheese	In slices	6–8	Original packaging may be used for short-term storage. Keep wrapped in foil for longer periods.
Butter, margarine	In its package	6	–

CHAPTER 5. CLEANING AND MAINTENANCE

Disconnect the unit from the power supply before cleaning.

Do not wash your appliance by pouring water on it.

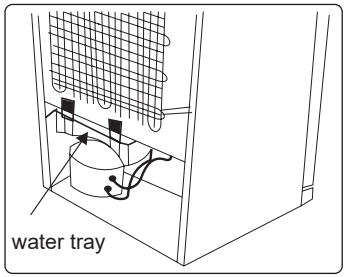
Do not use abrasive products, detergents or soaps for cleaning the appliance. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.

- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.
- The appliance should be cleaned regularly using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.
- Clean the accessories separately by hand with soap and water. Do not wash acces dish washer.
- Clean the condenser with a brush at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity

THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED DURING CLEANING.

DEFROSTING

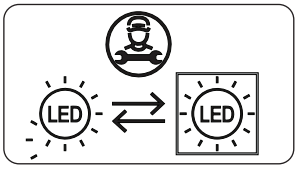
- Your appliance performs automatic defrosting. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the water tray behind your appliance and evaporates there.
- Make sure you have disconnected the plug of your appliance before cleaning the water tray.
- Remove the water tray from its position bremoving the screws (if it has screws). Clean i with soapy water at specific time intervals. This will prevent odours from forming.



REPLACING LED LIGHTING

To replace any of the LEDs, please contact the nearest Authorised Service Centre.

NOTE:
The numbers and location of the LED strips may change according to the model.



This product contains a light source of energy efficiency class <E>.

If product e uipped with LED Strip(s) or LED card(s)

This product contains a light source of energy efficiency class <F>.

CHAPTER 6. SHIPMENT AND REPOSITIONING

TRANSPORTATION AND CHANGING POSITIONING

- The original packaging and foam may be kept for re-transportation (optional).
- Fasten your appliance with thick packaging, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the packaging.
- Remove all movable parts or fix them into the appliance against shocks using bands when re-positioning or transporting

NOTE

Always carry your appliance in the upright position.

CHAPTER 7. BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE

Errors

Your fridge will warn you if the temperatures for the cooler and freezer are at improper levels or if a problem occurs with the appliance. Warning codes are displayed in the freezer and cooler indicators.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E01	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E02	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E03	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E06	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E07	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E08	Low Voltage Warning	Power supply to the device has dropped to below 170 V.	– This is not a device failure, this error helps to prevent damages to the compressor. – The voltage needs to be increased back to required levels – If this warning continues an authorised – technician needs to be contacted.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E09	Freezer compartment is not cold enough	Likely to occur after long term power failure.	1. Set the freezer temperature to a colder value or set Super Freeze. This should remove the error code once the required temperature has been reached. Keep doors closed to improve time taken to reach the correct temperature. 2. Remove any products which have thawed/defrosted during this error. They can be used within a short period of time. 3. Do not add any fresh produce to the freezer compartment until the correct temperature has been reached and the error is no longer. If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.
E10	Fridge compartment is not cold enough	Likely to occur after: – Long term power failure. – Hot food has been left in the fridge.	1. Set the fridge temperature to a colder value or set Super Cool. This should remove the error code once the required temperature has been reached. Keep doors closed to improve time taken to reach the correct temperature. 2. Please empty the location at the front area of air duct channel holes and avoid putting food close to the sensor. If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.
E11	Fridge compartment is too cold	Various	1. Check is Super Cool mode is activated 2. Reduce the fridge compartment temperature 3. Check to see if vents are clear and not clogged If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.

If you are experiencing a problem with your appliance, please check the following before contacting the after-sales service.

Your appliance is not operating
Check if:

- There is power
- The plug is correctly placed in the socket
- The plug fuse or the mains fuse has blown
- The socket is defective. To check this, plug another working appliance into the same socket.

The appliance performs poorly
Check if:

- The appliance is overloaded
- The appliance door is closed properly
- There is any dust on the condenser
- There is enough space near the rear and side walls.

Your appliance is operating noisily
Normal noises
Cracking noise occurs:

- During automatic defrosting
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking noise occurs:
When the thermostat switches the compressor on/off.

Motor noise:
Indicates the compressor is operating normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

Bubbling noise and splash occurs:
Due to the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flowing noise occurs:
Due to water flowing to the evaporation container. This noise is normal during defrosting.

Air blowing noise occurs:
In some models during normal operation of the system due to the circulation of air

The edges of the appliance in contact with the door joint are warm

Especially during summer (warm seasons), the surfaces in contact with the door joint may become warmer during the operation of the compressor, this is normal.

There is a build-up of humidity inside the appliance
Check if:

- All food is packed properly. Containers must be dry before being placed in the appliance.
- The appliance door is opened frequently. Humidity of the room enters the appliance when the doors are opened. Humidity increases faster when the doors are opened more frequently, especially if the humidity of the room is high.

The door does not open or close properly
Check if:

- There is food or packaging preventing the door from closing
- The door joints are broken or torn
- Your appliance is on a level surface.
- The compressor can run loudly or the noise of the compressor/refrigerator may increase in some models during operating in some conditions such that the product is plugged in for the first time, depending on change in the ambient temperature or change of usage. That is normal; when the refrigerator reaches the required temperature, the noise decreases automatically.

Recommendations

- If the appliance is switched off or unplugged, wait at least 5 minutes before plugging the appliance in or restarting it in order to prevent damage to the compressor.
- If you will not use your appliance for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your appliance according to chapter cleaning and leave the door open to prevent humidity and smell.
- If a problem persists after you have followed all the above instructions, please consult the nearest authorised service centre.
- The appliance you have purchased is designed for domestic use only. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with this, we emphasise that the manufacturer and the dealer will not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.

CHAPTER 8. DISPOSAL OF USED EQUIPENT

This device has been designed and manufactured of high-quality reusable materials and components. The symbol of the crossed waste container placed on the product (Fig. A) means that the product is subject to selective collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. a crossed-out wheelie bin symbol (Fig. B) placed on the product means that the product contains batteries that are subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council. Such marking informs that electrical and electronic equipment and batteries (if any) must not be disposed of with other household waste after the period of use.
The user is obliged to return waste equipment and batteries (if any) to collection points for waste electrical and electronic equipment and batteries (if any). Collectors of such waste, including waste equipment collectors, treatment plants, distributors (shops), municipal waste separate collection points (municipal units), and other entities specified by law form an appropriate system to return this kind of equipment.
Correct disposal of waste equipment and batteries (if any) allows avoiding consequences that may be harmful to health and the environment, caused by the possible presence of hazardous components in the equipment and batteries, and inappropriate storage and processing of such equipment and batteries. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. At this stage, attitudes are formed, affecting the common good, which is a clean natural environment. Moreover, households are one of the largest users of small equipment and the rational management thereof at this stage affects the recovery of secondary raw materials. Penalties may be imposed in accordance with national legislation for improper disposal of this product. If the device has a lock, please remove it for the safety of all persons who may later come into contact with the device. Some refrigerators and freezers contain insulation material and CFC refrigerant. Therefore, be careful not to pollute the environment when you dispose of your old refrigerator.



Fig. A

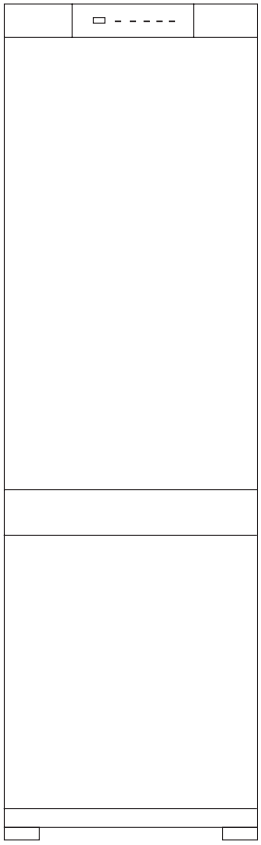


Fig. B

KERNAU

NÁVOD K POUŽITÍ

LEDNIČKA – MRAZNIČKA
KBR 19535 NF MC
KBR 19535 NF



VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU,

děkujeme za Vaši důvěru a za to, že jste si vybrali značku Kernau.

Abychom vyhověli Vašim očekáváním, naše spotřebiče vyrábíme ve specializovaných továrnách s využitím nejnovějších technologií a testujeme je z hlediska kvality. Aby vám vámi vybraný produkt sloužil co nejdéle, seznámte se s pokyny k obsluze, čištění a údržbě, které najdete níže. V tomto návodu vám chceme představit všechny možnosti zakoupeného produktu a také vám sdělit informace týkající se bezpečnosti, instalace, optimálních nastavení a úsporného používání. Najdete zde cenné rady, jak zařízení co nejefektivněji využívat v souladu s vašimi aktuálními potřebami.

Zakoupený produkt byl vyroben v moderní a ekologicky šetrné továrně.

Před zahájením používání zařízení doporučujeme podrobně se seznámit s tímto návodem a uschovat jej pro budoucí použití, aby funkce zakoupeného zařízení zůstaly po dlouhou dobu v takovém stavu, jako v první den po zakoupení.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Tento návod k použití platí pro řadu modelů produktu. Vaše zařízení nemusí být vybaveno některými funkcemi uvedenými v návodu.

Obrázky produktu jsou schematick . Prvky označen symbolem (*) jsou voliteln .

Ikona	Popis
⚠	Upozorňuje na riziko zranění, smrti nebo značných materiálních škod v případě, že nebude dodrženo varování označené tímto symbolem.
⚡	Riziko úrazu elektrickým proudem
🔥	Upozorňuje na riziko požáru
⌂	Pouze pro domácí použití a pro použití v interiéru.
ℹ	Užitečné informace, které pomáhají porozumět fungování zařízení a plně využívat jeho funkce
📖	Upozorňuje na nutnost seznámit se s pokyny, aby bylo možné pochopit fungování a používání produktu.

OBSAH

KAPITOLA 1. Bezpečnostní informace 78
Obecné informace 78
Bezpečnost dětí a zranitelných osob 79
Elektrická bezpečnost 80
Požární bezpečnost 81
Bezpečnost při používání 82
Instalace a nastavení zařízení 84
Údržba a čištění 85
Elektromagnetická kompatibilita 86
Ochrana životního prostředí a likvidace 87
Soulad s předpisy EU 88
KAPITOLA 2. Popis zařízení 90
KAPITOLA 3. Obsluha zařízení 92
Displej a ovládací panel 92
Obsluha chladničky a mrazničky 93
Nastavení teploty 96
Příslušenství 99
KAPITOLA 4. Skladování potravin 101
KAPITOLA 5. Čištění a údržba 105
KAPITOLA 6. Přeprava a přemísťování 106
KAPITOLA 7. Před kontaktováním servisu 107
KAPITOLA 8. Likvidace opotřebovaných zařízení 110

1. BEZPEČNOSTN INFORMACE

Obecné informace

V zájmu zajištění bezpečnosti a správného používání si před instalací a prvním použitím zařízení pečlivě přečtěte tento návod k obsluze, včetně pokynů a varování. Aby se předešlo zbytečným chybám a nehodám, je důležité, aby se všechny osoby, které zařízení používají, xml- Tento návod si uschovejte a ujistěte se, že je přiložen k zařízení, v případě jeho přemístění nebo prodeje, aby každá osoba, která jej používá po celou dobu jeho životnosti, byla náležitě informována o používání a bezpečnosti zařízení.

V zájmu zajištění bezpečnosti osob a majetku je nutné dodržovat bezpečnostní opatření uvedená v tomto návodu k použití. Zařízení smí být používáno výhradně v souladu s jeho určení. Výrobce nenese odpovědnost za škody vyplývající z používání zařízení v rozporu s jeho určením, tímto návodem nebo neautorizovanými úpravami.

Varování a důležité bezpečnostní informace obsažené v tomto návodu nezahrnují všechny možné podmínky ani situace, které mohou nastat.

Odpovědnost za opatrné a uvážlivé zacházení se zařízením během instalace, údržby a obsluhy zařízení nese uživatel.

Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnosti a podobných podmínkách.

Zařízení není určeno k použití venku.

Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- Zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi pouze pod dohledem nebo po předchozím zaškolení v oblasti bezpečného používání.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou vkládat a vyjmout produkty ze zařízení.
- Děti nesmí zařízení čistit ani udržovat bez dozoru.
- Veškeré obaly uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Před likvidací zařízení odpojte zástrčku ze zásuvky, odřízněte napájecí kabel (co nejblíže k zařízení) a sejměte dvířka, aby se zabránilo uvěznění v zařízení nebo úrazu elektrickým proudem u hrajících si dětí.
- Děti by se neměly opírat ani viset na dveřích zařízení ani na policích připevněných na dveřích. Takové chování může vést k vážným zraněním.
- Nenechávejte dveře chladničky otevřené bez dozoru a nedovolte dětem vstupovat dovnitř zařízení, protože hrozí nebezpečí uvěznění.
- Je třeba dbát na to, aby děti zařízení nepovažovaly za hračku a nehrály si s ním.
- Prsty by měly být drženy mimo místa, kde by mohly být přiskřípnuté – prostor mezi dvířky a krytem je velmi úzký. Při otevírání dvířek je třeba dbát zvýšené opatrnosti, zejména pokud se v blízkosti nacházejí děti.

- Pokud má zařízení vybavené magnetickými těsněními dveří nahradit starší zařízení s pružinovým zámkem (záchytkou) na dveřích nebo víku, před vyhozením starého zařízení se ujistěte, že pružinový zámek není použitelný. Tím zabráníte tomu, aby se zařízení stalo smrtelnou pastí pro dítě.

Elektrická bezpečnost



VAROV N – NEBEZPEČ RAZU ELEKTRICK M PROUDEM

Nesprávně provedené instalace představují vážné nebezpečí.

- Zařízení je třeba připojit a používat v souladu s informacemi uvedenými na typovém štítku.
- Vždy používejte přiložený připojovací kabel nového zařízení
- Zařízení musí být připojeno ke správně nainstalované síťové zásuvce s ochranným vodičem (uzemněním). Je zakázáno odstraňovat ochranný kontakt ze zástrčky.
- Zařízení s poškozeným napájecím kabelem nesmí být používáno.
- Nikdy napájejte zařízení prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časového spínače nebo dálkového ovladače.
- Zástrčku napájecího kabelu je třeba zapojit ve správné poloze. Kabel by měl volně viset.
- Pokud je zařízení zabudováno, musí být zástrčka napájecího kabelu snadno přístupná, a pokud to není možné, je třeba v rámci pevné elektrické instalace nainstalovat odpojovač v souladu s instalačními předpisy.

- Při umístění zařízení dbejte na to, aby nedošlo k přiskřípnutí nebo poškození síťového kabelu.
- Při odpojování zařízení netahat za kabel.
- Před čištěním, údržbou nebo výměnou osvětlení odpojte zařízení od napájení.
- Veškeré opravy a výměny elektrických součástí smí provádět pouze autorizovaný servis.

⚠ **VAROVÁNÍ!**
Při instalaci zařízení se ujistěte, že napájecí kabel není přitlačen ani poškozen.

Požární bezpečnost

⚠ **VAROVÁNÍ – HOŘLAVÁ LÁTKA**
V tomto zařízení se nachází malé množství chladiva chladiva, izobutanu (R-600a), který je přírodním plynem šetrným k životnímu prostředí, avšak hořlavým. Při přepravě a instalaci zařízení je třeba dbát na to, aby nedošlo k poškození žádných součástí chladicího okruhu.

- Během přepravy a instalace se ujistěte, že nedošlo k poškození součástí chladicího okruhu.
- V případě poškození chladicího okruhu:
  - vyhýbejte se otevřenému ohni a zdrojům vznícení,
  - nezapínejte elektrická zařízení,
  - důkladně vyvětrejte místnost,
  - kontaktujte autorizovaný servis.
- V zařízení neskladujte výbušné látky, jako jsou spreje s hořlavým hnacím plynem.

- Větrací otvory v krytu zařízení a v konstrukci vestavby musí zůstat volné. Jejich zakrytí může vést k přehřátí zařízení, zvýšené spotřebě energie a riziku požáru.

Bezpečnost při používání

- Nevkládejte do zařízení horké pokrmy.
- Nevkládejte potraviny přímo k zadní stěně.
- Aby nedošlo ke znečištění potravin, dodržujte následující pokyny:
  - Dlouhodobé otevření dveří může způsobit výrazný nárůst teploty v komorách zařízení.
  - Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné systémy odvodu kondenzátu.
  - Syrové maso a ryby skladujte v chladničce v příslušných nádobách tak, aby nepřicházely do styku s jinými potravinami a aby na ně nekvapkala voda po rozmrazení.
  - Teplá jídla by měla před vložením do zařízení vychladnout.
- Chladničku nepřetěžujte, protože při otevření dveří by z ní mohly vypadnout předměty a způsobit zranění nebo škody na majetku.
- K vysoušení vnitřku chladničky nesmí být používán fén. Do chladničky nevkládejte zapálené svíčky za účelem odstranění nepříjemných pachů.
- Nedotýkejte se produktů v mrazicím prostoru mokrýma rukama – hrozí riziko omrzlin.
- Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte.
- Nestoupejte na spotřebič a neukládejte na něj žádné předměty (např. prádlo, zapálené svíčky nebo cigarety, nádobí, chemikálie, kovové předměty atd.).

BEZPEČNOSTN INFORMACE

- V chladničce by se neměly skladovat léky, laboratorní materiály ani produkty, které jsou obzvláště citlivé na změny teploty.
- Zařízení není určeno k uchovávání produktů vyžadujících přesně kontrolované teplotní podmínky.
- Nevkládejte ruce, nohy ani kovové předměty (např. kovové tyčinky atd.) pod spodní nebo zadní část chladničky.
- Na chladničku nevystavujte nádobu s vodou.
- Přetížení jedněch dveří může způsobit převrácení chladničky a zranění.
- Nevkládejte sycené nápoje do mrazicího prostoru, protože to způsobuje vznik tlaku v nádobě, což může vést k její explozi a následnému poškození zařízení.
- Pokud má být chladicí zařízení delší dobu nepoužíváno, je třeba jej vypnout, rozmrazit, vyčistit, vysušit a nechat otevřené dveře, aby se zabránilo vzniku plísní uvnitř zařízení.
- Nezakrývejte větrací otvory.
- Pokud ucítíte chemický zápach nebo kouř, okamžitě vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky a kontaktujte servisní linku.

VAROVÁNÍ!
Nepoužívejte v chladicích zařízeních jiná elektrická zařízení (např.
výrobník ledu) uvnitř chladicích zařízení, pokud k tomu nebyly schváleny výrobcem.

Instalace a umístění zařízení

- Zařízení vybalte a zkontrolujte, zda není poškozené. Pokud zjistíte poškození, zařízení k napájení nepřipojujte.
- Před prvním připojením zařízení odstraňte veškerou ochrannou plastovou fólii.
- Používejte zařízení pouze v případě, že nebylo poškozeno během přepravy.
- Kolem chladničky je třeba ponechat dostatečný volný prostor. Zařízení je třeba instalovat na rovný povrch.
- Zařízení neinstalujte v místnostech, kde může docházet k úniku hořlavých plynů.
- Po umístění zařízení je třeba počkat alespoň 6 hodin, než jej připojíte k napájení, aby se olej v kompresoru ustálil.

⚠ **VAROVÁNÍ!**
Zajistěte volnou cirkulaci vzduchu a plnou průchodnost ventilačních otvorů v souladu s montážním návodem.

- Zakrytí otvorů nábytkem nebo instalace zařízení v blízkosti zdrojů tepla a přímého slunečního záření může vést k jeho přehřátí a nesprávné funkci.
- Zajistěte dostatečné větrání v souladu s montážním návodem. Neinstalujte zařízení v blízkosti zdrojů tepla ani na místech vystavených přímému slunečnímu záření.
- Napájecí zásuvka musí být po instalaci snadno přístupná.
- Pokud je zásuvka uvolněná, nepřipojujte do ní zástrčku napájecího kabelu.
- Chladničku neinstalujte na vlhkém místě ani tam, kde by mohla přijít do styku s vodou.

- Nepřipojujte více zařízení k jedné prodlužovací šňůře. Chladnička by měla být vždy připojena k vlastní elektrické zásuvce s jmenovitým napětím odpovídajícím napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Napájecí kabel nesmíte nadměrně ohýbat, kroutit ani svazovat. Je zakázáno jej přitlačovat těžkými předměty, přehodit přes kovové prvky nebo zasunout do úzkých prostor za zařízením nebo mezi jiné kusy nábytku.
- Nikdy neodpojujte zařízení tažením za kabel. Chcete-li vyjmout zástrčku ze zásuvky, vždy ji pevně uchopte a vytáhněte rozhodným pohybem.
- Při přesouvání nebo nastavování chladničky věnujte zvláštní pozornost tomu, abyste nepřejeli napájecí kabel, což by mohlo vést k jeho rozdrcení nebo trvalému poškození izolace.

Údržba a čištění

⚠ **VAROVÁNÍ!**
Nepoužívejte nepoužívejte mechanická zařízení mechanickánebo jiných prostředky k urychlení procesuodmrazování jiných než doporučených výrobcem.

- Před zahájením čištění odpojte zařízení od napájení. K odstraňování ledu nepoužívejte ostré nástroje. K čištění nepoužívejte kovové předměty.
- Pravidelně kontrolujte odtokový kanál kondenzátu v chladničce, zda v něm není voda z rozmrazení. V případě potřeby odtokový kanál kondenzátu vyčistěte. Pokud

Odvod kondenzátu je ucpaný, voda se bude hromadit ve spodní části zařízení.

- K čištění vnitřku nepoužívejte hořlavé spreje, benzín, kyseliny ani bělidla.
- K odstranění cizích látek nebo prachu z kontaktů zástrčky napájecího kabelu používejte čistý, suchý hadřík. K tomuto účelu nepoužívejte mokrý nebo vlhký hadřík.
- V případě delšího přerušení používání zařízení jej vyprázdněte, vyčistěte a nechte dvířka pootevřená.

Elektromagnetická kompatibilita

Zařízení je určeno pro použití v domácím prostředí.
Aby byla zajištěna shoda zařízení s požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu, musí být instalace a používání prováděny v souladu s tímto návodem. Neautorizované úpravy konstrukce zařízení, zásahy do jeho elektrického systému, použití neoriginálních dílů nebo napájecích kabelů, jakož i provádění oprav osobami bez příslušné kvalifikace mohou vést k elektromagnetickým rušením, snížení úrovně bezpečnosti a ztrátě shody zařízení s požadavky platných předpisů Evropské unie. Veškeré opravy a výměny dílů by měly být prováděny výhradně autorizovaným servisem s použitím originálních náhradních dílů.

Ochrana životního prostředí a likvidace

Toto zařízení neobsahuje plyny, které by mohly poškodit ozonovou vrstvu, a to ani v okruhu chladiva, ani v izolačních materiálech. Zařízení by se nemělo vyhazovat společně s komunálním odpadem a smetím. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: zařízení je třeba zlikvidovat v souladu s předpisy pro zařízení, které lze získat od místních úřadů. Je třeba zabránit poškození chladicí jednotky, zejména výměníku tepla.

Zařízení je v souladu se směrnicí 2011/65/EU (RoHS) o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Materiály použité v tomto zařízení označené symbolem jsou recyklovatelné.

Zařízení je v souladu se směrnicí 2012/19/EU (WEEE) o odpadních elektrických a elektronických zařízeních



Symbol na výrobku nebo na jeho obalu označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domácí odpad. Místo toho je třeba jej odevzdat do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištění

Správná likvidace tohoto produktu pomůže zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví , které by mohly být způsobeny nesprávným zacházením s tímto produktem. Pro získání podrobnějších informací o recyklaci tohoto produktu se obraťte na místní úřady, společnost zabývající se likvidací odpadu nebo na prodejnu, kde byl produkt zakoupen.



VAROVÁNÍ!

Při používání, údržbě a likvidaci zařízení věnujte pozornost symbolu na levé straně, který se nachází na zadní straně zařízení (zadní panel nebo kompresor) a je žluté nebo oranžové barvy. Jedná se o symbol upozorňující na nebezpečí požáru. V potrubí chladiva a v kompresoru se nacházejí hořlavé materiály. Během používání, údržby a likvidace se držte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů ohně.

Soulad s předpisy EU

Návrh, výroba a uvádění tohoto zařízení na trh jsou v souladu s příslušnými předpisy Evropské unie, zejména s:

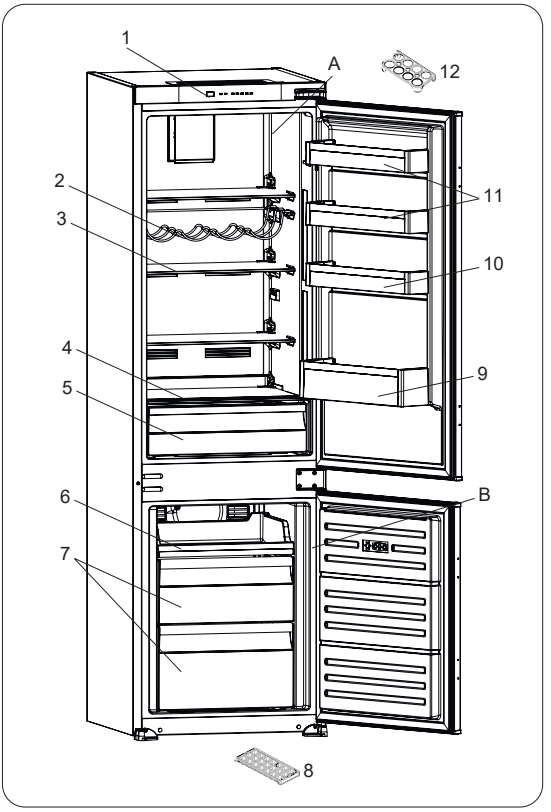
- nařízení (EU) 2019/2019 o požadavcích na ekodesign pro chladicí zařízení,
- nařízením (EU) 2019/2016 o energetickém štítkování chladicích zařízení,
- nařízením (ES) č. 1907/2006 (REACH) o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek,
- směrnicí 2014/35/EU (LVD) o elektrických zařízeních nízkého napětí,
- směrnicí 2014/30/EU (EMC) o elektromagnetické kompatibilitě,
- směrnicí 2011/65/EU (RoHS) o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních,
- směrnice 2012/19/EU (WEEE) o odpadních elektrických a elektronických zařízeních.

Informace o modelu produktu jsou k dispozici v evropské databázi produktů pro účely energetického štítkování (EPREL). K těmto informacím lze získat přístup vyhledáním identifikačního čísla modelu uvedeného na energetickém štítku zařízení.

- Technické údaje se mohou bez předchozího upozornění změnit v souvislosti s modernizací konstrukce zařízení.
- Obrázky v tomto návodu mají schematický charakter a nemusí odpovídat skutečnému vzhledu zařízení.
- Hodnoty uvedené na označeních zařízení nebo v dokumentaci dodané se zařízením byly získány v laboratorních podmínkách v souladu s příslušnými normami. Tyto hodnoty se mohou lišit v závislosti na použití produktu a okolních podmínkách.

KAPITOLA 2. POPIS SPOTŘEBIČE

Toto vyobrazení je pouze informativní a týká se součástí spotřebiče. Součásti se mohou lišit podle modelu spotřebiče.



A) Chladicí prostor
B) Mraznička

1) Ovládací panel
2) Držák na víno *
3) Poličky v chladicím prostoru
4) Kryt zásuvky na ovoce a zeleninu
5) Zásuvka na ovoce a zeleninu (crisper)
6) Horní zásuvka mrazničky / kryt
7) Zásuvky v mrazničce
8) Zásobník na led
9) Přihrádka na lahve
10) Polička ve dveřích (Nastavitelná polička ve dveřích *)
11) Poličky ve dveřích
12) Držák na vejce

* u některých modelů

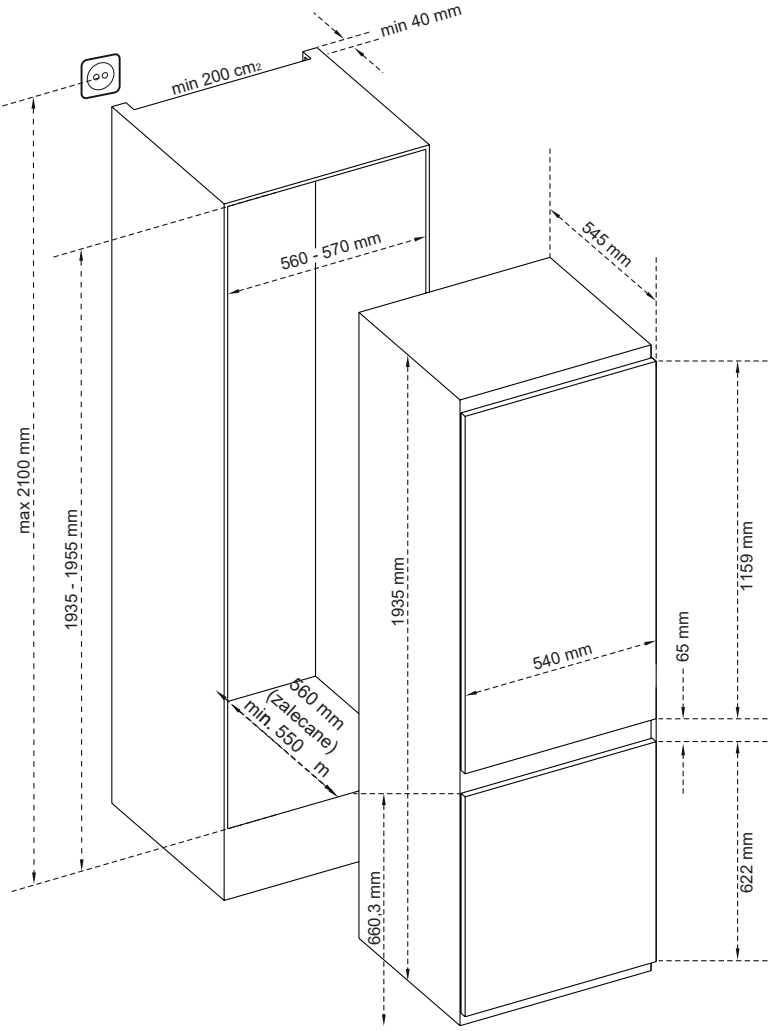
OBECNÉ POZNÁMKY:

Oddělení pro čerstv potraviny (chladicí prostor):
Nejefektivnější využití energie je zajištěno při umístění zásuvek ve spodní části chladicího prostoru a rovnoměrném umístění polic, zatímco pozice přihrádek na dvířkách chladničky spotřebu energie neovlivňuje.

Oddělení pro zmrazen potraviny (mrazicí prostor):
Nejúčinnější využití energie je zajištěno v konfiguraci se zásuvkami a zásobníky ve skladové pozici.

ROZMĚRY

* 1935 - 1943 pro horní kovový kryt

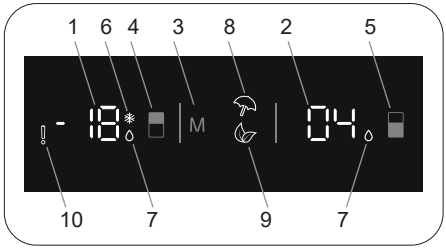


KAPITOLA 3. POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE

INFORMACE O TECHNOLOGII CHLAZENÍ NOVÉ GENERACE

Chladničky s technologií chlazení nové generace mají jiný provozní systém v porovnání se statickými chladničkami. U jiných (statických) chladniček se může v prostoru mrazničky hromadit led, což je způsobeno otevíráním dveří a vlhkostí v potravinách. U těchto chladniček je nutné pravidelné odmrazování; chladnička se musí vypnout, zmrazené potraviny přesunout do vhodné nádoby a led, který se v mrazničce vytvořil, se musí odstranit.
V chladničkách s technologií chlazení nové generace ventilátor dodává rovnoměrně suchý a studený vzduch do chladničky a mrazničky. Studený vzduch ochladí potraviny rovnoměrně a ke hromadění vlhkosti a tvoření ledu nedochází.
V prostoru chladničky je vzduch foukaný ventilátorem umístěným v horní části chladničky ochlazován při průchodu mezerou za větracím potrubím. Současně je vzduch vyfukován z ventilačních otvorů a rovnoměrně šíří chladný vzduch v chladničce.
Mezi mrazničkou a chladničkou žádný vzduch neprochází, a proto nedochází ke směšování pachů. Chladnička s technologií chlazení nové generace vám tak poskytuje snadné použití, obrovský objem a estetický vzhled.

DISPLEJ A OVLÁDACÍ PANEL



Používání ovládacího panelu

1. Displej nastavení hodnoty mrazničky
2. Displej nastavení hodnoty chladničky
3. Tlačítko režimu. Aktivuje režimy (úsporný, dovolená, atd.), je-li třeba.
4. Tlačítko nastavení mrazničky. Umožní nastavení teploty v mrazničce tak, aby ji bylo možné upravit a v případě potřeby bylo možné provést aktivaci režimu super mrazení. Mraznička může být nastavena na -16, -18, -20, -22, nebo -24 °C.
5. Tlačítko nastavení chladničky. Umožní nastavení teploty v chladničce tak, aby ji bylo možné upravit a v případě potřeby bylo možné provést aktivaci režimu super chlazení. Chladnička může být nastavena na 8, 6, 5, 4, nebo 2 °C.
6. Kontrolka super mrazení.
7. Ukazatel super chlazení.
8. Symbol režimu Dovolená.
9. Symbol úsporného režimu.
10. Symbol alarmu.

OBSLUHA MRAZICÍHO PROSTORU VAŠÍ

CHLADNIČKY Pokud je váš produkt vybaven osvětlením

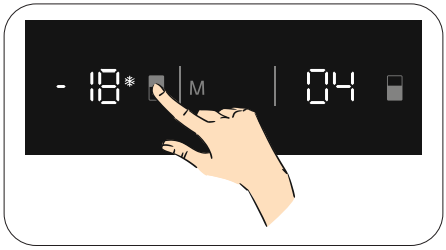
Když je produkt poprvé zapojen do sítě, vnitřní osvětlení se může kvůli testům otevírání opozdit o 1 minutu.

Režim super mrazení

Účel

- Ke zmrazení velkého množství potravin, které se nevejde do přihrádky super mrazení.
- Ke zmrazení připraveného jídla.
- Rychlejší zmrazení potravin.
- Skladování čerstvých potravin a zeleniny.

Jak ho používat?



Stiskněte tlačítko nastavení mrazničky, dokud se na displeji nezobrazí symbol super mrazení. Ozve se dvojité pípnutí. Režim bude nastaven.

Během tohoto režimu:

- Můžete nastavit teplotu v mrazničce a režim super chlazení. V takovém případě režim super mrazení pokračuje.
- Ekonomický režim a režim Dovolená nelze vybrat.
- Režim super mrazení lze zrušit výběrem stejné možnosti.

POZNÁMKA:

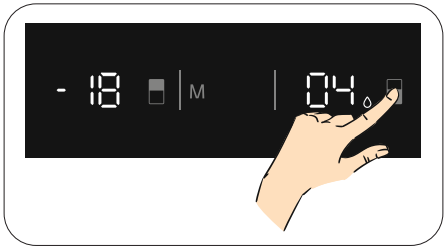
Tento režim zapněte 24 hodin před umístěním čerstvých potravin do mrazničky. Po 54 hodinách se teplota vrátí na normální nastavenou hodnotu.

Režim super chlazení

Účel

- Schladit a uskladnit velké množství potravin v lednici.
- Rychle schladit nápoje.

Jak ho lze použít?



Stiskněte tlačítko nastavení, dokud se na obrazovce nezobrazí symbol super chlazení. Ozve se dvojité pípnutí. Režim bude nastaven.

Během tohoto režimu:

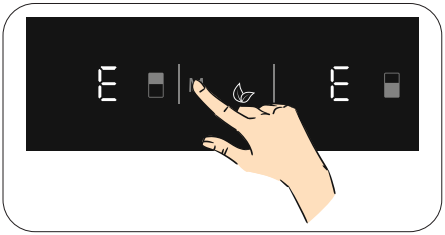
- Můžete nastavit teplotu v mrazničce a režim super mrazení. V takovém případě režim super chlazení pokračuje.
- Ekonomický režim a režim Dovolená nelze vybrat.
- Režim super chlazení lze zrušit stejným postupem, jako byl proveden výběr.

Úsporný režim Eco

Účel

Úspora energie. Během období snížené potřeby používání (otevírání dveří) nebo v případě nepřítomnosti, jako je dovolená, program Eco zajišťuje optimální teplotu a zároveň šetří energii.

Jak ho lze použít?



- Stiskněte tlačítko „REŽIM“, dokud se neobjeví symbol úsporného režimu.
- Nedojde-li k stisknutí žádného tlačítka po dobu 1 sekundy. Režim bude nastaven. Symbol úsporného režimu 3x zabliká. Když je režim nastavený, ozve se pípnutí.
- Teploty v segmentech chladničky a mrazničky zobrazí „E“.
- Symbol úsporného režimu a E budou svítit, dokud režim nebude zrušen.

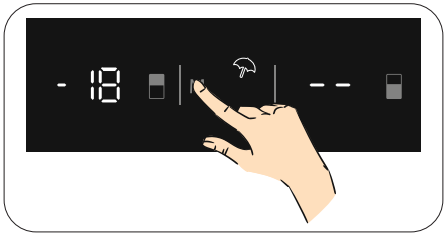
Během tohoto režimu:

- Lze provést nastavení mrazničky. Když je úsporný režim zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejné.
- Lze provést nastavení chladničky. Když je úsporný režim zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejné.
- Vybrat lze režimy super chlazení a super mrazení. Úsporný režim se automaticky zruší a vybraný režim se aktivuje.

- Po zrušení úsporného režimu lze vybrat režim dovolená. Potom se aktivuje vybraný model.
- Pro zrušení budete muset stisknout tlačítko režimu.

Režim Holiday

Jak ho lze použít?



- Stiskněte tlačítko „REŽIM“, dokud se neobjeví symbol režimu dovolená.
- Nedojde-li k stisknutí žádného tlačítka po dobu 1 sekundy. Režim bude nastaven. Symbol režimu dovolená 3x zabliká. Když je režim nastavený, ozve se pípnutí.
- Teplota v chladničce se zobrazí jako „--“.
- Symbol režimu dovolená a „--“ budou svítit, dokud režim nebude zrušen.

Během tohoto režimu:

- Lze provést nastavení mrazničky. Když bude režim dovolená zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejné.
- Lze provést nastavení chladničky. Když bude režim dovolená zrušen, vybrané hodnoty nastavení zůstanou stejné.
- Vybrat lze režimy super chlazení a super mrazení. Režim dovolená se automaticky zruší a vybraný režim se aktivuje.
- Úsporný režim lze vybrat po zrušení režimu dovolená. Potom se aktivuje vybraný model.
- Pro zrušení budete muset stisknout tlačítko režimu.

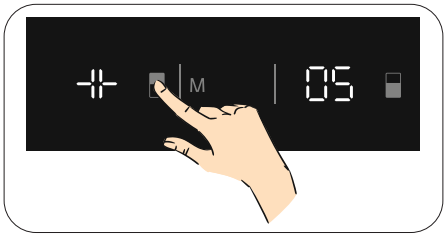
Režim chlazení nápojů

Účel

Tento režim se používá k chlazení nápojů

během nastaveného času.

Jak ho lze použít?



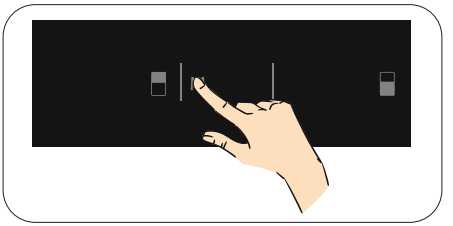
- Tlačítko mrazničky stiskněte a podržte 3 sekundy.
- Na displeji nastavení hodnoty mrazničky se objeví speciální symbol a na displeji nastavení hodnoty chladničky bude blikat 05.
- Stisknutím tlačítka chladničky nastavte čas (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minut).
- Když vyberete čas, čísla na obrazovce 3x zablikají a ozve se pípnutí.
- Nedojde-li ke stisknutí tlačítka během 2 sekund, čas se nastaví.
- Nastavený čas se začne minutu po minutě odpočítávat.
- Na displeji bude blikat zbývající čas.
- Chcete-li tento režim zrušit, stiskněte tlačítko nastavení mrazničky na 3 sekundy.

Režim spořič obrazovky

Účel

Tento režim šetří energii vypnutím všech světýlek ovládacího panelu, když není panel aktivní.

Jak ho používat



- Režim spořiče obrazovky se automaticky aktivuje po 30 sekundách.
- Pokud stisknete libovolné tlačítko, když je vypnuté osvětlení ovládacího panelu, na displeji se objeví aktuální nastavení, které vám umožní provést libovolnou změnu.
- Pokud nezrušíte spořič obrazovky nebo po dobu 30 sekund nestlačíte žádné jiné tlačítko, ovládací panel zůstane vypnutý.

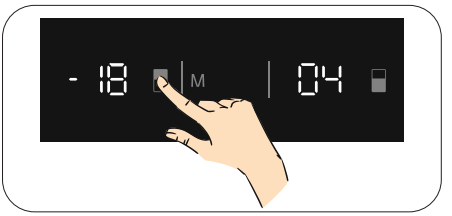
Deaktivace režimu spořič obrazovky

- Režim spořiče obrazovky zrušíte tak, že nejprve stisknete jakékoli tlačítko, čímž aktivujete tlačítka, a poté znovu stisknete a podržíte tlačítko režimu po dobu 3 vteřin.
- Pokud stisknete a podržíte tlačítko režimu po dobu 3 sekund, znovu aktivujete režim spořič obrazovky.

NASTAVEN TEPLOTY

Nastavení teploty mrazicího prostoru

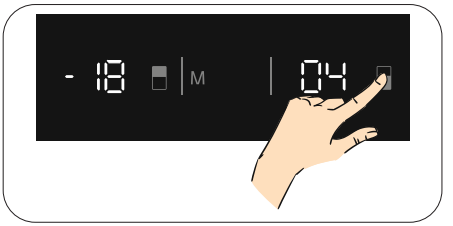
- Výchozí teplota mrazničky je nastavena na -18 °C.



- Jednou stiskněte tlačítko nastavení mrazicího prostoru.
- Když poprvé stisknete toto tlačítko, na obrazovce se rozbliká poslední nastavená hodnota.
- Při každém stisknutí tlačítka se nastaví nižší teplota (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C, super mrazení).
- Když stisknete tlačítko nastavení mrazničky, dokud se nezobrazí symbol super mrazení, a nestisknete žádné tlačítko během 1 sekundy, symbol super mrazení se rozbliká.
- Pokud budete tisknout tlačítko dál, restartuje se od -16 °C.
- Hodnota teploty zvolená před režimem Dovolená, Super mrazení nebo Úsporný režim se aktivuje a zůstane stejná i po ukončení daného režimu. Spotřebič nadále funguje s touto hodnotou.

Nastavení teploty chlazení

- Výchozí teplota chladicího prostoru je nastavena na +4 °C.



- Jednou stiskněte tlačítko chladicího prostoru.
- Při prvním stisknutí tlačítka je poslední hodnota, která se zobrazí na kontrolce, hodnota nastavení chladničky.
- Při každém stisknutí tlačítka se nastaví nižší teplota (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 ° C, režim super chlazení).
- Když stisknete tlačítko nastavení chladničky, dokud se nezobrazí symbol super chlazení, a nestisknete žádné tlačítko během 1 sekundy, symbol super chlazení se rozbliká.
- Pokud stisknete toto tlačítko znovu, nastavování teploty se vrátí na +8 °C.
- Hodnota teploty zvolená před režimem Dovolená, Super mrazení nebo Úsporný režim se aktivuje a zůstane stejná i po ukončení daného režimu. Spotřebič nadále funguje s touto hodnotou.

Doporučená nastavení teploty mrazicího a chladicího prostoru

Mrazicí prostor	Chladicí prostor	Poznámky
-18°C	4°C	Pro pravidelné použití a nejlepší výkonnost.
-20°C, -22°C nebo -24°C	4°C	Doporučuje se, pokud teplota okolí překročí 30 °C.
SF	4°C	Toto nastavení použijte, chcete-li potraviny rychle zmrazit.
-18°C, -20°C, -22°C nebo -24°C	2°C	Tato nastavení teploty lze použít, je-li okolní teplota vysoká nebo pokud se domníváte, že chladicí prostor není dostatečně vychlazený, protože se dvířka často otevírají.

Mrazicí prostor	Chladicí prostor	Poznámky
-18°C, -20°C, -22°C nebo -24°C	SC	Je třeba použít, je-li prostor chladničky přeplněný jídlem nebo potřebujeteli provést rychlé zchlazení potravin.

POZNÁMKA:
Některé vestavěné přístroje mohou disponovat pohotovostním režimem.

Pohotovostní režim

Účel

Tento režim lze využít k úspoře energie, když cestujete na dovolenou.

Jak ho lze použít?

*Vyberte nastavení hodnoty na „8“.
*Držte stisknuté tlačítko nastavení režimu a chladničky po dobu 5 vteřin.
*Na obrazovce displeje se zobrazí „St“ „bY“.

Během tohoto režimu:

V pohotovostním režimu budou všechny komponenty deaktivovány.
Po stisknutí tlačítka displeje se na displeji zobrazí „St“ „bY“ indikující, že pohotovostní režim je aktivní. Pro jeho zrušení držte stisknuté tlačítko nastavení režimu a chladničky po dobu 5 vteřin.
Po deaktivaci tohoto režimu se na displeji může zobrazit kód chyby, protože produkt nemusí být dostatečně vychlazený. Kód chyby se vypne, až produkt dosáhne normální teploty.

Funkce alarmu – Otevřená dvířka

Pokud dveře chladničky zůstanou otevřené déle než 2 minuty, chladnička dvakrát zapípá.

UPOZORNĚNÍ PŘI NASTAVENÍ TEPLOTY

- Vaše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučuje se, abyste chladničku spouštěli v prostředí mimo uvedené teplotní intervaly. To by ovlivnilo účinnost chlazení.
- Nastavení teploty musí být provedeno v souladu s frekvencí otevírání dvířek, množstvím potravin uložených v chladničce a okolní teplotou.
- Při prvním zapnutí nechte chladničku běžet 24 hodin, aby dosáhla provozní teploty. Během této doby neotvírejte dvířka a neskladujte uvnitř velké množství potravin.
- Funkce 5minutového zpoždění je aktivní, aby se zabránilo poškození kompresoru Vašeho spotřebiče při připojování nebo odpojování od sítě nebo při výpadku energie. Vaše chladnička začne fungovat normálně po 5 minutách.

Klimatická třída a význam:

T (tropická):
Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 43 °C.

ST (subtropická):
Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 38 °C.

N (normální):
Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 32 °C.

SN (subnormální):
Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 10 °C do 32 °C.

Důležité pokyny k instalaci

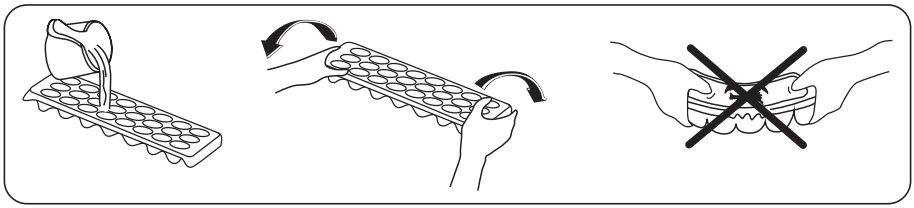
Tento spotřebič je určen pro provoz v obtížných klimatických podmínkách a je vybaven technologií 'Freezer Shield' (mrazící kryt), která zajišťuje, aby se zmrzlé jídlo v mrazničce nerozmrazilo, i když klesne teplota v okolí spotřebiče na -15 °C. Z toho vyplývá, že můžete nainstalovat spotřebič v nevytopené místnosti, aniž byste se museli obávat, že se zmrazené jídlo v mrazničce pokazí. Jakmile se okolní teplota vrátí do normálu, můžete pokračovat v používání spotřebiče, jako obvykle.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

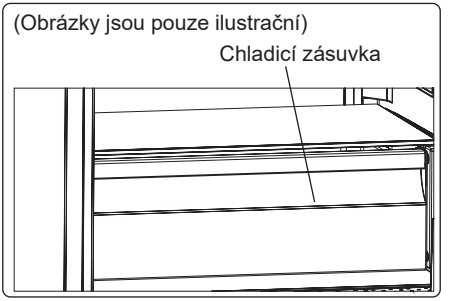
Vizuální a textové popisy na části s příslušenstvím se mohou lišit podle modelu Vašeho spotřebiče.

Zásobník na led

- Naplňte formu na led vodou a vložte ji do mrazicího prostoru.
- Poté, co se voda zcela změní na led, můžete kostky ledu vyjmout z formy podle následujícího obrázku.



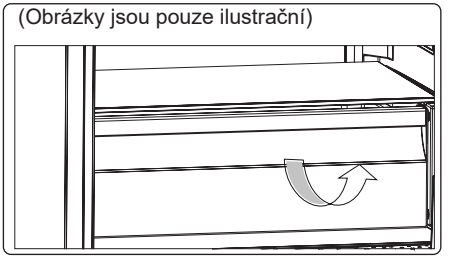
Chladicí zásuvka (u některých modelů)



Uchování potravin v chilleru namísto jiných prostorů mrazničky nebo chladničky umožní, aby si potraviny zachovaly svoji čerstvost a chuť, zatímco si uchovají i svůj čerstvý vzhled. Když se chiller zašpiní, vyjměte zásuvku a umyjte ji.
(Voda zamrzá při teplotě 0°C, ale pokrmy a potraviny obsahující sůl nebo cukr zamrzají při nižších teplotách). Chiller se obyčejně používá ke skladování syrové ryby, nakládaných pokrmů, rýže atd.

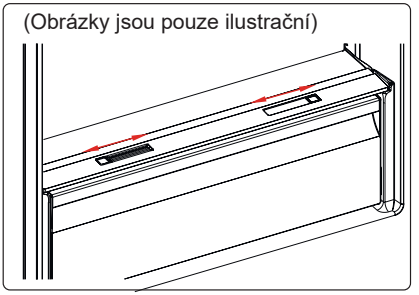
Neumisťujte do chilleru jídlo, které chcete zmrazit nebo nádoby na výrobu ledu.

Vyjmutí poličky chilleru:

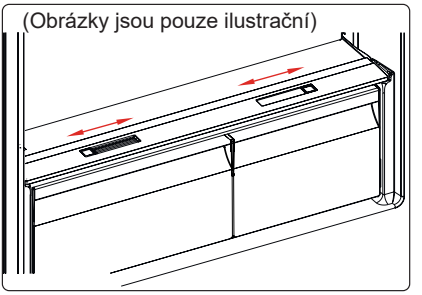


- Zatáhněte poličku směrem k sobě po posuvných kolejnicích.
- Vytáhněte chiller směrem nahoru z posuvných kolejnic a vyjměte ho z chladničky.

Otočný regulátor (U některých modelů)

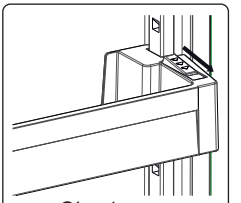


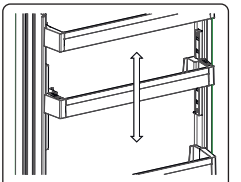
nebo



V případě, že je zásobník na zeleninu plný, lze otevřít otočný regulátor na přední straně zásobníku. Umožní to přívod čerstvého vzduchu do zásobníku a kontrolu vlhkosti, čímž se prodlouží trvanlivost potravin. Otevřete otočný regulátor na zadní straně poličky v případě vzniku kondenzátu na skleněné polici.

Nastavitelná polička ve dveřích (u některých modelů)
K vytvoření úložných ploch, které potřebujete, můžete použít nastavitelnou poličku ve dveřích.
Pro změnu pozice nastavitelné poličky ve dveřích:
Přidržte tlačítko poličky a zatlačte na tlačítka po stranách poličky ve dveřích ve směru šipky. (Obr. 1)
Poličku ve dveřích umístěte do potřebné výšky, posunutím nahoru a dolů. Jakmile dosáhnete požadované polohy, uvolněte tlačítka na boční straně police (obr. 2). Před uvolněním police ji zkuste posunout nahoru a dolů, abyste se ujistili, že je ve dveřích upevněna


Obr. 1


Obr. 2

POZNÁMKA:
Před přesunutím naplněné poličky ve dveřích musíte poličku přidržet pomocí tlačítka. V opačném případě by mohla polička ve dveřích v důsledku hmotnosti vyklouznout z drážek.
Tak by se mohla polička ve dveřích nebo drážky poškodit.

KAPITOLA 4. SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

CHLADICÍ PROSTOR

- Abyste snížili vlhkost a následnou tvorbu námrazy, nikdy neumísťujte tekutiny do neutěsněných nádob. Námraza má tendenci hromadit se v nejchladnějších částech výparníku a proto je třeba provádět častější odmrazování.
- Vařené pokrmy musí zůstat zakryté, když jsou uloženy v lednici. Do chladničky nevkládejte teplá jídla. Vložte je do chladničky, až když vychladnou, v opačném případě se zvýší teplota / vlhkost uvnitř chladničky, čímž se snížíjejí účinnost.
- Zajistěte, aby žádné předměty nebyly v přímém kontaktu se zadní stěnou spotřebiče, protože by se mohla vytvářet námraza a obal by se přilepil na stěnu. Dvířka chladničky příliš často neotevírejte.
- Doporučujeme, aby maso a ryby byly volně zabaleny a uloženy na skleněné polici těsně nad zásuvkou na zeleninu, kde je chladnější vzduch, protože to zajišťuje nejlepší podmínky skladování.
- Ovoce a zeleninu uchovávejte v crisperu (zásuvka na ovoce a zeleninu).
- Skladování ovoce a zeleniny odděleně pomáhá tomu, aby zelenina citlivá na etylén (listová zelenina, brokolice, mrkev atd.) nebyla ovlivněna ovocem, které etylén uvolňuje (banány, broskve, meruňky, fíky atd.).
- Do chladničky nesmíte vkládat vlhkou zeleninu.
- Délka skladování všech potravin závisí na počáteční kvalitě potravin a nepřerušovaném chladícím cyklu před skladováním v chladničce.
- Voda vytékající z masa může kontaminovat jiné produkty v chladničce. Maso musíte zabalit a jakoukoli kontaminaci odstranit.
- Potraviny nevkládejte před otvory pro proudění vzduchu.
- Balené potraviny spotřebujte před doporučeným datem expirace.

- Za normálních pracovních podmínek postačí nastavit teplotu v chladicím prostoru na +4 °C.
- Teplota chladicího prostoru by měla být v rozmezí 0 - 8 °C, čerstvé potraviny jsou při teplotě pod 0 °C ledové a hnijí a při teplotě nad 8 °C se zvyšuje množství bakterií a potraviny se kazí.
- Nevkládejte do chladničky horká jídla, nechte je zchladnout na pokojovou teplotu. Horká jídla zvyšují teplotu chladničky a mohou způsobit otravu jídlem nebo zbytečné zkažení potravin.
- Maso, ryby a podobné potraviny by měly být skladovány na polici nad přihrádkou na ovoce a zeleninu a zelenina v přihrádce na zeleninu (pokud je k dispozici).
- Aby se zabránilo křížové kontaminaci, neuchovávejte masné výrobky s ovocem a zeleninou.
- Potraviny v chladničce mají být uchovávány v uzavřených nádobách nebo v jiných vhodných obalech tak, aby do chladničky neuvolňovaly pachy a vlhkost.

Níže uvedená tabulka slouží jako stručný průvodce, který vám ukáže nejúčinnější způsob, jak uložit hlavní skupiny potravin do chladničky.

Potraviny	Maximální délka skladování	Jak a kde ukládat
Ovoce a zelenina	1 týden	Zásuvka na zeleninu
Maso a ryby	2–3 dny	Zabalte do plastové fólie, sáčků nebo do vložte nádoby na maso a uložte na skleněnou polici
Čerstvý sýr	3–4 dny	Na určenou polici ve dvířkách
Máslo a margarín	1 týden	Na určenou polici ve dvířkách
Produkty v lahvích, například ml ko a jogurt	Do expirace doporučené výrobcem	Na určenou polici ve dvířkách
Vejce	1 měsíc	Na polici určené pro vejce
Vařen potraviny	2 dny	Všechny police

POZNÁMKA:
Brambory, cibule a česnek se v chladničce nesmí skladovat.

MRAZIC PROSTOR

- Mrazicí prostor se používá pro skladování mražených potravin, zmrazování čerstvých potravin a výrobu kostek ledu.
- Potraviny v tekuté formě by měly být zmrazeny v plastových kelímcích a jiné potraviny by měly být zmrazeny v plastových fóliích nebo sáčcích. Zabalte a řádně utěsněte čerstvé potraviny, to znamená, že obal by měl být vzduchotěsný a neměl by prosakovat. Ideální jsou speciální sáčky do mrazničky, alobal, polyetylenové sáčky a plastové nádoby.
- Čerstvé potraviny nevkládejte do blízkosti zmražených potravin, neboť by mohlo dojít k rozmrazení potravin.
- Před zmrazením čerstvých potravin je rozdělte na porce, které lze najednou spotřebovat.
- Potraviny po rozmrazení spotřebujte během krátké doby.
- Při skladování mražených potravin vždy dodržujte pokyny výrobce na obalu. Nejsou-li uvedeny žádné informace, potraviny nesmí být skladovány déle než 3 měsíce od data nákupu.
- Když koupíte zmrazené potraviny, zkontrolujte, zda byly zmrazeny při vhodných podmínkách a obal není poškozený.

- Zmrazené potraviny by měly být přepravovány ve vhodných nádobách a umístěny co nejdříve do mrazničky.
- Nekupujte mražené potraviny, pokud obal vykazuje známky vlhkosti nebo neobvyklé nafouknutí. Je pravděpodobné, že byly skladovány při nevhodné teplotě a stav obsahu se zhoršil.
- Délka skladování mražených potravin závisí na pokojové teplotě, nastavení termostatu, na tom, jak často se dvířka otevírají, jaký typ potravin to je a jaká je doba nutná pro přepravu výrobku z obchodu k Vám domů. Vždy dodržujte pokyny na obalu a nikdy nepřekračujte maximální uvedenou délku skladování.
- Pokud zůstanou dvířka mrazicího prostoru delší dobu otevřená nebo nejsou správně zavřená, vytvoří se námraza, která může bránit účinné cirkulaci vzduchu. Chcete-li problém vyřešit, odpojte mrazničku a počkejte, až se odmrazí. Po úplném odmrazení mrazničku vyčistěte.
- Objem mrazicího prostoru uvedený na štítku nezahrnuje zásuvky, kryty atd.
- Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte. Mohlo by vám to způsobit zdravotní problémy, např. otravu jídlem.

POZN MKA:

Pokud se pokusíte otevřít dvířka mrazicího prostoru ihned po jejich zavření, zjistíte, že se snadno neotevřou. To je normální. Jakmile je dosaženo rovnováhy, dvířka se snadno otevřou.

- Použijte přihrádku pro rychlé mražení, chcete-li zmrazit domácí pokrmy (a všechny další potraviny, které chcete rychle zmrazit) rychleji, díky většímu mrazicímu výkonu této poličky. Přihrádka pro rychlé mražení je horní police mrazničky.

Níže uvedená tabulka slouží jako stručný průvodce, který Vám ukáže nejúčinnější způsob, jak uložit hlavní skupiny potravin do mrazicího prostoru.

MASO A RYBY	PŘÍPRAVA	MAXIMÁLNÍ DÉLKA SKLADOVÁNÍ (MĚSÍCE)
Steak	Zabalte do fólie	6–8
Jehněčí maso	Zabalte do fólie	6–8
Telecí pečeně	Zabalte do fólie	6–8
Telecí kostky	Na malé kousky	6–8
Jehněčí kostky	Na kousky	4–8
Mleté maso	V balíčcích, bez koření	1–3
Droby (kousky)	Na kousky	1–3
Boloňský salám	Musí být zabalený, i když je v obalu	–
Kuře a krůta	Zabalte do fólie	4–6
Kachna/Husa	Zabalte do fólie	4–6
Jelen, zajíc, divoký kanec	V porcích po 2,5 kg nebo jako filety	6–8

MASO A RYBY	PŘÍPRAVA	MAXIMÁLNÍ DÉLKA SKLADOVÁNÍ (MĚSÍCE)
Korýši	Očištění a v sáčcích	4–6
Kaviár	Ve vlastním obalu, hliníkovém nebo plastovém	2–3
Šneci	Ve slané vodě nebo v hliníkové nebo plastové nádobě	3
Čerstvé ryby (losos, kapr, sumec)	Po očištění a vykuchání rybu opláchněte a osušte. Je-li třeba, odřízněte ocasní ploutev a hlavu.	2
Libové ryby (okoun, platýs, kambala)		4
Tučné ryby (tuňák, makrela, lufara, ančovičky)		2–4

POZNÁMKA:
Maso by mělo být po rozmrazení tepelně upraveno. Pokud se maso po rozmrazení tepelně neupraví, nesmí být znovu zmrazeno.

ZELENINA A OVOCE	PŘÍPRAVA	MAXIMÁLNÍ DÉLKA SKLADOVÁNÍ (MĚSÍCE)
Fazolové lusky a fazole	Omyjte, nakrájejte na malé kousky a uvařte ve vodě	10–13
Fazole	Propláchněte a uvařte ve vodě	12
Zelí	Očistěte a uvařte ve vodě	6–8
Mrkev	Očistěte, nakrájejte na plátky a uvařte ve vodě	12
Paprika	Odstraňte stopku, rozřízněte na poloviny, vyjměte semínka a uvařte ve vodě	8–10
Špenát	Propláchněte a uvařte ve vodě	6–9
Květák	Odstraňte listy, květák nakrájejte na kousky, na chvíli ponořte do vody s několika kapkami citronu	10–12
Lilek	Po omytí nakrájejte na 2 cm kousky	10–12
Kukuřice	Očistěte a zabalte jako klas nebo zrna	12
Jablko a hruška	Oloupejte a nakrájejte	8–10
Meruňka a broskev	Rozkrojte na poloviny a vyjměte pecku	4–6
Jahoda a borůvka	Omyjte a očistěte	8–12
Vařené ovoce	Do nádoby přidejte 10 % cukru	12
Švestky, třešně, višně	Omyjte a očistěte	8–12

	DÉLKA SKLADOVÁNÍ (MĚSÍCE)	DÉLKA ROZMRAZOVÁNÍ PŘI POKOJOVÉ TEPLOTĚ (HODINY)	DÉLKA ROZMRAZOVÁNÍ V TROUBĚ (MINUTY)
Chléb	4–6	2–3	4–5 (220–225 °C)
Sušenky	3–6	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Pečivo	1–3	2–3	5–10 (200–225 °C)
Koláč	1–1,5	3–4	5–10 (200–225 °C)
Listové těsto	2–3	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Pizza	2–3	2–4	15–20 (200 °C)

MLÉČNÉ PRODUKTY	PŘÍPRAVA	DÉLKA SKLADOVÁNÍ (MĚSÍCE)	SKLADOVACÍ PODMÍNKY
Balené (homogenizované) mléko	Ve vlastním obalu	2–3	Čisté mléko – ve vlastním obalu
Sýr – kromě tvarohu	Na plátky	6–8	Pro krátkodobé skladování lze použít původní obal. Pro dlouhodobější skladování
Máslo, margarín	Ve vlastním obalu	6	je třeba jej zabalit do fólie.

KAPITOLA 5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Spotřebič před čištěním odpojte od napájení.



Spotřebič nečistěte tekoucí vodou.



K čištění spotřebiče nepoužívejte abrazivní prostředky, čisticí prostředky ani mýdla. Po umytí opláchněte čistou vodou a pečlivě vysušte. Po dokončení čištění znovu zapojte spotřebič do elektrické sítě suchýma rukama.

- Dbejte na to, aby mycí voda nevnikla do krytu žárovky a dalších elektrických součástí.
- Prostor spotřebiče je nutno pravidelně čistit pomocí roztoku jedlé sody a vlažné vody.
- Příslušenství čistěte samostatně v ruce mýdlem a vodou. Neumývejte příslušenství v myčce nádobí.

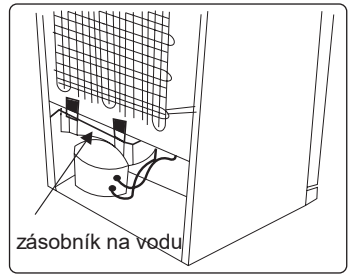


- Kondenzátor čistěte kartáčem nejméně dvakrát ročně. To Vám pomůže ušetřit náklady na energii a zvýšit produktivitu.

BĚHEM ČIŠTĚNÍ MUSÍ BÝT SPOTŘEBIČ ODPOJEN OD NAPÁJENÍ.

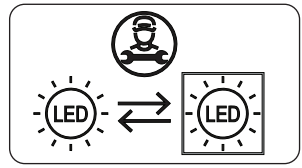
ODMRAZOVÁNÍ

- Váš spotřebič provádí automatické odmrazování. Voda nahromaděná v důsledku odmrazování prochází skrz sběrač vody, stéká do zásobníku na vodu na zadní straně spotřebiče a tam se odpaří.
- Před čištěním zásobníku na vodu se ujistěte, že jste odpojili spotřebič od elektrické sítě.
- Zásobník na vodu vyjměte odstraněním šroubů (pokud má šrouby). V určených časových intervalech očistěte vodou s čisticím prostředkem. Zamezí se tím tvorbě pachů.


zásobník na vodu

VÝMĚNA LED OSVĚTLENÍ

Chcete-li vyměnit kteroukoli z LED diod, kontaktujte nejbližší autorizované servisní středisko.



POZNÁMKA:
Počet a umístění LED pásků se může lišit v závislosti na modelu.

Pokud je výrobek vybaven LED lampou

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické třídy <E>.

Pokud je produkt vybaven LED páskami nebo LED karta mi

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické třídy <F>.

KAPITOLA 6. DOPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ

PŘEPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ

- Pro přemístění je třeba uchovat původní obal a pěnu (volitelné).
- Spotřebič musíte upevnit v obalu pomocí pásů nebo silných kabelů a postupovat dle pokynů pro přepravu, které jsou na obalu.
- Před přemístěním nebo přepravou vyjměte všechny pohyblivé části nebo je připevněte ve spotřebiči pomocí pásů, aby během přemísťování a přepravy nedošlo k nárazům.

Spotřebič vždy přenášejte ve svislé poloze.

KAPITOLA 7. NEŽ SE OBRÁTÍTE NA POPRODEJNÍ SERVIS

Chyby

Chladnička vás varuje, pokud teplota v chladničce a mrazničce klesne na nesprávnou úroveň nebo když dojde k problému se spotřebičem. Výstražné kódy se zobrazí na mrazničce a chladničce.

TYP CHYBY	VÝZNAM	PROČ	CO DĚLAT
E01	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E02	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E03	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E06	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E07	Výstražný senzor		Zkontaktujte co nejdříve servis.
E08	Upozornění na nízké napětí	Elektrické napájení zařízení kleslo pod 170 V.	– Nejedná se o selhání zařízení, tato chyba pomáhá, aby se zabránilo poškození kompresoru. – Napětí je třeba zvýšit zpět na požadovanou úroveň Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.
E09	Mraznička není dostatečně vychlazená	Pravděpodobně z důvodu louhodobého výpadku napájení.	1. Teplotu v mrazničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super mrazení. To by mělo odstranit oznámení chyby, jakmile bude požadována teplota dosažena. Zavřete dveře, aby se urychlil čas dosažení správné teploty. 2. Vyjměte veškeré výrobky, které se během této chyby rozmrazily. Musíte je spotřebovat v krátkém časovém úseku. 3. Do mrazničky nepřidávejte žádné čerstvé potraviny, dokud není dosažena správná teplota a chyba nezmizí. Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.

TYP CHYBY	VÝZNAM	PROČ	CO DĚLAT
E10	Lednička není dostatečně vychlazená	**Pravděpodobně z d vodu:** – Dlouhodobéh o výpadku napájení. – Do ledničky bylo vloženo teplé jídlo.	1. Teplotu v ledničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super chlazení. To by mělo odstranit oznámení chyby, jakmile bude požadována teplota dosažena. Zavřete dveře, aby se urychlil čas dosažení správné teploty. 2. Prosím, uvolněte místo před otvory kanálu vzduchového rozvodu a vyhněte se umístění potravin v blízkosti senzoru. Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.
E11	Příliš nízká teplota v ledničce	Různé	1. Zkontrolujte, zda je ukazatel režimu super chlazení aktivován. 2. Snižte teplotu v ledničce. 2. Zkontrolujte, zda jsou ventily průchozí a nejsou ucpané. Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkontaktovat autorizovaného technika.

Pokud narazíte na problém s Vaším spotřebičem, před kontaktováním poprodejního servisu zkontrolujte následující položky

Váš spotřebič nefunguje
Zkontrolujte, zda:

- Je napájen
- Je zástrčka správně zasunutá do zásuvky
- Se nepřepálila síťová pojistka nebo pojistka zástrčky
- Není zásuvka vadná. Chcete-li to zkontrolovat, zapojte do stejné zásuvky další funkční zařízení.

Výkon spotřebiče je slabý
Zkontrolujte, zda:

- Není spotřebič přetížený
- Jsou dvířka řádně zavřená
- Na kondenzátoru není prach
- Vzadu a po stranách je dostatek místa.

Váš spotřebič je při provozu hlučný
Normální zvuky
Praskání:

- Během automatického odmrazování
- Když se spotřebič zahřeje nebo zchladí (z důvodu expanze materiálu).

Krátk praskání:
Tento zvuk zaslechnete, když termostat zapne a vypne kompresor.

Zvuk motoru:
Tento zvuk značí, že kompresor funguje normálně. Při prvním zapnutí může kompresor krátkodobě vydávat větší hluk.

Zvuk bublání a šplouchání:
Tento zvuk je způsoben průtokem chladiva v trubicích systému.

Zvuk proudění vody:
Tento zvuk je způsoben vodou, která teče do odpařovací nádoby. Tento zvuk je během odmrazování normální.

Zvuk větru:
U některých modelů chladnička vydává tento zvuk při normálním provozu v důsledku cirkulace vzduchu

Okraje spotřebiče, kter jsou v kontaktu se spojem dvířek jsou tepl

To je normální, zejména v létě (teplé období), povrchy, které jsou v kontaktu se spojem dvířek, se během provozu kompresoru zahřívají.

Uvnitř spotřebiče se hromadí vlhkost
Zkontrolujte, zda:

- Jsou všechny potraviny řádně zabalené. Jsou nádoby před vložením do spotřebiče suché.
- Dvířka spotřebiče se často otevírají. Vlhkost v místnosti se při otevírání dvířek dostane do spotřebiče. Vlhkost se hromadí rychleji, když dvířka otevíráte častěji, zejména, je-li vlhkost v místnosti vysoká.

Dvířka se neotevřou ani nezavřou správně
Zkontrolujte, zda:

- Zavírání dvířek brání potraviny nebo obaly
- Jsou spoje dvířek opotřebované nebo poškozené
- Váš spotřebič je na rovném povrchu.
- Kompresor může běžet hlasitě nebo se u některých modelů během provozu za určitých podmínek může zvýšit hluk kompresoru/chladničky, takže je výrobek poprvé zapojen do zásuvky v závislosti na změně okolní teploty nebo změně použití. To je normální; když chladnička dosáhne požadované teploty, hluk se automaticky sníží.

Doporučení

- Pokud je spotřebič vypnutý nebo odpojený od elektrické sítě, počkejte nejméně 5 minut před připojením nebo opětovným spuštěním spotřebiče, aby nedošlo k poškození kompresoru.
- Pokud nebudete spotřebič používat delší dobu (např. během dovolené), odpojte jej od elektrické sítě. Spotřebič vyčistěte v souladu s pokyny v části “Čištění” a nechte dvířka otevřená, abyste tak zabránili hromadění vlhkosti a zápachu.
- Pokud problém přetrvává i poté, co jste dodrželi všechny výše uvedené pokyny, obraťte se na nejbližší autorizovaný servis.
- Zakoupený spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Nehodí se pro komerční použití. Pokud uživatel použije spotřebič způsobem, který je v rozporu s uvedenými funkcemi, zdůrazňujeme, že výrobce a prodejce nenesou odpovědnost za žádnou opravu ani selhání v rámci záručního období.

KAPITOLA 8. LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ

Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno z vysoce jakostních materiálů a komponent, které jsou vhodné k opakovanému využití.

Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na výrobku (obr. A) znamená, že výrobek musí být před odevzdáním do sběrny roztříděn v souladu s ustanoveními Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Pokud je na výrobku umístěn symbol přeškrtnuté popelnice (obr. B), znamená to, že výrobek obsahuje baterie, které musí být před odevzdáním do sběrny vyjmuty v souladu s ustanovením Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES. Taková značka informuje, že elektrická a elektronická zařízení i baterie (pokud jsou použity) nemohou být po použití zlikvidovány společně s jinými odpady pocházejícími z domácností. Uživatel je povinen předat spotřebované zařízení a baterie (pokud jsou použity) do sběrem použitého elektrického a elektronického odpadu a baterií (pokud se vyskytují). Sběrny takových odpadů, včetně sběren opotřebovaného zařízení, provozovatelé zpracujících provozů, distributoři (obchody), provozovatelé sběren tříděných komunálních odpadů (obecní jednotky) a jiné jednotky stanovené v zákonech tvoří příslušný systém umožňující odevzdání takového zařízení.

Správná likvidace spotřebovaného zařízení a baterií (v případě použití) zabrání škodlivému působení na zdraví a životní prostředí vlivem obsahu nebezpečných látek a nesprávného skladování a zpracování takového spotřebiče. Domácnosti hrají důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace spotřebovaného zařízení a v této fázi se formují základy, které mají vliv na zachování spolčených hodnot, jakým je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z větších uživatelů drobného zařízení a rozumné zacházení s nimi má v této fázi vliv na získávání druhotných surovin.

V případě nevhodné likvidace tohoto zařízení mohou být uloženy pokuty v souladu s lokální legislativou. Pokud má zařízení zámek, je nutné ho pro zachování bezpečnosti všech osob, které mohou mít kontakt se zařízením, demontovat.

Některé ledničky a mrazničky mají izolační materiál a chladicí médium z CFC. Proto je nutné zachovat zvláštní opatrnost, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí, když budete svou starou ledničku likvidovat.



obr. A



obr. B

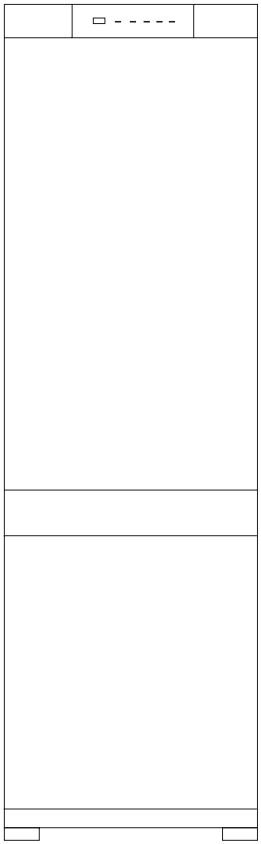
KERNAU

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

МОРОЗИЛЬНА КАМЕРА-ХОЛОДИЛЬНИК

KBR 19535 NF MC

KBR 19535 NF



Шановний клієнте,

Дякуємо за довіру та вибір бренду Kernau.
Щоб задовольнити Ваші очікування, ми виробляємо нашу техніку на спеціалізованих заводах із використанням новітніх технологій та перевіряємо її на якість. Щоб обраний Вами виріб служив Вам якомога довше, ознайомтеся з інструкціями щодо експлуатації, чищення та догляду, які Ви знайдете нижче. У цій інструкції ми хочемо представити Вам усі можливості придбаного продукту, а також надати інформацію щодо безпеки, встановлення, оптимальних налаштувань та економічного використання. Тут Ви знайдете цінні поради щодо того, як найефективніше використовувати прилад відповідно до Ваших поточних потреб.
Придбаний Вами виріб було виготовлено на сучасному та дбайливому екологію на заводі.

Перед початком використання обладнання радимо уважно ознайомитися з цією інструкцією та зберегти її на майбутнє, щоб функції придбаного вами пристрою протягом тривалого часу залишалися такими ж, як у перший день після покупки.

УВАГА

Ця інструкція з експлуатації стосується багатьох моделей цього виробу.
Ваш пристрій може не мати деяких функцій, зазначених у цій інструкції.
Ілюстрації виробу мають схематичний характер.
Елементи, позначені знаком (*), є опціональними.

Ікона	Підпис
	Вказує на ризик отримання травм, смерті або значної матеріальної шкоди у разі ігнорування попередження, позначеного цим символом.
	Ризик ураження електричним струмом
	Вказує на ризик виникнення пожежі
	Виключно для домашнього використання та у приміщенні.
	Корисна інформація, яка допоможе зрозуміти принцип роботи пристрою та повною мірою скористатися його функціями
	Вказує на необхідність ознайомитися з інструкціями для розуміння принципу дії та використання виробу.

ЗМІСТ

РОЗДІЛ 1. Інформація з безпеки 114
Загальна інформація 114
Безпека дітей та вразливих осіб 115
Електрична безпека 116
Пожежна безпека 117
Безпека під час використання 118
Встановлення та налаштування пристрою 120
Технічне обслуговування та чищення 121
Електромагнітна сумісність 122
Охорона навколишнього середовища та утилізація 123
Відповідність нормам ЄС 124
РОЗДІЛ 2. Опис обладнання 126
РОЗДІЛ 3. Експлуатація обладнання 128
Дисплей та панель керування 128
Експлуатація холодильника та морозильної камери 129
Налаштування температури 133
Аксесуари 135
РОЗДІЛ 4. Зберігання харчових продуктів 137
РОЗДІЛ 5. Чищення та технічне обслуговування 142
РОЗДІЛ 6. Транспортування та переміщення 143
РОЗДІЛ 7. Перед зверненням до сервісної служби 143
РОЗДІЛ 8. Утилізація зношеного обладнання 147

1. ІНФОРМАЦІЯ З ПИТАНЬ БЕЗПЕКИ

Загальна інформація

З метою забезпечення безпеки та правильного використання, перед встановленням та першим використанням пристрою слід уважно прочитати цю інструкцію з експлуатації, включаючи вказівки та попередження. Щоб уникнути непотрібних помилок та нещасних випадків, важливо, щоб усі особи, які користуються пристроєм , ретельно ознайомилися з його експлуатацією та заходами безпеки. Зберігайте цю інструкцію та переконайтеся , що вона додана до пристрою, у разі його перенесення або продажу, щоб кожна особа, яка ним користується протягом усього терміну його експлуатації, була належним чином поінформована про використання та безпеку пристрою.

З метою забезпечення безпеки життя та майна необхідно дотримуватися заходів безпеки, викладених у цій інструкції з експлуатації. Прилад слід використовувати виключно відповідно до з його призначенням.
Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли внаслідок використання пристрою не за призначенням, з порушенням цієї інструкції або внаслідок несанкціонованих модифікацій.

Попередження та важлива інформація щодо безпеки, що містяться в цій інструкції, не охоплюють усіх можливих умов або ситуацій, які можуть виникнути.

Відповідальність за обережне та розсудливе поводження з пристроєм під час його встановлення, технічного обслуговування та експлуатації покладається на користувача.

Пристрій є призначений виключно для використання в побуті та подібних умовах.

Прилад не призначений для використання поза приміщеннями.

⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ПИТАНЬ БЕЗПЕКИ CE

Безпека дітей та осіб з обмеженими можливостями

- Прилад можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями виключно під наглядом або після попереднього навчання безпечному використанню.
- Діти віком від 3 до 8 років можуть завантажувати та витягувати продукти з пристрою.
- Діти не повинні чистити або обслуговувати прилад без нагляду.
- Усі упаковки слід зберігати подалі від дітей. Існує ризик задушення.
- Перед утилізацією пристрою слід витягнути вилку з розетки, відрізати шнур живлення (якнайближче до пристрою) та зняти дверцята, щоб запобігти застряганню всередині пристрою або ураженню електричним струмом дітей, які граються.
- Діти не повинні спиратися або висіти на дверцятах приладу чи на полицях, закріплених на дверцятах. Така поведінка може призвести до серйозних травм.
- Не слід залишати дверцята холодильника відкритими без нагляду або дозволяти дітям заходити всередину приладу, оскільки це загрожує їхнім ув’язненням.
- Слід подбати про те, щоб діти не сприймали прилад як іграшку та не гралися ним.
- Пальці слід тримати подалі від місць, де вони можуть бути затиснуті — простір між дверцятами та корпусом дуже вузький. Слід бути особливо обережними під час відкривання дверцят, особливо коли поблизу знаходяться діти.

⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ПИТАНЬ БЕЗПЕКИ CE

- Якщо прилад, оснащений магнітними ущільнювачами дверцят, має замінити старий прилад із пружинним замком (засувкою) на дверцятах або кришці, перед тим, як викинути старий прилад, переконайтеся, що пружинний замок непридатний для використання. Це запобіжить тому, щоб прилад став смертельною пасткою для дитини.

Електрична безпека



ПОПЕРЕДЖЕННЯ – РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ
Неправильно виконані електромонтажні роботи становлять серйозну небезпеку.

- Прилад слід підключати та використовувати відповідно до інформації, зазначеної на паспортній табличці.
- Завжди використовуйте приєднаний шнур живлення нового пристрою
- Прилад має бути підключений до правильно встановленої розетки з захисним проводом (заземленням). Забороняється знімати захисний контакт із вилки.
- Не можна використовувати прилад з пошкодженим шнуром живлення.
- Ніколи не підключайте прилад через зовнішній комутаційний пристрій, наприклад, таймер або пульт дистанційного керування.
- Штекер шнура живлення слід підключити у правильному положенні. Шнур повинен вільно звисати.
- Якщо прилад вбудований, вилка шнура живлення повинна бути легкодоступною, а якщо це неможливо, у межах стаціонарної електричної інсталяції слід встановити вимикач, що відповідає інсталяційним нормам.

⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ПИТАНЬ БЕЗПЕКИ CE

- Під час встановлення пристрою слід бути обережним, щоб не затиснути або не пошкодити мережевий шнур.
- Не тягніть за шнур під час відключення пристрою.
- Перед чищенням, технічним обслуговуванням або заміною освітлення пристрій слід відключити від мережі.
- Будь-які ремонти та заміна електричних елементів можуть виконуватися виключно авторизованою сервісною службою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Під час встановлення пристрою слід переконатися, що шнур живлення не затиснутий або пошкоджений.

Пожежна безпека

ПОПЕРЕДЖЕННЯ – ЛЕГКОЗАЙМИСТА РЕЧОВИНА
У цьому пристрої міститься невелика кількість холодоагенту
холодоагенту, ізобутану (R-600a), який є природним газом, що не шкодить навколишньому середовищу, хоча й є легкозаймистим. Під час транспортування та встановлення пристрою слід бути обережним, щоб не пошкодити жодних елементів холодильного контуру.

- Під час транспортування та встановлення слід переконатися, що елементи холодильного контуру не пошкоджені.
- У разі пошкодження холодильного контуру:
  - уникайте відкритого вогню та джерел займання,
  - не вмикайте електричні прилади,
  - ретельно провітрити приміщення,
  - звернутися до авторизованого сервісного центру.
- Не зберігати в пристрої вибухонебезпечні речовини, такі як аерозолі з легкозаймистим пропелентом.

- Вентиляційні отвори в корпусі пристрою та в конструкції вбудовування повинні залишатися вільними. Їх затуляння може призвести до перегріву пристрою, підвищеного споживання енергії та ризику виникнення пожежі.

Безпека використання

- Не ставте гарячі страви в прилад.
- Не кладіть продукти безпосередньо до задньої стінки.
- Щоб уникнути забруднення продуктів харчування, дотримуйтесь таких вказівок:
  - Тривале відкриття дверцят може спричинити значне підвищення температури в камерах приладу.
  - Регулярно очищайте поверхні, які можуть контактувати з продуктами харчування, а також доступні системи відведення конденсату.
  - Сире м'ясо та рибу слід зберігати у відповідних контейнерах у холодильнику, щоб вони не контактували з іншими продуктами, а вода після їх розморожування не капала на них.
  - Перед тим, як помістити в прилад, гарячі страви повинні охолонути.
- Не слід перевантажувати холодильник, оскільки при відкритті дверцят предмети можуть випасти, спричинивши травми або пошкодження майна.
- Не можна використовувати фен для сушіння внутрішньої частини холодильника. Не слід ставити у холодильник запалені свічки з метою усунення неприємних запахів.
- Не торкайтеся продуктів у морозильній камері мокрими руками – існує ризик обмороження.
- Не заморожуйте повторно розморожені продукти.
- Не слід ставати на прилад або класти на нього будь-які предмети (наприклад, білизну, запалені свічки або сигарети, посуд, хімічні речовини, металеві предмети тощо).

⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ПИТАНЬ БЕЗПЕКИ CE

- У холодильнику не слід зберігати ліки, лабораторні матеріали або продукти, особливо чутливі до змін температури.
- Прилад не призначений для зберігання продуктів, що вимагають точно контрольованих температурних умов.
- Не слід засовувати руки, ноги або металеві предмети (такі як металеві палички тощо) під нижню або за задню частину холодильника.
- Не слід ставити на холодильник ємність з водою.
- Перевантаження одних дверей може призвести до перекидання холодильника та травмування.
- Не слід розміщувати газовані напої в морозильній камері, оскільки це спричиняє підвищення тиску в ємності, що може призвести до її вибуху та, як наслідок, пошкодження приладу.
- Якщо холодильний прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, його слід вимкнути, розморозити, очистити, висушити та залишити дверцята відкритими, щоб запобігти появі цвілі всередині приладу.
- Не блокуйте вентиляційні отвори.
- У разі відчуття хімічного запаху або диму слід негайно витягнути вилку шнура живлення з електричної розетки та звернутися до сервісної гарячої лінії.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Не використовуйте інші електричні прилади (такі як крижані кубики), якщо вони не були затверджені для цього виробником.

⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ПИТАНЬ БЕЗПЕКИ CE

Встановлення та налаштування пристрою

- Прилад слід розпакувати та перевірити на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкоджень не підключайте прилад до мережі.
- Перед першим підключенням пристрою слід зняти всю захисну поліетиленову плівку.
- Не використовуйте прилад, якщо він був пошкоджений під час транспортування.
- Навколо холодильника слід залишити достатню кількість вільного місця. Прилад слід встановлювати на рівній поверхні.
- Не встановлюйте прилад у приміщеннях, де можливі витоки легкозаймистих газів.
- Після встановлення пристрою слід почекати щонайменше 6 годин перед підключенням до електромережі, щоб масло в компресорі встигло стабілізуватися.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**
Необхідно забезпечити вільну циркуляцію повітря та повну прохідність вентиляційних отворів відповідно до інструкції з монтажу.

- Закриття отворів меблями або встановлення пристрою поблизу джерел тепла та під прямими сонячними променями може призвести до його перегріву та неправильної роботи.
- Забезпечте належну вентиляцію відповідно до інструкції з монтажу. Не встановлюйте прилад поблизу джерел тепла або в місцях, що піддаються прямому сонячному світлу.
- Розетка живлення повинна бути легкодоступною після встановлення.
- Якщо настінна розетка ослаблена, не підключайте до неї штекер шнура живлення.
- Не встановлюйте холодильник у вологому місці або там, де прилад може контактувати з водою.

- Не слід підключати кілька приладів до однієї розетки. Холодильник завжди повинен бути підключений до спеціальної електричної розетки з номінальною напругою, що відповідає напрузі, вказаній на паспортній табличці приладу.
- Не слід надмірно згинати, скручувати або зав'язувати шнур живлення. Забороняється притискати його важкими предметами, перекидати через металеві елементи та засовувати у вузькі проміжки за приладом або між іншими меблями.
- Ніколи не відключайте прилад, тягнучи за кабель. Щоб витягнути вилку з розетки, завжди міцно її захопіть і витягніть рішучим рухом.
- Під час переміщення або встановлення холодильника слід бути особливо обережним, щоб не наїхати на шнур живлення, що може призвести до його розчавлення або постійного пошкодження ізоляції.

Технічне обслуговування та чищення

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**
Не слід використовувати механічні пристрої або інші засоби, що прискорюють процес розморожування, крім тих, що рекомендовані виробником.

- Перед початком чищення відключіть прилад від мережі. Не використовуйте гострі інструменти для видалення льоду. Не використовуйте металеві предмети для чищення.
- Слід регулярно перевіряти канал відведення конденсату в холодильнику на наявність талої води. За необхідності очистіть канал відведення конденсату. Якщо

канал відведення конденсату заблокований, вода буде накопичуватися в нижній частині пристрою.

- Не використовуйте для чищення внутрішніх частин пристрою легкозаймисті спреї, бензин, кислоти або відбілювачі.
- Для видалення сторонніх речовин або пилу з контактів штекера шнура живлення використовуйте чисту суху ганчірку. Не використовуйте для цього мокру або вологу ганчірку.
- У разі тривалої перерви у використанні прилад слід розрядити, очистити та залишити дверцята прочиненими.

Електромагнітна сумісність

Прилад призначений для використання в житлових приміщеннях.
Щоб забезпечити відповідність пристрою вимогам електромагнітної сумісності, установка та експлуатація повинні здійснюватися відповідно до цієї інструкції. Несанкціоновані модифікації конструкції пристрою, втручання в його електричну схему, використання неоригінальних деталей або кабелів живлення, а також виконання ремонтів особами, що не мають відповідної кваліфікації, можуть призвести до електромагнітних перешкод, зниження рівня безпеки та втрати відповідності пристрою вимогам чинних нормативних актів Європейського Союзу. Усі ремонти та заміна деталей повинні виконуватися виключно авторизованим сервісним центром з використанням оригінальних запасних частин.

Охорона навколишнього середовища та утилізація

Це пристрій не містить газів, які можуть пошкодити озоновий шар, ні в контурі холодоагенту, ні в ізоляційних матеріалах. Пристрої не слід викидати разом з відходами та сміттям. Ізоляційна піна містить легкозаймисті гази: прилад слід утилізувати відповідно до місцевих нормативних вимог щодо утилізації обладнання. Слід уникати пошкодження холодильного агрегату, особливо теплообмінника.

Пристрій відповідає директиві 2011/65/ЄС (RoHS) щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

Матеріали, використані в цьому пристрої та позначені символом, підлягають переробці.

Пристрій відповідає директиві 2012/19/ЄС (WEEE) щодо відпрацьованого електричного та електронного обладнання.



Символ на виробі або на його упаковці вказує, що цей виріб не можна розглядати як побутові відходи. Натомість його слід здати до відповідного пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання. Гарантія

Правильна утилізація цього виробу допоможе запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей, які можуть бути спричинені неправильним поводженням із цим виробом. Для отримання більш детальної інформації щодо утилізації цього продукту зверніться до місцевих органів влади, компанії, що займається утилізацією відходів, або до магазину, в якому було придбано продукт.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Під час використання, обслуговування та утилізації пристрою зверніть увагу на символ, розміщений зліва на задній панелі пристрою (задня панель або компресор) жовтого або помаранчевого кольору. Це символ, що попереджає про ризик виникнення пожежі. У трубопроводах холодоагенту та компресорі містяться легкозаймисті матеріали. Під час експлуатації, обслуговування та утилізації слід триматися подалі від джерел вогню.

Відповідність вимогам ЄС

Проектування, виробництво та введення в обіг цього пристрою відповідають відповідним нормам Європейського Союзу, зокрема:

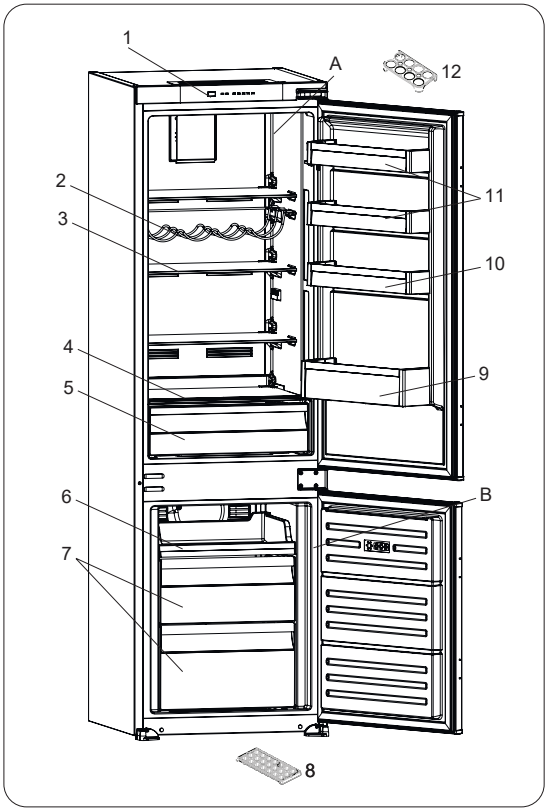
- Регламентом (ЄС) 2019/2019 щодо вимог до екодизайну (Ecodesign) для холодильного обладнання,
- Регламентом (ЄС) 2019/2016 щодо енергетичного маркування холодильних пристроїв,
- Регламентом (ЄС) 1907/2006 (REACH) щодо реєстрації, оцінки, надання дозволів та обмежень у сфері хімічних речовин,
- Директивою 2014/35/ЄС (LVD) щодо низьковольтного електричного обладнання,
- Директивою 2014/30/ЄС (EMC) щодо електромагнітної сумісності,
- Директивою 2011/65/ЄС (RoHS) щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні,
- Директивою 2012/19/ЄС (WEEE) щодо відпрацьованого електричного та електронного обладнання.

Інформація щодо моделі виробу доступна в європейській базі даних виробів для цілей енергетичного маркування (EPREL). Доступ до неї можна отримати, здійснивши пошук за ідентифікатором моделі, вказаним на енергетичній етикетці пристрою.

- Технічні дані можуть бути змінені без попередження у зв'язку з модернізацією конструкції пристрою.
- Малюнки в цій інструкції мають схематичний характер і можуть не відповідати фактичному зовнішньому вигляду пристрою.
- Значення, вказані на маркуванні пристрою або в документації, що поставляється разом з ним, були отримані в лабораторних умовах відповідно до відповідних стандартів. Ці значення можуть відрізнятися залежно від використання продукту та умов навколишнього середовища.

РОЗДІЛ 2. ЧАСТИНИ ТА ВІДСІКИ ПРИСТРОЮ

В цій презентації представлена інформація лише про компоненти пристрою. Компоненти можуть відрізнятися залежно від моделі.



A) Холодильна камера
B) Морозильна камера

1) Дисплей та панель управління
2) Винна шафа *
3) Полиці холодильника
4) Кришка контейнерів для фруктів та овочів
5) Контейнери для фруктів та овочів
6) Відкидна кришка морозильної камери / Верхній кошик морозильної камери
7) Контейнер для заморожування
8) Лоток для льоду
9) Полиця для пляшок
10) Регульована полиця на дверцятах / Полиця на дверях
11) Верхня полиці
12) Лоток для яєць

* У деяких моделях

ЗАГАЛЬНІ ЗАУВАЖЕННЯ:

Камера для зберігання свіжих продуктів (холодильник):

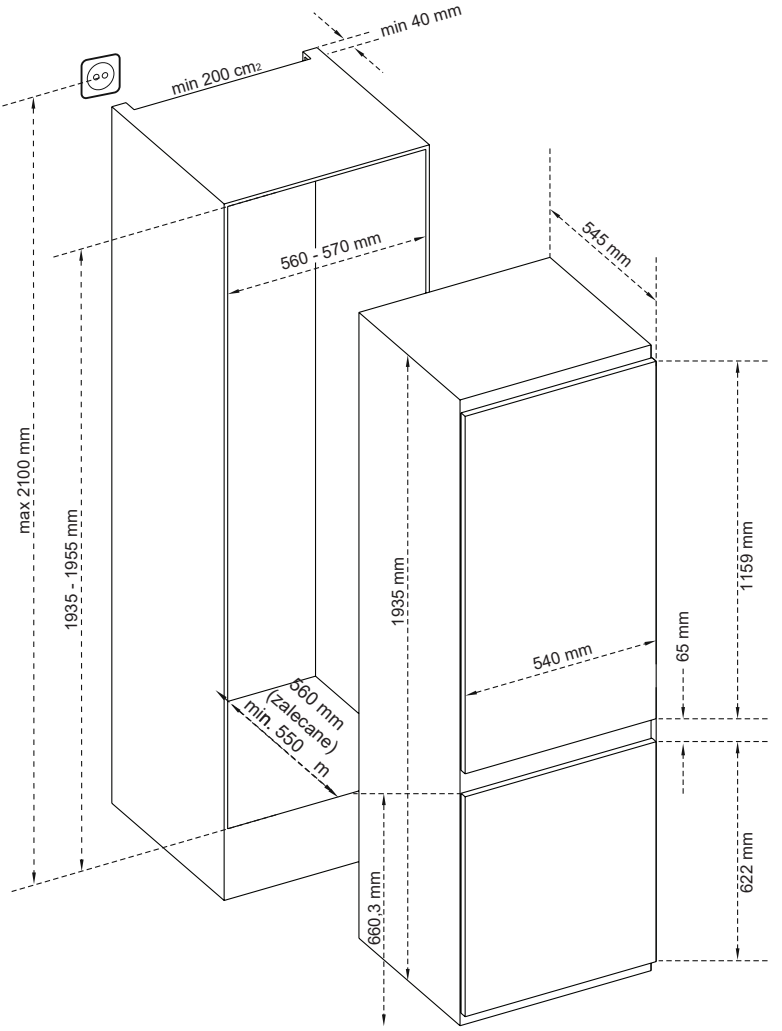
Найефективніше використання енергії забезпечується у конфігурації з висувними ящиками в нижній частині приладу та рівномірно розташованими полицями. Розташування контейнерів на дверцятах не впливає на споживання енергії.

Камера морозильника (морозильник):

Найефективніше використання енергії забезпечується в конфігурації, коли висувні ящики та контейнери знаходяться в положенні зберігання.

РОЗМІРИ

* 1935 - 1943 для верхньої металевої кришки

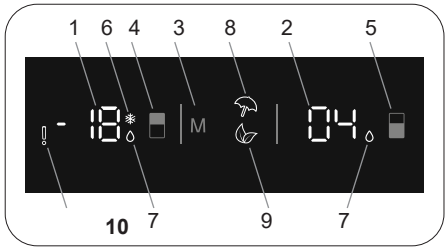


РОЗДІЛ 3. ВІДОМОСТІ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ТЕХНОЛОГІЮ ОХОЛОДЖЕННЯ НОВОГО ПОКОЛІННЯ

Холодильники-морозильники, в яких використовується технологія охолодження нового покоління, працюють за іншим принципом, ніж звичайні апарати. У звичайних холодильниках-морозильниках волога, що міститься в повітрі, яке потрапляє всередину, та випаровується з продуктів, перетворюється в морозильній камері на іній Щоб розтопити, або розморозити цей іній, потрібно вимкнути холодильник із розетки. Щоб під час розморожування зберегти продукти холодними, їх потрібно перенести у інше місце; також користувачу доводиться видаляти залишки льоду та накопичений іній. У холодильниках з новою технологією охолодження морозильна камера працює зовсім інакше. Вентилятор переміщує по морозильній камері потоки холодного сухого повітря. Завдяки потокам холодного повітря, які проходять по всій камері, навіть у проміжках між полицями, продукти охолоджуються рівномірно та у належний спосіб. Іній не утворюється.
Холодильна камера за конфігурацією майже така, як і морозильна. Повітря, яке приводиться в рух вентилятором, розміщеним у верхній частині холодильної камери, охолоджується під час проходження зазором за повітропроводом. У той же час завдяки струменям повітря з отворів повітропроводу процес охолодження успішно відбувається в усій холодильній камері. Отвори в повітропроводі служать для рівномірного розподілу повітря по холодильній камері.
Відсутність повітряних потоків між холодильною та морозильною камерами перешкоджає змішуванню запахів.
Таким чином, холодильник із застосуванням нової технології охолодження є легким у використанні, має великий об'єм і гарний зовнішній вигляд.

ДИСПЛЕЙ І ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



Використання панелі управління

1. Екран налаштування параметрів морозильної камери.
2. Показаний екран налаштування параметрів холодильного відділення.
3. Панель дозволяє, за необхідності, вмикати той чи інший режим (економічний, режим відпустки).
4. Панель управління дозволяє змінювати налаштування морозильної камери та, за необхідності, вмикати режим швидкого заморожування. У морозильній камері можна задати температуру -16, -18, -20, -22, -24 °C, а також режим швидкого заморожування
5. Панель управління дозволяє змінювати налаштування холодильного відділення та, за необхідності, вмикати режим швидкого охолодження. Для холодильного відділення можна встановити температуру 8, 6, 5, 4 або 2 °C «швидке охолодження».
6. Індикатор режиму швидкого заморожування.
7. Індикатор режиму швидкого охолодження.
8. Значок режиму відпустки.
9. Значок економічного режиму.
10. Значок сигналізації.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

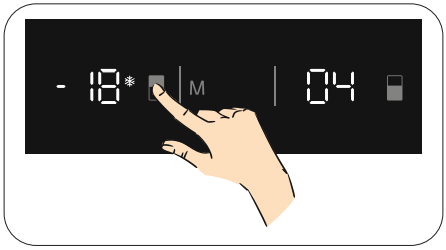
Освітлення (якщо передбачене)

Під час першого підключення приладу до мережі живлення, внутрішнє освітлення може вмикатися із затримкою на 1 хвилину через тестування

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

Освітлення (якщо передбачене)

- Натискайте на кнопку налаштування, доки на екрані не заявиться символ швидкого охолодження. Буде поданий подвійний звуковий сигнал. Режим встановлено.



В цьому режимі:

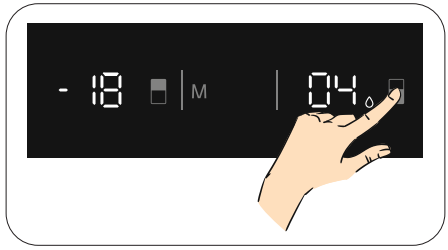
- Можливе регулювання температури холодильної камери. У цьому випадку режим швидкого заморожування продовжує працювати.
- Економічний режим та режим відпустки встановити не можна.
- Режим швидкого заморожування можна відмінити аналогічно тому, як він був увімкнений. Режим швидкого заморожування: Цю функцію слід увімкнути за 24 години перед розміщенням свіжих продуктів у морозильному відділенні. Після 54 годин відділення повернеться до стандартних значень налаштувань.

Режим швидкого охолодження

Як ним користуватися?

- Натискайте на кнопку налаштування холодильного відділення, доки на екрані не заявиться символ швидкого охолодження. Буде поданий подвійний звуковий сигнал. Режим встановлено.

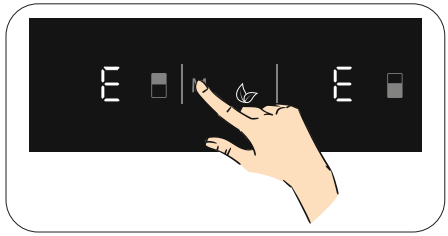
В цьому режимі:



- Можливе регулювання температури морозильної камери. У цьому випадку режим швидкого охолодження продовжує працювати.
- Економічний режим та режим відпустки встановити не можна.
- Режим швидкого охолодження можна відмінити аналогічно тому, як він був увімкнений.

Економічний режим

Як ним користуватися?

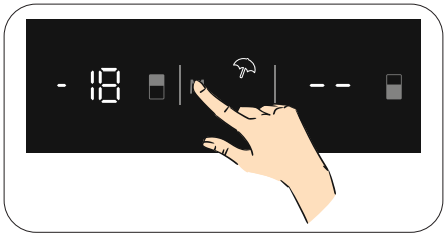


- Натисніть та утримуйте «кнопку вибору режиму» доки не з’явиться символ економного режиму.
- Якщо протягом однієї секунди не буде натиснута жодна кнопка, режим буде встановлено. Значок економічного режиму блимне 3 рази. При встановленні режиму буде поданий подвійний звуковий сигнал.
- У сегменті показань температур морозильної камери і холодильника відобразиться літера «E».
- Значок режиму економії та літера «E» світитимуться, доки використовується цей режим.

В цьому режимі:

- Можливе регулювання параметрів морозильної камери. Коли режим економії буде скасовано, обрані налаштування залишаться в силі.
- Можливе регулювання параметрів холодильного відділення. Коли режим економії буде скасовано, обрані налаштування залишаться в силі.
- Можна обрати режими швидкого охолодження і швидкого замороження. У цьому випадку економічний режим буде автоматично вимкнений, замість нього буде ввімкнено вибраний режим.
- Після скасування економічного режиму можна вибрати режим відпустки. Після цього вмикається вибраний режим.
- Щоб вимкнути режим, треба натиснути кнопку вибору режиму.

Режим відпустки
Як ним користуватися?



- Натисніть та утримуйте «кнопку вибору режиму» доки не з’явиться символ режиму відпустки.
- Якщо протягом однієї секунди не буде натиснута жодна кнопка, режим буде встановлено. Значок режиму відпустки блимне 3 рази. При встановленні режиму буде поданий подвійний звуковий сигнал.
- У сегменті показань температури холодильного відділення відображатимуться літери «--».
- Значок режиму відпустки та літера «--» світитимуться, доки використовується цей режим.

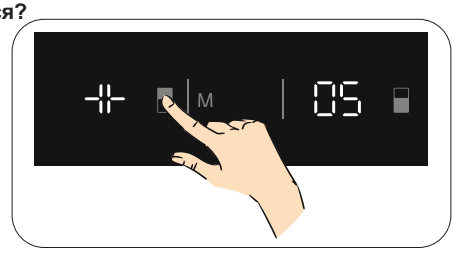
В цьому режимі:

- Можливе регулювання параметрів морозильної камери. Коли режим відпустки буде скасовано, обрані налаштування залишаються в силі.
- Можливе регулювання параметрів холодильного відділення. Коли режим відпустки буде скасовано, обрані налаштування залишаться в силі.
- Можна обрати режими швидкого охолодження і швидкого замороження. У цьому випадку режим відпустки буде автоматично вимкнений, і замість нього буде ввімкнено вибраний режим.
- Після скасування режиму відпустки можна вибрати режим відпустки. Після цього вмикається вибраний режим.
- Щоб вимкнути режим, треба натиснути кнопку вибору режиму.

Режим охолодження напоїв

Для чого призначений цей режим?
Цей режим використовується для охолодження напоїв
впродовж встановленого часу.

Як ним користуватися?



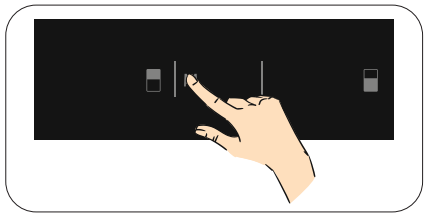
- Натисніть та утримуйте кнопку встановлення температури морозильної камери протягом 5 секунд.
- На екрані налаштування морозильної камери відображатиметься спеціальна анімація, а

на екрані налаштування холодильного відділення блиматиме значення 05.
- Натискаючи кнопку налаштування холодильного відділення, встановіть відповідний відрізок часу (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 хвилин).
- При виборі певного відрізку часу на екрані тричі блимнуть відповідні числа та буде поданий подвійний звуковий сигнал.
- Якщо протягом 2 секунд не буде натиснута жодна кнопка, то буде встановлений обраний відрізок часу.
- Почнеться зворотній відлік встановленого часу, відлік ведеться похвилинно.
- На екрані блиматиме час, що залишився.
- Щоб скасувати цей режим, натисніть та утримуйте протягом 3 секунд кнопку налаштування параметрів морозильної камери.

Режим екранної заставки

Призначення
Цей режим дає змогу заощадити електроенергію шляхом вимкнення будьякого підсвічування панелі керування в неактивному стані.

Як користуватися



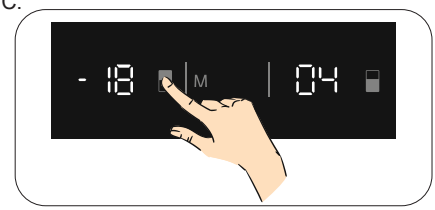
- Режим екранної заставки буде автоматично ввімкнено через 30 секунд.
- Якщо ви натиснете будь-яку кнопку, доки підсвічування панелі керування вимкнено, на дисплеї повторно з'являться поточні налаштування, щоб ви могли здійснити будь-які потрібні зміни.
- Якщо впродовж 30 секунд не вимкнути режим екранної заставки й не натискати жодної кнопки, підсвічування панелі керування залишиться вимкненим.

Скасування режиму екранної заставки

- Щоб скасувати режим екранної заставки, спочатку потрібно натиснути будь-яку кнопку, щоб активувати кнопки, а потім знову натиснути й утримувати кнопку вибору режиму « M » (#5)» протягом 3 секунд.
- Режим екранної заставки буде повторно активовано в разі натискання й утримування кнопки вибору режиму « M » (#5) протягом 3 секунд.

НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ МОРОЗИЛЬНОЇ КАМЕРИ

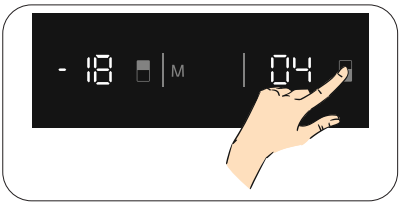
- Початкове значення температури на індикаторі налаштування морозильної камери -18 °C.



- Одноразово натисніть кнопку налаштування параметрів морозильної камери. При першому натисканні на цю кнопку на екрані блиматиме останнє встановлене значення.
- При наступному натисканні на цю кнопку встановлюється нижча температура. (-16°C,
  -18°C, -20°C, -22°C, -24°C, режим швидкого охолодження)
- Якщо натискати кнопку налаштування морозильної камери, доки не з'явиться значок режиму швидкого охолодження, а потім протягом 1 секунди не натискати жодної кнопки, почне блимати значок режиму швидкого заморожування.
- Якщо натискати кнопку і далі, знову встановиться значення -16°C.
- Значення температури, вибране до активації режиму відпустки, швидкого заморожування, швидкого охолодження або економічного режиму, буде відновлено після вимикання або відміни відповідного режиму. Прилад продовжить працювати з цим значенням температури.

НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ ХОЛОДИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

- Початкове значення температури на індикаторі налаштування холодильного відділення +4 °C.



- Одноразово натисніть кнопку налаштування параметрів холодильного відділення. При першому натисканні на цю кнопку на індикаторі налаштувань холодильного відділення відображається останнє значення.
- При наступному натисканні на цю кнопку встановлюється нижча температура. (+8 °C,
  +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2°C, режим швидкого охолодження)
- Якщо натискати кнопку налаштувань холодильного відділення, доки не з'явиться значок режиму швидкого охолодження, а потім протягом 1 секунди не натискати жодної кнопки, почне блимати значок режиму швидкого охолодження.
- Якщо натискати кнопку і далі, знову встановиться значення +8°C.
- Значення температури, вибране до активації режиму відпустки, швидкого заморожування, швидкого охолодження або економічного режиму, буде відновлено після вимикання або відміни відповідного режиму. Прилад продовжить працювати з цим значенням температури.

Ви можете встановити температуру морозильного відділення та температуру холодильного відділення відповідно до умов, зазначених нижче.

Морозильна камера	Холодильна камера	Примітки
-18°C	4°C	Для звичайного використання та найкращої продуктивності.
-20°C, -22°C або -24°C	4°C	Рекомендується, коли температура навколишнього середовища перевищує 30 °C
SF	4°C	Для заморожування продуктів протягом короткого періоду часу
-18°C, -20°C, -22°C або -24°C	2°C	Ці температурні режими слід використовувати при високій температурі навколишнього середовища або у випадку, коли холодильна камера не достатньо холодна через часті відкривання дверцят

Морозильна камера	Холодильна камера	Примітки
-18°C, -20°C, -22°C або -24°C	SC	Для випадків, коли холодильна камера перевантажена продуктами або потрібне миттєве охолодження.

ПРИМІТКА:
у деяких вбудованих приладах може бути режим очікування.

Режим очікування

Призначення

Цей режим можна використовувати для заощадження енергії у разі від'їзду.

Як їм користуватись?

Виберіть значення «8».
*Натисніть кнопку вибору режиму та налаштування холодильної камери й утримуйте їх протягом 5 секунд.
На дисплеї відобразиться «St» «bY».

В цьому режимі:
У режимі очікування всі компоненти буде вимкнено.
Якщо натиснути кнопку дисплею, на екрані відобразиться «St» «bY», що свідчитиме про активний режим очікування.
Для скасування режиму натисніть кнопку вибору режиму та налаштування холодильної камери й утримуйте їх протягом 5 секунд.
Після деактивації цього режиму на дисплеї може відобразитися код помилки через недостатньо низьку температуру виробу. Код помилки зникне після досягнення нормальної температури.

Функція сигналізації відкривання дверцят

Якщо залишити відкритими дверцята холодильника або морозильного відділення більше ніж на 2 хвилини, прозвучить сигнал попередження.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО НАЛАШТУВАНЬ ТЕМПЕРАТУРИ

- Ваш холодильник призначений для функціонування в інтервалах температур навколишнього середовища, позначених в технічних умовах, відповідно до класу кліматичних умов. Ця інформація зазначена на інформаційній етикетці. Не рекомендується використовувати холодильник в умовах навколишнього середовища, які виходять за межі вказаних температурних діапазонів. Це зменшить ефективність охолодження побутового приладу.
- Температуру налаштовують відповідно до частоти відчинення дверей, кількості продуктів усередині й температури повітря в приміщенні, де встановлено ваш холодильник.
- Коли вмикаєте холодильник вперше, дозвольте йому відпрацювати 24 години для досягнення робочої температури. Протягом цього часу не відчиняйте двері та не кладіть всередину велику кількість харчових продуктів.
- Щоб запобігти пошкодженню компресора холодильника під час під'єднання або від'єднання від мережі живлення або в разі перебоїв у мережі електроживлення, використовується функція 5-хвилинної затримки. Ваш прилад почне працювати в нормальному режимі за 5 хвилин.

Клас кліматичних умов та значення:

T (тропічний):
Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 16 до 43 °C.

ST (субтропічний):
Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 16 до 38 °C.

N (помірний):
Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 16 до 32 °C.

SN (помірний розширений):
Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 10 до 32 °C.

Інструкції щодо встановлення додаються.

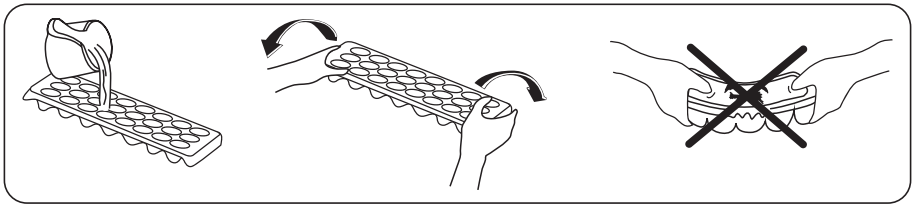
Цей пристрій призначений для роботи в складних кліматичних умовах та оснащений технологією „Freezer Shield", яка гарантує, що заморожені продукти в морозильній камері не розморожуться, навіть якщо температура навколишнього середовища падає аж до -15 °C. Таким чином, ви зможете встановити пристрій у неопалюваній кімнаті, не турбуючись про заморожені продукти в розмороженому морозильнику.

КОМПЛЕКТУЮЧІ

Графічний та текстовий зміст розділу додаткового приладдя може змінюватися залежно від моделі холодильника.

Піднос для льоду

- Наповніть водою лоток для льоду и покладіть його у морозильне відділення.
- Після того як вода повністю замерзне, ви можете зігнути лоток, як показано нижче на малюнку, щоб отримати кубик льоду.



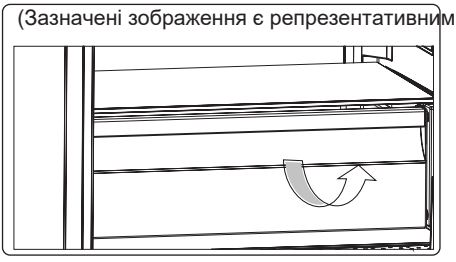
Зона свіжості (У деяких моделях)



На відміну від холодильної чи морозильної камери, відсік охолодження дозволяє довше зберегти свіжість, аромат і зовнішній вигляд продуктів.
Якщо лоток відсіку охолодження забрудниться, його слід зняти і вимити водою.
(Вода замерзає при 0 °C, але продукти, які містять сіль чи цукор, замерзають при нижчих температурах.) Як правило, у відсіку охолодження зберігають свіжу рибу, рис, тощо.

У нього не слід класти продукти, які потрібно заморозити, чи лотки для приготування льоду.

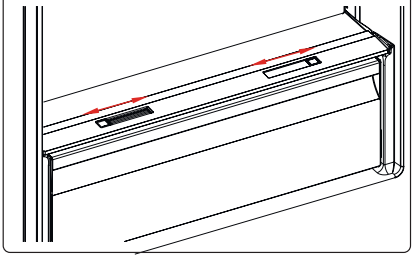
Зняття Зона свіжості



- Витягніть полицю відсіку охолодження, потягнувши її по напрямних до себе.
- Щоб зняти полицю відсіку для охолодження, слід її полицю з напрямних.

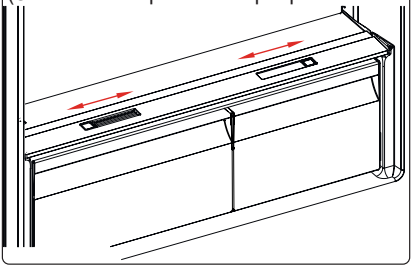
Регулятор вологості (У деяких моделях)

(Зазначені зображення є репрезентативними)



або

(Зазначені зображення є репрезентативними)



Якщо контейнер для овочів заповнено, поворотний регулятор свіжості на його передній стінці слід відкрити. Завдяки цьому повітря в контейнері для овочів і вологість контролюється, і термін зберігання продуктів збільшується.
Якщо на скляній поличці з'являється конденсат, регулятор вологості необхідно відкрити.

Регульована дверна полиця (У деяких моделях)
Ви можете встановлювати полицю на шести різних рівнях висоти для більш зручного розміщення продуктів на регульованій дверній полиці.

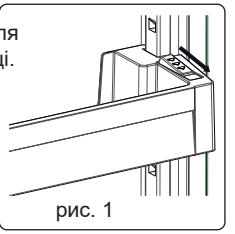


рис. 1

Зміна положення регульованої дверної полиці
Підтримуйте нижню частину полиці та витягніть кнопки з боків полиці у вказаному стрілкою напрямку. (рис. 1)
Відрегулюйте висоту полиці до необхідної, пересуваючи полицю догори та вниз. Після досягнення необхідного положення полиці на дверцятах відпустіть кнопки з боків полиці (рис. 2). Перш ніж відпустити полицю на дверцятах, спробуйте посунути її вгору та вниз і переконайтеся, що фіксація є надійною.

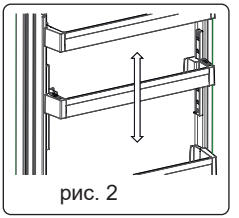


рис. 2

ПРИМІТКА:
Розміщаючи продукти на пересувній полиці на дверцятах, необхідно підтримувати її знизу. В іншому разі, полиця на дверцятах може випасти з рейок внаслідок більшої ваги. Це може ушкодити саму полицю або рейки.

РОЗДІЛ 4. РОЗТАШУВАННЯ ПРОДУКТІВ У ПРИСТРОЇ

ХОЛОДИЛЬНА КАМЕРА

- Для зниження вологості й уникнення наростання інею рідини у холодильнику зберігайте в герметичних контейнерах. Іній має схильність скупчуватися на найхолоднішій частині випаровувача, тому з часом розморожування потрібно буде проводити частіше.
- Готові блюда слід зберігати у холодильнику, закривши посуд кришкою. Не ставте у холодильник теплі харчові продукти. Спочатку дайте їм охолонути на повітрі, інакше температура/вологість всередині холодильника будуть підвищуватися, що негативно вплине на його ефективність.
- Переконайтесь, що жодні продукти не контактують безпосередньо із задньою стінкою приладу, оскільки там з'явиться іній, і упаковка прилипне до нього. Не відчиняйте дверцята холодильника занадто часто.

- Ми рекомендуємо зберігати м’ясо та чищену рибу у нещільній обгортці на скляній полиці безпосередньо над контейнером для овочів, де повітря прохолодніше, оскільки це забезпечує найкращі умови зберігання.
- Фрукти та овочі зберігайте насипом у контейнерах для фруктів та овочів.
- Зберігання фруктів та овочів окремо допоможе уникнути негативного впливу на овочі, які чутливі до етилену (зелень, броколі, морква), від фруктів, що виділяють етилен (банани, персики, абрикоси тощо).
- Не кладіть у холодильник вологі овочі.
- Тривалість зберігання всіх харчових продуктів залежить від їх початкової якості та безперервності циклу охолодження перед зберіганням у холодильнику.
- Витікання рідин з м’яса може забруднити інші продукти, що зберігаються в холодильнику. Ви маєте упаковувати м’ясні продукти та прибирати витоки на полицях.
- Не кладіть продукти перед каналом повітряного потоку.
- Упаковані продукти слід вживати до закінчення рекомендованого терміну придатності.
- За нормальних умов експлуатації буде достатньо відрегулювати налаштування температури вашого холодильника на +4 °C.
- Температура у холодильному відділенні має бути в межах 0-8 °C, свіжі продукти за температури нижче 0 ° C обмерзають і загнивають, а за температур вище 8 ° C збільшується бактеріальне навантаження, що спричиняє псування продуктів.
- Не кладіть у холодильник гарячі продукти, зачекайте, поки їх температура не зменшиться до температури навколишнього повітря. Гарячі продукти збільшують температуру всередині холодильника, що може спричинити харчові отруєння та небажане псування їжі.
- М’ясо, рибу тощо слід зберігати холодильному відділенні для їжі, а у відділенні для овочів (якщо таке є) слід зберігати овочі.
- Щоб запобігти перехресному забрудненню, м’ясні продукти не слід зберігати разом з овочами та фруктами.
- Для запобігання потраплянню вологи та запахів, харчові продукти слід зберігати у холодильнику в закритих контейнерах або накритими.

Нижче наведено деякі поради щодо розміщення та зберігання продуктів у холодильній камері.

Продукти	Максимальний термін зберігання	Місце зберігання холодильній камері
Овочі та фрукти	1 тиждень	Контейнер для овочів
М’ясо та риба	2–3 дні	Загорнуті у пластикову плівку чи пакети або у контейнері для м’яса (на скляній полиці)
Свіжий сир	3–4 дні	На спеціальній полиці на дверях
Масло та маргарин	1 тиждень	На спеціальній полиці на дверях
Продукти у пляшках молоко та йогурт	Згідно з терміном зберігання, зазначеним виробником	На спеціальній полиці на дверях
Яйця	1 місяць	На полиці для яєць
Продукти після кулінарної обробки	3 дні	Усі полиці

ПРИМІТКА:
Не слід зберігати в холодильнику картоплю, цибулю та часник.

МОРОЗИЛЬНА КАМЕРА

- Морозильну камеру призначено для зберігання заморожених харчових продуктів, заморожування свіжих харчових продуктів і виготовлення кубиків льоду.
- Харчові продукти в рідкому вигляді повинні зберігатися в пластикових контейнерах, інші продукти треба заморожувати в поліетиленовій плівці або пакетах. Для заморожування свіжої їжі: належним чином загорніть і герметично закрийте свіжі харчові продукти, тобто паковання має бути герметичним, без протікань. Рекомендується використовувати спеціальні пакети для морозильників, поліетиленові пакети з алюмінієвої фольги та пластикові контейнери.
- Не зберігайте свіжі харчові продукти поруч із замороженими, оскільки це може призвести до танення заморожених продуктів.
- Перед заморожуванням свіжих харчових продуктів бажано поділити їх на разові споживчі порції.
- Розморожені харчові продукти рекомендовано вживати протягом короткого періоду після розморожування
- Під час зберігання заморожених харчових продуктів завжди дотримуйтесь інструкцій виробника, зазначених на їхніх пакованнях. Якщо такої інформації немає, продукти не можна зберігати понад 3 місяці з дати придбання.
- Купуючи заморожені продукти, переконайтеся, що вони зберігались у відповідних умовах, а також у тому, що паковання не пошкоджено.
- Заморожені харчові продукти треба транспортувати у відповідних контейнерах і якомога швидше помістити в морозильну камеру.
- Уникайте придбання заморожених продуктів у разі наявності ознак вологості й нехарактерного збільшення об'єму паковання. Імовірно, що таке паковання зберігалося за неналежної температури, а його вміст зіпсувався.
- Час зберігання заморожених продуктів залежить від температури в приміщенні, регулювання термостата, частоти відчинення дверцят, типу продуктів і проміжку часу, потрібного для транспортування продуктів від магазину до вашого дому. Завжди дотримуйтеся інструкцій на упаковці та ніколи не перевищуйте вказаний час зберігання.
- Якщо дверцята морозильної камери залишаються відкритими тривалий час або ж належним чином не закриваються, утворюється іній, який може перешкоджати ефективному циркулюванню повітря. Щоб усунути цю проблему, вимкніть морозильну камеру з мережі живлення та дочекайтеся її розморожування. Безпосередньо після завершення процесу розморожування очистьте морозильну камеру.
- Зазначений на етикетці об'єм морозильної камери — це об'єм без кошиків, кришок тощо.
- Не заморожуйте повторно розморожені харчові продукти. Це може завдати шкоди вашому здоров'ю та призвести, наприклад, до отруєння.

ПРИМІТКА:
Щоб відкрити дверцята морозильної камери безпосередньо після її закриття, треба докласти певного зусилля. Це нормально. Після досягнення рівноваги дверцята відкриватимуться легко.

- Використовуйте полицю швидкого заморожування для швидшого заморожування продуктів, приготованих у домашніх умовах (і продуктів, які треба заморозити), оскільки вона має більшу потужність заморожування. Полиці швидкого заморожування - це зверху ящики морозильної камери.

Наведена нижче таблиця — це короткий посібник із найефективніших способів зберігання основних груп харчових продуктів у морозильній камері.

М’ЯСО ТА РИБА	ПІДГОТОВКА	МАКСИМАЛЬНИЙ ТЕРМІН ЗБЕРІГАННЯ (МІСЯЦІ)
Біфштекс	Загорнути у плівку	6–8
Баранина	Загорнути у плівку	6–8
Телятина для смаження	Загорнути у плівку	6–8
Нарізана кубиками телятина	Нарізати невеликими шматками	6–8
Нарізана кубиками баранина	Нарізати шматками	4–8
М’ясний фарш	Упакувати без використання прянощів	1–3
Субпродукти (шматки)	Нарізати шматками	1–3
Копчена ковбаса салямі	Упакувати, навіть за наявності оболонки з плівки	–
Курка та індичка	Загорнути у плівку	4–6
Гуска та качка	Загорнути у плівку	4–6
Оленина, кріль, дикий кабан	Розфасувати на порції 2,5 кг, без кісток	6–8
Прісноводна риба (форель, короп, щука, сом)	Вимити і висушити після вичинки та видалення луски; за потреби відрізати хвіст та голову	2
Нежирна риба (морський окунь, палтус, камбала)		4
Жирна риба (тунець, макрель, луфар, анчоус)		2–4
Молюски, ракоподібні	Почистити і розфасувати у пакети	4–6
Ікра	У власній упаковці, алюмінієвому чи пластиковому контейнері	2–3
Равлики	У солоній воді в алюмінієвому чи пластиковому контейнері	3

ПРИМІТКА:
Заморожене м’ясо після розморожування слід готувати так само, як свіже м’ясо. Якщо м’ясо не приготувати після розморожування, його ні в якому разі не можна заморожувати повторно.

ОВОЧІ ТА ФРУКТИ	ПІДГОТОВКА	МАКСИМАЛЬНИЙ ТЕРМІН ЗБЕРІГАННЯ (МІСЯЦІ)
Стручкова квасоля і боби	Вимити, порізати на малі шматки та прокип'ятити	10–13
Квасоля і боби	Почистити, вимити та прокип'ятити	12
Капуста	Помити та прокип'ятити	6–8
Морква	Почистити, порізати скибочками та прокип'ятити	12
Перець	Видалити стебло, розрізати навпіл, видалити серцевину ті прокип'ятити	8–10
Шпинат	Помити та прокип'ятити	6–9
Цвітна капуста	Зняти листя, розрізати голівку на частини і покласти на деякий час у воду з додаванням лимонного соку	10–12
Баклажани	Помити і нарізати на шматки розміром 2 см	10–12
Кукурудза	Почистити й упакувати роазом з качаном або у вигляді зерна	12
Яблука та груші	Почистити і порізати скибочками	8–10
Абрикоси та персики	Розрізати навпіл і видалити кісточку	4–6
Суниці та смородина	Помити і почистити	8–12
Варені фрукти	Помістити у контейнер з додаванням 10% цукру	12
Сливи, вишні, журавлина	Помити і видалити стебла	8–12

МОЛОЧНІ ПРОДУКТИ	ПІДГОТОВКА	МАКСИМАЛЬНИЙ ТЕРМІН ЗБЕРІГАННЯ (МІСЯЦІ)	УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ
Молоко у пакетах (гомогенізоване)	У власній упаковці	2–3	Чисте молоко – у власній упаковці
Сир – за виключенням бринзи	Нарізати скибками	6–8	Можна використовувати оригінальну упаковку для короткого терміну зберігання. Для тривалого зберігання упакувати у плівку
Масло, маргарин	У власній упаковці	6	–

	МАКСИМАЛЬНИЙ ТЕРМІН ЗБЕРІГАННЯ (МІСЯЦІ)	ЧАС РОЗМОРОЖУВАННЯ ЗА КІМНАТНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ (ГОДИНИ)	ЧАС РОЗМОРОЖУВАННЯ У ДУХОВІЙ ШАФІ (ХВИЛИНИ)
Хліб	4–6	2–3	4–5 (220–225 °C)
Печиво	3–6	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Кондитерські вироби	1–3	2–3	5–10 (200–225 °C)
Пиріг	1–1,5	3–4	5–8 (190–200 °C)
Листкове тіст	2–3	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Піца	2–3	2–4	15–20 (200 °C)

РОЗДІЛ 5. ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед початком чищення обов'язково від'єднайте холодильник від електромережі.

Не можна лити воду на холодильник.

Не використовуйте абразивні матеріали, миючі засоби або мило для чищення приладу. Після промивання сполосніть чистою водою і ретельно просушіть. Після закінчення чищення, знову підключіть пристрій до електромережі сухими руками.

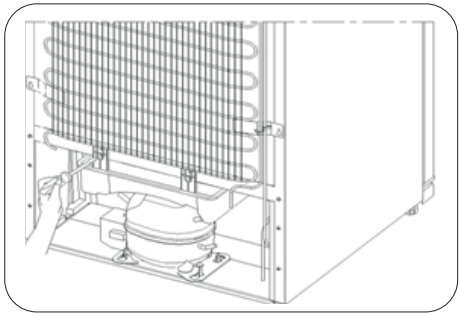
- Переконайтеся, що вода не потрапляє в корпус лампи та інші електричні компоненти.
- Прилад слід регулярно чистити, використовуючи розчин бікарбонату соди та теплої води.
- Вийміть складові частини холодильника та вимийте їх мильною водою. Не мийте їх у посудомийній машині.

Для збереження елеткроенергії та підвищення продуктивності випарювач слід чистити щіткою щонайменше один раз на рік.

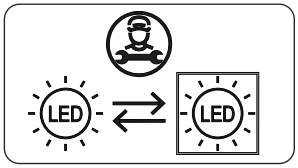
ПІД ЧАС ЧИЩЕННЯ НЕОБХІДНО ВІД'ЄДНАТИ ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ.

РОЗМОРОЖУВАННЯ

- Холодильник розморожується автоматично. Вода збирається у деко і випаровується автоматично.
- Перед тим, як чистити контейнер для водл, переконайтеся, шо електроживлення.
- Відкрутить гвинти як показано на малюнку та витягніть контейнер для водл. Вимийте мильною водою.



ЗАМІНА LED-ОСВІТЛЕННЯ



Якщо холодильник оснащено LEDосвітленням, зверніться до служби підтримки, оскільки така заміна може проводитися лише авторизованими робітниками.

ПРИМІТКА:
Кількість і розташування світлодіодних стрічок у ізних делях може відрізнятися.

У деяких моделях освітлення може бути відсут нім.

Якщо виріб оснащено світлодіодною лампою
Цей продукт містить джерело світла класу енергоефективності <E>.

Якщо виріб оснащено світлодіодними стрічками або світлодіодними картам и
Цей продукт містить джерело світла класу енергоефективн ості <F>.

РОЗДІЛ 6. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА РОЗТАШУВАННЯ

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ НА ІНШЕ МІСЦЕ

- За можливості не викидайте оригінальну упаков ку і пінопласт – вони можуть знадобитис я для перевезення у майбутньому.
- При повторному транспортуванні слід закріпати холодильник за допомогою товстих прокладок, стрічок або міцних мотузок. Дотримуйтеся інструкцій щодо транспортування, наведених на упаковці.
- Вийміть знімні частини (полиці, додаткове приладдя, контейнери для овочів тощо) або закріпіть їх у холодильнику стрічкою, щоб уникн ути ударів під час транспортування та зміни місця розташування.

УВАГА:
Транспортуйте холодильник у вертикальному положенні.

РОЗДІЛ 7. ПЕРЕД ВИКЛИКОМ СЕРВІСНОЇ СЛУЖБИ

Перевірте попередження
У разі неналежного рівня температури у морозильній чи холодильній камері або несправності приладу холодильник видає попередження. Коди попередження відображаються та на табло морозильної та холодильної камери.

ТИП ПО--МИЛКИ	ЗНАЧЕННЯ	ПРИЧИНА	ЩО РОБИТИ?
E01	Датчик попередження		Якомога скоріше зверніться до сервісного центру.
E02	Датчик попередження		Якомога скоріше зверніться до сервісного центру.
E03	Датчик попередження		Якомога скоріше зверніться до сервісного центру.
E06	Датчик попередження		Якомога скоріше зверніться до сервісного центру.

ТИП ПО--МИЛКИ	ЗНАЧЕННЯ	ПРИЧИНА	ЩО РОБИТИ?
E07	Датчик попередження		Якомога скоріше зверніться до сервісного центру.
E08	Попередження про низьку напругу	Електричне живлення пристрою опустилося нижче 170 Вт.	– Це не збій пристрою, ця помилка допомагає запобігти пошкодженню компресора. – Необхідно збільшити напругу до потрібного рівня. Якщо попередження не зникає, зверніться в авторизовану службу технічної підтримки.
E09	У морозильному відділенні не достатнь о холодно	Зазвичай трапляється після довготривалої відсутності електричного живлення.	1. Встановіть більш низьку температуру в морозильній камері або увімкніть режим швидкого заморожування. Завдяки цьому після досягнення потрібної температури код помилки зникне. Закрийте дверцята, щоб зменшити час, необхідний для досягнення потрібної температури. 2. Вийміть усі продукти, які розморозилися під час цієї помилки. Їх необхідно спожити протягом короткого періоду часу. 3. Не кладіть у морозильну камеру свіжі продукти, доки не буде досягнуто правильної температури і не буде усунена помилка. Якщо попередження не зникає, зверніться в авторизовану службу технічної підтримки.
E10	У холодильному відділенні не достатньо холодно	**Зазвичай трапляється в разі:** –довготривалої відсутності електричного живлення; –розміщення в холодильнику гарячих продуктів.	1.Встановіть більш низьку температуру у морозильній камері або увімкніть режим швидкого заморожування. Завдяки цьому після досягнення потрібної температури код помилки зникне. Закрийте дверцята, щоб зменшити час, необхідний для досягнення потрібної температури. 2. Звільніть місце перед отворами повітропроводу та не кладіть продукти поблизу датчика. Якщо попередження не зникає, зверніться в авторизовану службу технічної підтримки.
E11	Надто низька температура холодильного відділення	Різні причини	1. Перевірте, чи не увімкнений режим швидкого охолодження 2. Зменште температуру холодильного відділення. 3. Перевірте, чи вентиляційні отвори чисті і не засмічені Якщо попередження не зникає, зверніться в авторизовану службу технічної підтримки.

У разі проблем під час експлуатування приладу, перш ніж звертатися в сервісну службу, перевірте таке.

Прилад не працює
Перевірте, чи не призвело до цього таке:

- Відсутність струму живлення
- Неправильне під'єднання вилки до розетки живлення
- Вихід із ладу запобіжника вилки або мережевого запобіжника
- Несправність розетки. Щоб перевірити, під'єднайте інший робочий прилад до тієї ж розетки.

Прилад працює неналежним чином
Перевірте, чи не призвело до цього таке:

- Прилад перевантажений
- Дверцята приладу не закрито належним чином
- Накопичення пилу на конденсаторі
- Недостатньо вільного простору біля задньої та бокових стінок.

Шум під час роботи приладу Нормальний шум Потріскування:

- Під час автоматичного розморожування
- Коли прилад охолоджується або нагрівається (через розширення матеріалу).

Короткочасне потріскування:
Виникає, коли термостат вмикає/вимикає компресор.

Нормальний шум двигуна:
Цей шум свідчить про те, що компресор працює нормально. При включенні компресор може впродовж короткого часу спричиняти більший шум.

Булькотіння або плескіт:
Обумовлено перетіканням потоку холодоагенту трубами системи.

Шум потоку води:
Обумовлено потоком води, яка тече у випарювальний контейнер.
Нормальний шум під час розморожування.

Шум повітря:
Для деяких моделей цей шум характерний під час нормального експлуатування системи внаслідок циркулювання повітря

Теплі на дотик краї приладу, що контактують зі з'єднаннями дверцят

Особливо влітку (теплі пори року) поверхні, що контактують із дверними з'єднаннями, можуть бути теплішими під час роботи компресора, це нормально.

Накопичення вологи всередині приладу Перевірте, чи не призвело до цього таке:

- Чи правильно запаковано продукти? Чи було висушено контейнери перед розміщенням у приладі?

- Часте відкривання дверцят приладу.
  Під час відкривання дверцят волога з кімнати потрапляє в прилад. У разі частого відкривання дверцят волога накопичується швидше, особливо якщо в кімнаті висока вологість.

Дверцята належним чином не відкриваються або ж не закриваються Перевірте, чи не призвело до цього таке:

- Пакування харчових продуктів перешкоджає закриттю дверцят
- Вихід із ладу або відірвані петлі дверцят
- Прилад розміщено на похилій поверхні.
- Компресор може працювати голосно або шум компресора/холодильника може посилюватися в деяких моделях під час роботи в деяких умовах, наприклад, коли виріб підключається до мережі вперше, залежно від зміни температури навколишнього середовища або зміни використання. Це нормально; коли холодильник досягає необхідної температури, шум автоматично зменшується.

Рекомендації

- Якщо прилад вимкнений або від'єднаний від мережі, зачекайте принаймні 5 хвилин, перш ніж під'єднати прилад або перезапустити його, щоб запобігти пошкодженню компресора.
- Якщо ви не плануєте використовувати прилад тривалий час (наприклад, у період літнього відпочинку), від'єднайте його від джерела живлення. Очистьте прилад відповідно до інструкцій розділу очищення та залиште дверцята відкритими, щоб запобігти появі вологи й запаху.
- Якщо проблема не зникла після того, як ви виконали всі описані вище інструкції, зверніться в найближчий спеціалізований сервісний центр.
- Придбаний вами прилад призначено лише для побутового використання. Він не підходить для комерційного або загального користування. Наголошуємо, що в разі невідповідного використання приладу виробник і дилер не нестимуть відповідальності за ремонт і збої протягом гарантійного періоду.

РОЗДІЛ 8. УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ ПРИСТРОЇВ

Цей пристрій розроблено та виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можуть бути повторно використані.
Символ перекресленого контейнера для відходів, розміщений на пристрої (Мал. A) означає, що продукт підлягає сортуванню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2012/19/ЄС. Якщо на пристрої розміщено символ перекресленого контейнера для відходів (Мал. B) - це означає, що продукт містить акумулятор, який підлягає сортуванню сміття, відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2006/66/ЄС. Таке маркування інформує, що електронне та електричне обладнання та акумулятори (якщо наявні) після періоду використання не можна викидати разом з іншими комунальним відходами. Користувач зобов'язаний віддати використаний пристрій та акумулятор (якщо наявний) у пункт збору використаного електронного та електричного обладнання та акумуляторів (якщо наявні). Збирачі таких відходів, у тому числі збирачі використаних пристроїв, підприємства з переробки, дистриб'ютори (магазини), пункти роздільного збору комунальних відходів (муніципальні одиниці) та інші суб'єкти, визначені законодавством, створюють відповідну систему, яка дозволяє повернути таке обладнання.

Правильна утилізація використаного обладнання та акумуляторів (якщо наявні) призводить до уникнення шкідливих для здоров'я та середовища наслідків, що виникають з можливої наявності в пристроях та акумуляторах небезпечних складників та невідповідного зберігання та переробки таких пристроїв та акумуляторів. Домашні господарства виконують важливу роль у сприянні повторного використання та відновлення включаючи переробку вживаного обладнання, на цьому етапі формується поведінка, яка впливає на збереження спільного блага, яким є чисте навколишнє середовище. Домашні господарства є також одним з найбільших користувачів дрібного обладнання і раціональне управління ним на цьому етапі впливає на відновлення вторинної сировини. Невідповідна утилізація цього продукту може тягнути за собою відповідальність згідно з чинним національним законодавством.
Якщо пристрій має замок, його слід демонтувати для безпеки усіх осіб, які в подальшому можуть мати контакт з пристроєм.

Деякі холодильники та морозильники містять ізоляційний матеріал та CFCохолоджуючу рідину. Тому будьте обережні, щоб не забруднити навколишнє середовище, коли утилізуєте старий холодильник.



Мал. A



Мал. B

KERNAU

kontakt@gtpoland.eu

Serwis Kernau
PL: +48 22 243 70 00
Pn 8:00 - 17:00
Wt-Pt 8:00 - 16:00
serwis@kernau.com